

Chambre des Représentants

SESSION 1977-1978.

BUDGET

du Ministère de l'Agriculture
pour l'année budgétaire 1978.

INDEX.

	Pages
Projet de loi	3

TABEAU DE LA LOI.

Titre I. - Dépenses courantes :	
Section OL. - Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Agriculture	6
Section 31. - Ministère de l'Agriculture proprement dit ...	6
Section 32. - Recherche scientifique	14
Titre H. - Dépenses de capital :	
Section OL. - Dépenses du Cabinet du Ministre de l'Agriculture	18
Section 31. - Ministère de l'Agriculture proprement dit ...	18
Section 32. - Recherche scientifique	22
Titre IV. - Section particulière :	
Section I. - Dépenses de l'Etat sur ressources affectées ...	24
Section H. - Services de l'Etat soumis à des règles de gestion particulières	24

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

Titre I. - Dépenses courantes :	
Section OL. - Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Agriculture	27
Section 31. - Ministère de l'Agriculture proprement dit ...	30
Section 32. - Recherche scientifique	51
Titre II. - Dépenses de capital :	
Section OL. - Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Agriculture	61
Section 31. - Ministère de l'Agriculture proprement dit ...	62
Section 32. - Recherche scientifique	67
Titre IV. - Section particulière :	
Section I. - Dépenses de l'Etat sur ressources affectées ...	70
Section II. - Services de l'Etat soumis à des règles de gestion particulières	78

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1977-1978.

BEGROTING

van het Ministerie van Landbouw
voor het begrotingsjaar 1978.

INHOUDSOPGAVE.

	Bladz.
Wetsontwerp	3

WETSTABEL.

Titel 1. - Lopende uitgaven :	
Sectie OL. - Kabinetsuitgaven van de Minister van Landbouw	7
Sectie 31. - Eigenlijk Ministerie van Landbouw	7
Sectie 32. - Wetenschappelijk onderzoek	15
Titel II. - Kapitaaluitgaven :	
Sectie OL. - Kabinetsuitgaven van de Minister van Landbouw	19
Sectie 31. - Eigenlijk Ministerie van Landbouw	19
Sectie 32. - Wetenschappelijk onderzoek	23
Titel IV. - Afzonderlijke sectie :	
Sectie I. - Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming	25
Sectie II. - Staatsdiensten aan bijzondere beheersregelen onderworpen	25

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

Titel 1. - Lopende uitgaven :	
Sectie OL. - Kabinetsuitgaven van de Minister van Landbouw	27
Sectie 31. - Eigenlijk Ministerie van Landbouw	30
Sectie 32. - Wetenschappelijk onderzoek	51
Titel II. - Kapitaaluitgaven :	
Sectie OL. - Kabinetsuitgaven van de Minister van Landbouw	61
Sectie 31. - Eigenlijk Ministerie van Landbouw	62
Sectie 32. - Wetenschappelijk onderzoek	67
Titel IV. - Afzonderlijke sectie :	
Sectie I. - Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming	70
Sectie II. - Staatsdiensten aan bijzondere beheersregelen onderworpen	78

ANNEXES (*).

Prévisions budgétaires
des organismes d'intérêt public.

Office national du Lait et de ses Dérivés.

Office national des Débouchés agricoles et horticoles.

(1) Paraîtront ultérieurement.

BIJLAGEN (*).

Bugettaire vooruitzichten
der instellingen van openbaar nut.

Nationale Zuiveldienst.

Nationale Dienst voor de afzet van land- en tuinbouwprodukten.

(1) Zullen later verschijnen.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre de l'Agriculture, de Notre Ministre des Finances et de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Finances, et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Crédits pour les dépenses courantes (Titre I)
et pour les dépenses de capital (Titre II).

Article 1^{er}.

Il est ouvert, pour les dépenses du Ministère de l'Agriculture afférentes à l'année budgétaire 1978, des crédits s'élevant aux montants ci-après :

(En millions de francs.)

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en bierna toezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Landbouw, van Onze Minister van Financiën en van Onze Staatssecretaris voor Begroting en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Eerste Minister, Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Kredieten voor de lopende uitgaven (Titel I)
en voor de kapitaaluitgaven (Titel II).

Artikel 1.

Voor de uitgaven van het Ministerie van Landbouw voor het begrotingsjaar 1978 worden kredieten geopend ten bedrage van :

(In miljoenen frank.)

	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés. — Gesplitste kredieten		
		Crédits d'engagement — Vastleeffiniss- kredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonnancerings- kredieten	
Dépenses courantes (Titre I) ...	8150,7	—	—	Lopende uitgaven (Titel I).
Dépenses de capital (Titre II) ...	34,9	385,8	564,8	Kapitaaluitgaven (Titel II).
Totaux ...	8490,6	385,8	564,8	Totalen.

Ces crédits sont énumérés aux Titres I et II du tableau annexé à la présente loi.

Dispositions particulières
relatives aux dépenses courantes.

Art. 2.

Par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 1 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département. Ces avances peuvent supporter des dépenses d'un montant maximum de 25 000 francs, sauf en ce qui concerne les frais de mission à l'étranger dont le montant est fixé par le Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions.

Art. 3.

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir et par dérogation à l'article 15 modifié de la loi du 29 octobre 1846 organique de la Cour des Comptes, le comptable chargé de la liquidation des secours et allocations à caractère social, peut recevoir des avances de fonds successives d'un montant ne dépassant pas 500 000 francs, dont il sera justifié ultérieurement.

Die kredieten worden opgesomd onder Titels I en II van de bij deze wet gevoegde tabel.

Bijzondere bepalingen
betreffende de lopende uitgaven.

Art. 2.

Bij afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 1 000 000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement. Die voorschotten mogen uitgaven dragen die ten hoogste 25 000 frank belopen, met uitzondering van de uitgaven voor opdrachten in het buitenland waarvan het bedrag bepaald wordt door de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft.

Art. 3.

Gezien het spoedeisend karakter van de in het vooruitzicht gestelde uitgaven en bij afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof mag de rekenplichtige belast met de vereffening van de hulpvelden en toelagen van sociale aard, achtereenvolgende geldvoorschotten van hoogstens 500 000 frank ontvangen die later zullen verantwoord worden.

Art. 4.

Autorisation est accordée au Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions de mettre à la disposition de la Masse d'habillement des Eaux et Forêts, en vue de couvrir les besoins de trésorerie de cet organisme, la quote-part du crédit prévu à l'article 12.05, section 31, afférente aux indemnités pour port de l'uniforme, reprise sous l'article 60.02.B, Titre IV - Section particulière.

Art. 5.

En vue de mettre en application le programme de recherches couvert par les articles 12.40, 12.61 et 12.70, section 32, le Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions est autorisé à disposer des crédits de ces articles par avances de fonds ou ouvertures de crédits.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 4000000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département à l'effet de payer des dépenses inscrites aux articles 12.40, 12.61 et 12.70 précités, section 32. Les contrats conclus avec les groupes de travail pourront prévoir l'octroi de versements provisionnels.

Art. 6.

Le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires s'effectue conformément aux règles établies par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la Comptabilité de l'Etat.

Art. 7.

Le crédit provisionnel inscrit à l'article 01.01 de la section 31 du Titre I peut être réparti selon les besoins par voie J'arrete royal entre les articles approuvés du même Titre.

Organismes d'intérêt public.

Art. 8.

La Société Nationale Terrienne est autorisée à reporter à l'année budgétaire 1979 la partie non utilisée au 31 décembre 1978 de la quote-part dans ses frais d'administration générale qu'elle a reçues à charge de l'article 41.20 du Titre I du tableau annexé à la présente loi et à l'affecter aux mêmes fins.

Section particulière (Titre IV).

Art. 9.

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au Titre IV du tableau joint à la présente loi, sont évaluées à 4041100 000 francs pour les recettes et à 4050900000 francs pour les dépenses.

Sont d'autre part autorisés, à charge de l'article 60.0 L.A., Fonds J'expansion économique et de reconversion régionale, des engagements à concurrence de 2 000 000 000 de francs.

Art. 10.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au Titre IV du tableau joint à la présente loi, est

Art. 4.

De Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft wordt ertoe gemachtigd het deel van het onder artikel 12.05, sectie 31, uitgetrokken krediet, bestemd voor de vergoedingen wegens het dragen van de uniform, ter beschikking te stellen van het Kledingsfonds van Waters en Bossen, opgenomen onder artikel 60.02.B, van Titel IV - Afzonderlijke Sectie, ten einde dit organisme de nodige fondsen te verschaffen.

Art. 5.

Ten einde het onderzoeksprogramma gedekt door de artikelen 12.40, 12.61 en 12.70, sectie 32, uit te voeren, wordt de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft ertoe gemachtigd over de kredieten op die artikelen te beschikken door middel van fondsenvoorschotten of van kredietopeningen.

Bij afwijking van artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 4 000 000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement met het oog op de uitbetaling van de uitgaven ingeschreven op de voormelde artikelen 12.40, 12.61 en 12.70, sectie 32. De contracten afgesloten met de werkgroepen mogen in de toekenning van provisionele stortingen voorzien.

Art. 6.

De betaling van de geboortetoelagen en van de vergoedingen wegens begrafeniskosten geschiedt volgens de regels vastgelegd door artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit.

Art. 7.

Het provisioneel krediet ingeschreven onder artikel 01.01 van sectie 31 van Titel I mag volgens de behoeften worden verdeeld over de passende artikelen van dezelfde Titel door middel van een koninklijk besluit.

Instellingen van openbaar nut.

Art. 8.

De Nationale Landmaatschappij wordt gemachtigd tot het overdragen op het begrotingsjaar 1979 van het op 31 december 1978 niet gebruikte gedeelte van het aandeel in haar algemene administratiekosten dat ze ten laste van artikel 41.20 van Titel I van de bij deze wet gevoegde tabel heeft onvangen en het aan te wenden voor dezelfde doeleinden.

Afzonderlijke sectie (Titel IV).

Art. 9.

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 4 041 100 000 frank voor de onvangsten en op 4050 900 000 frank voor de uitgaven.

Worden anderzijds toegelaten, ten laste van artikel 60.01.A., Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie, vastleggingen ten belope van 2000000000 frank.

Art. 10.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in Titel IV van de tabel gevoegd

indiqué en regard du numéro de l'article ou du littéra se rapportant à chacun d'eux.

les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des Comptes sont désignés par l'indice A.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé à l'intervention du Ministre des Finances sont désignés par l'indice B.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé directement par les comptables qui ont opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

Donné à Bruxelles, le 20 octobre 1977.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI;

Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

Le Ministre de l'Agriculture,

A. HUMBLET.

Le Ministre des Finances,

G. GEENS.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

M. EYSKENS.

bij deze wct, wordt aangeduid naast het nummer van het urrikt of van de littcra die betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het voorafgaand visum van het Rekenhof worden voorgelègd, worden door het teken A aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop door tussenkomst van de Miniser van Financiën wordt beschikt, worden door het teken B aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop rechtstreeks wordt beschikt do", de rekenplichtigen die de ontvangsten hebben gedaan worden door het teken C aangeduid.

Gegeven te Brussel, 20 oktober 1977.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE;

De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

De Minister van Landbouw,

A. HUMBLET.

De Minister van Financiën,

G. GEENS.

De Staatssecretaris voor Begroting,

M. EYSKENS.

TITRE I. -- DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
------	----------	---

Section 01.

Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Agriculture.

CHAPITRE J. -- DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11,01	Traitement et frais de représentation du Ministre	1,6
11,02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	16,8
Totaux pour le § 1		18,4

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

12,06	Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. -- Impôts devant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.	4,8
12,07	Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)	0,1
12,19	Frais de fonctionnement du Cabinet	9,2
Totaux pour le § 2		14,1
Totaux pour le chapitre J		32,5
Totaux pour la section 01. -- Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Agriculture		32,5

Section 31.

Ministère de l'Agriculture proprement dit.

CHAPITRE J. -- DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 10 Salaires et charges sociales.

11,03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail -- en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès -- ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire accidenté en service, ainsi que les primes de l'assurance «Soins de santé» à souscrire par le Ministre des Affaires étrangères et les dépenses des années antérieures afférentes à ces primes) ...	1322,9
11,04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	28,9
11,05	Dépenses diverses de service social autres que les achats de biens patrimoniaux (Le montant des remboursements effectués par les agents du Département pour les prêts consentis à charge de cet article peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au Titre JV -- Section particulière, section J, chapitre II, à gérer par le comptable du Service social en vue d'être rutilisée sous forme de prêts.)	4,0
11,06	Remboursement des coupons gratuits accordés à des agents du Service de la Pêche maritime ...	0,3
Totaux pour le § 1		1356,1

(In miljoenen frank.)

TITEL 1. - LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement Vast leggingen-kredieten	Crédits d'ordonnement Ordonningskredieten		

Sectie 01.

Kabinetsuitgaven van de Minister van Landbouw.

HOOFDSTUK I. - CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. LODE en sociale lasten.

—	—	Jaarwedde CD representatiekosten van de Minister	11.01
—	—	Jaarwedde en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	11.02
—	—	Totalen voor § 1.	
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.			
—	—	Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurvelden, retributies en vergoedingen, - Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
—	—	Kosten van eerste inrichting van het Kabinet (werken en leveringen voor de eerste inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).	12.07
—	—	Werkingskosten van het Kabinet	12.19
—	—	Totalen voor § 2.	
—	—	Totalen voor hoofdstuk I.	
—	—	Totalen voor sectie 01. - Kabinetsuitgaven van de Minister van Landbouw.	

Sectie 31.

Eigenlijk Ministerie van Landbouw.

HOOFDSTUK I. - CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	Bezoldiingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsomstandigheden - inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden - alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het rijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen, evenals de premies voor de verzekering - Gezondheidskosten - af te sluiten door de Minister van Buitenlandse Zaken en de uitgaven voor vroegere jaren in verband met deze premies).	11.03
—	—	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11.04
—	—	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon andere dan aankoop van vermogensgoederen. (a) bedrag van de terugbetalingen gedaan door de personeelsleden van het Departement voor de leningen roegesraan ten laste van dit artikel mag op het krediet gebrach worden van een bijzondere rekening geopend onder Titel IV - Afzonderlijke Sectie, sectie I, hoofdstuk II, te beheren door de rekenplichtige van de Sociale Dienst om opnieuw gebruikt te worden onder voor van leningen.)	11.05
—	—	Terugbetaling van de kosteloze reisbiliten verleend aan personeelsleden van de Dienst voor de Zeevisserij.	11.06
—	—	Totalen voor § 1.	

TITRE 1. - DEPENSES COURANTES,

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
§ 2. Achat de biens non durables et de services.		
12.01	Honoraires des avocats et des médecins. - Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. - Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat, notamment les membres du Conseil supérieur de l'Agriculture. - Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers. - Frais d'analyses (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures)	15,9
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien ...	27,9
12.03	Fournitures de biens et services: frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration, dépenses de consommation spécifiques des laboratoires d'analyses de l'Etat ...	63,4
12.04	Location d'installations mécanographiques	22,7
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dépenses matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	83,0
12.06	Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. - Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	87,9
12.07	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)	2,1
Totaux pour les articles 12.01 à 12.07		302,9
12.20	Démonstrations de l'Agriculture: Essais démonstratifs sur cultures agricoles. - Inspection ménagère agricole: Essais démonstratifs à l'intention des fermières. - Démonstrations horticoles. - Amélioration de plantes. - Protection des végétaux: Essais démonstratifs. - Génie rural: Visites démonstratives pour les candidats constructeurs. - Divers	6,3
12.21	Enquêtes et études: Enquêtes horticoles. - Prudes de planification et de travaux d'amélioration foncière. - Essais de construction de chemins	0,7
12.25	Lutte contre les maladies et les animaux ou végétaux nuisibles aux cultures: prodoirs, matériel et dépenses diverses. - Protection des cultures. - Dépenses de fonctionnement et achat de petit matériel pour les postes d'avertissement et d'observation. - Fumigation. - Lutte contre le rat musqué	19,3
12.26	Contrôle de l'emploi des produits phytopharmaceutiques afin de sauvegarder les débouchés de produits végétaux. - Examens de laboratoire nécessaires pour le contrôle phytosanitaire	4,0
12.28	Dépenses découlant de l'application des articles 8 et 9 de la loi du 28 décembre 1967 relative aux cours d'eau non navigables et de la gestion par l'Etat d'ouvrages de régulation du régime des eaux (pour mémoire)	—
12.29	Dépenses relatives aux études hydrologiques des cours d'eau non navigables (pour mémoire) ...	—
12.30	Location des halls et locaux nécessaires à l'organisation des concours nationaux d'animaux reproducteurs. - Achat de médailles et d'objets d'art destinés aux concours et manifestations organisés par le Département. - Frais d'organisation des concours généraux d'élevage (Semaine internationale de l'Agriculture)	14,9
12.31	Dépenses de toute nature relatives à la désinfection, à la vaccination, à l'élevage, au stamping-out, au dépistage et à la lutte contre les maladies contagieuses des animaux ...	42,2
12.32	Indemnités dues aux vétérinaires agréés pour leur collaboration à la lutte contre les maladies contagieuses des animaux	54,0
12.40	Participation du Département à des foires, concours et expositions. - Organisation de démonstrations non commerciales avec UGEXPO. - Activités de propagande et autres en faveur d'objets d'intérêt agricole	0,9

(In miljoenen frank.)

TITEL I. -- LOPENDE UITGA VEN.

Credits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Credits d'engagement — Vastlegingskredieten	Credits d'ordonnement — Ordonnancingskredieten		

§ 2, Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

—	—	Erolonen van advocaten en geneesheren. -- Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. -- Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen, onder meer de leden van de Hoge Landbouwwaad. -- Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden, -- Ontledingskosten (met inbegrip van uitgaven voor vroegere begrotingsjaren).	12,01
—	—	Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven ...	12,02
—	—	Leveringen van goederen en diensten: bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het departement, beroepsscholingen, kledinga en andere kleine bestuursuitgaven, specifieke consumptieuitgaven van de Rijksontledingslaboratoria.	12,03
—	—	Huur van mechaanografische installaties	12,04
—	—	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerskosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).	12,05
—	—	Huur van onroerende goederen en van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huuraelden, retributies en vergoedingen. -- Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen. ...	12,06
—	—	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).	12,07
—	—	Totale voor de artikelen 12,01 tot 12,07.	
—	—	Demonstraties: Landbouw: Demonstratieproeven op landbouwteelten. -- Landbouwhuishoudkundige inspectie: Demonstratieproeven voor boerinnen. -- Tuinbouw demonstratieproeven. -- Veredeling van planten. -- Plantenbescherming: Demonstratieproeven. -- Landbouwtechniek: Demonstratiebezoeken voor kandidaat-bouwers, -- Algemeen.	12,20
—	—	Keuringen en studies: Tuinbouwkeuringen. -- Studies van planificatie en van grondverbeteringswerken. -- Proeven van wegenaanleg.	12,21
—	—	Bestrijding van de ziekten en van de voor de teelten schadelijke dieren en gewassen: produktie, materieel en allerlei uitgaven. -- Bescherming der teelten. -- Werkingsuitgaven en aankoop van klein materieel voor de waarschuwingen en observatieposten. -- Begassing. -- Bestrijding van de muskusrat.	12,25
—	—	Controle op het gebruik van fytofarmaceutische produkten om de afzet van plantaardige produkten te vrijwaren. -- Laboratoriumonderzoeken nodig voor de fytosanitaire controle.	12,26
—	—	Uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de artikelen 8 en 9 van de wet van 28 december 1967 betreffende de onbevaarbare waterlopen en uit het beheer door de Staat van kunstwerken voor de waterbeheersing (pro memorie).	12,28
—	—	Uitgaven in verband met de studie van de hydrologie van de onbevaarbare waterlopen (pro memorie).	12,29
—	—	Huur van herten en lokalen nodig voor de inrichting van de nationale prijskampen voor voortelende dieren. -- Aankoop van medailles en kunstvoorwerpen bestemd voor de prijskampen en manifestaties ingericht door het Departement. -- Inrichtingskosten van de algemeen veeprijskampen (Internationale Landbouwweek).	12,30
—	—	Uitgaven van alle aard in verband met de ontsmetting, de inenting, de runderhorzelbestrijding, de stamping-out, het opsporen en de bestrijding van de besmettelijke ziekten bij de dieren.	12,31
—	—	Vergoedingen verschuldigd aan de aangenomen dierenartsen uit hoofde van hun medewerking aan de bestrijding van de besmettelijke ziekten van de dieren.	12,32
—	—	Deelneming van het Departement aan jaarbeurzen, prijskampen en tentoonstellingen. -- Inrichting van demonstraties in samenwerking met UGEXPO. -- Propaganda en andere activiteiten in verband met objectieven van belang voor de landbouw.	12,40

TITRE 1. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
12,54	Achat de matériel spécial et frais techniques pour le Service de la Pêche maritime	0,1
12,60	Dépenses de toute nature en rapport avec l'entretien et la conservation des réserves naturelles les domaniales	4,1
12,62	Location de biens immobiliers et de droits dans l'intérêt de la conservation de la nature et de la protection du gibier	1,6
12,80	Travaux de calcul et de dépouillement mécanographiques	0,9
	Totaux pour le S 2	451,9
	Totaux pour le chapitre I	1808,0
CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.		
Autres subventions aux entreprises:		
32,10	Cotisations à l'Association belge de Droit rural, à l'Union belge des Sociétés de Génie rural et à l'Association belge des Journalistes agricoles	0,2
32,20	Subventions aux Chambres et Sociétés provinciales d'agriculture, à la Société centrale d'agriculture et à d'autres sociétés d'intérêt agricole	1,7
32,21	Subventions aux associations horticoles	0,3
32,22	Subventions pour jardins d'essais	13,2
32,23	Subsides pour concours, expositions, clubs, manifestations, — Obiers d'art et objets utiles destinés à des manifestations agricoles, horticoles et ménagers agricoles	0,3
32,24	Intervention dans les frais de la promotion de l'exportation de produits végétaux (pour mémoire)	—
32,26	Subventions pour la propagation de et la collaboration à la gestion des exploitations agricoles	5,5
32,30	Subventions et primes octroyées en exécution des règlements généraux sur l'amélioration des espèces bovine, chevaline, porcine, caprine, ovine, avicole et cunicole. — Subventions aux unions professionnelles provinciales des éleveurs d'étalons approuvés. — Subsides aux sociétés d'apiculture. — Subsides pour l'organisation de concours et expositions. — Subventions pour l'organisation de l'insémination artificielle chez le porc. — Subventions diverses dans l'intérêt de l'élevage	282,3
32,34	Subventions aux fédérations de lutte contre les maladies du bétail	133,0
32,50	Primes pour la tenue, par les armateurs, d'une comptabilité du rendement de la pêche	0,5
32,52	Subvention au Comité belge de la Fédération internationale de Laiterie	0,1
32,53	Subsides aux comités provinciaux : pour la détermination de la Qualité du lait et de la crème fournis aux laiteries	75,0
32,55	Subvention à l'Office Belge de l'Economie et de l'Agriculture en vue de couvrir ses dépenses administratives (arrêté royal du 10 novembre 1967) (Creditt à mettre à la disposition de l'O.B.E.A. par décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions)	49,1
32,60	Encouragement et soutien à des sociétés et associations s'occupant de la gestion de réserves naturelles et de la conservation de la nature en général	0,6
	Totaux pour les articles 32	561,8
Transferts de revenus aux ménages r		
33,01	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés. Quelle Que soit l'année budgétaire à laquelle ils se rapportent. — Paiement d'indemnités en réparation de préjudice exceptionnel, en vertu de la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat	1,5

(In miljoeen frank.)

TITEL I. - LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnanc- z- rings- kredieten		
—	—	Aankoop van speciaal materieel en technische kosten voor de Dienst voor de Zeevisserij ...	12.54
—	—	Uitgaven van alle aard in verband met het onderhoud en de bescherming van de domaniale natuurreservaten, ...	12.60
—	—	Huur van onroerende goederen en van rechten voor het natuurbehoud en de bescherming van het wild, ...	12.62
—	—	Mechanografische berekenings- en opnemingswerken, ...	12.80
—	—	Totale voor § 2.	
—	—	Totale voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK III. - INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Overige subsidies aan bedrijven:

—	—	Bijdraagen aan de Belgische Vereniging voor Agrarisch Recht, de Belgische Vereniging voor Landbouweconomische Genootschappen en de Belgische Vereniging van Landbouwjournalisten, ...	32.10
—	—	Toelagen aan de provinciale Landbouwkamers en -maatschappijen, aan het Centraal Agrarisch Genootschap en aan andere maatschappijen die landbouwbelangen behartigen, ...	32.20
—	—	Toelagen aan de ruimbouwverenigingen, ...	32.21
—	—	Toelagen voor proeftuinen, ...	32.22
—	—	Toelagen voor „6-10-campen, renoc-est-linzen en andere manifestaties, - Kunsvoorwerpen en nuntie voorwerpen besreind voor landbouw-, ruimbouw- en landbouwhuishoudkundige manifestaties, ...	32.23
—	—	Tussensoms in de onkosten voor de bevordering van de uitvoer van plantaardige produkten (pro memorie), ...	32.24
—	—	Toelagen voor de verspreiding van en de medewerking aan de landbouwbedrijfsleiding, ...	32.26
—	—	Toelagen en premies roekend in uitvoering van de algemene relementen tot verbetering der rundvee-, paarden-, varkens-, geiten-, schapen-, pluimvee- en konijnenrassen. - Toelagen aan de provinciale beroepsverenigingen van houders van zoedigekeurde hengsten. - Toelagen aan de bijenteelverenigingen, - Toelagen voor het inrichten van prijskampen en reemontstellingen, - Toelagen voor het inrichten van de kunstmatige inseminatie bij de varkens, - Diverse toelagen in het belang van de veeteelt, ...	32.30
—	—	Toelagen voor de verbonden voor veeziektenbestrijding, ...	32.34
—	—	Premies voor het houden, door de reders, van een boekhouding, waaruit het rendement van hun vangsten blijkt, ...	32.50
—	—	Toelagen voor het Belgisch Comité der Internationale Zuivelfederatie, ...	32.52
—	—	Toelagen voor de provinciale comités voor de kwaliteitsbepaling van de melk en de room geleverd aan de zuivelfabrieken, ...	32.53
—	—	Toelagen aan de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw ten einde zijn administratieve kosten te dekken (koninklijk besluit van 10 november 1967) (Krediet ter beschikking te stellen van de B.D.B.L. bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft), ...	32.55
—	—	Aanmoediging en steun voor maatschappijen en verenigingen welke zich bezighouden met het beheer van natuurreservaten en met het natuurbehoud in het algemeen, ...	32.60
—	—	Totale voor de artikelen 32.	

Inkomensoverdrachten aan gezinnen:

—	—	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn orzanen en door zijn bedienden gepleegde daden, welke ook het begrotingsjaar weze waarop zij berrekking hebben, - Bering van herstelvergoedingen wegens buitengewone schade op grond van de wet van 23 december 1946 houdende instelling van een Raad van State, ...	33.01
---	---	---	-------

TITRE 1. - DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
33.50	Allocations pour résoudre le problème des équipages dans la pêche maritime	5,3
33.60	Intervention de l'Etat dans la conservation de lieux d'hivernage et de repos d'oiseaux	0,1
	Totaux pour les articles 33	6,9
	Transferts de revenus à l'étranger :	
34.81	Cotisation à ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger	3,2
	Totaux pour le chapitre III	571,9
CHAPITRE IV. - TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.		
	Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise :	
41.10	Quotepart dans les frais de fonctionnement de l'Institut géographique national	40,0
41.20	Dépenses de toute nature relatives à l'application de la loi du 22 juillet 1970 sur le remembrement des biens ruraux, y compris la charge de financement de ces dépenses... .. (La part d'intervention de l'Etat dans les dépenses des Comités de remembrement est mise, sous forme d'avances, à la disposition de la S.N.T. par décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions.)	489,2
41.50	Promotion des débouchés de produits agricoles et horticoles à l'intérieur du pays et à l'étranger. (Le crédit peut partiellement être mis, sous forme d'avances, à la disposition de l'Office National des Débouchés Agricoles et Horticoles, de l'Office National du Lait et du Fonds pour la promotion des débouchés et la valorisation de la production agricole et des produits de la pêche maritime belges par décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions.)	78,8
41.51	Crédits à verser au Fonds agricole par décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions:	
	3° Subsidés à des organismes inter-coopératifs ou autres pour la promotion de la commercialisation des produits agricoles (voir mémoire)	—
	4° Crédit mis à la disposition du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions en vue de favoriser les opérations d'adaptation et d'amélioration des structures de la production et de la commercialisation des produits de l'agriculture, notamment dans le cadre du Fonds Européen d'Orientation et de Garantie Agricole (F.E.O.G.A.). Le Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions détermine ces opérations ainsi que les modalités de l'intervention de l'Etat dans chacune d'elles (voir mémoire)	—
	5° Contribution financière de la Belgique au Fonds Européen d'Orientation et de Garantie Agricole (F.E.O.G.A.).	195,0
		195,0
41.52	Exécution de la loi créant un Fonds d'Assainissement pour l'Agriculture (Crédit à mettre à la disposition de l'Institut National de Crédit Agricole par décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions (voir mémoire)	—
41.53	Participation dans les frais d'administration et de fonctionnement de l'Office National des Débouchés Agricoles et Horticoles (O.N.D.A.H.). (Le crédit peut être mis, sous forme d'avances, à la disposition de l'O.N.D.A.H. par décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions.)	273,0
41.54	Transfert au Fonds agricole	637,5
41.57	Participation dans les frais d'administration et de fonctionnement de l'Office National du Lait (O.N.L.) (sur décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions)	140,1
41.58	Transfert au Fonds d'Expansion économique et de Reconversion régionale	2137,0
	Totaux pour les articles 41	3990,6
	Totaux pour le chapitre IV	3990,6

TITEL I. - LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés Gesplitste kredieten			
Crédits d'engagement Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnement Ordonnanceskredieten	TEKSTEN	Amt.
—	—	Toelagen tot oplossing van het bemanningsprobleem in de zeevisserij o".	33,50
—	—	Tussenkost van de Staat voor het behoud van overwinterings- en rustgebieden van vzeels ...	33,60
—	—	Totalen voor de artikelen 33.	
		Inkomensoverdrachten aan het buitenland:	
—	—	Bijdrage of aandeel in de werkingskosten van diverse internationale organisaties in het buiten-	34,81
—	—	land.	
—	—	Totalen voor hoofdstuk III.	
		 HOOFDSTUK IV. - INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.	
		Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter :	
—	—	Bijdragen in de werkingskosten van het Nationaal Geografisch Instituut	41,10
		Uitgaven van alle aard in verband met de wet van 22 juli 1970 op de ruilverkaveling der landejaendommen, met inbegrip van de financieringslasten van deze uirzaven.	41,20
—	—	(Het aandeel van de Staat in de uirzaven van de ruilverkavelingscomités e wordt, in de vorm van voorschotten, ter beschikking gesteld van de N.L.M. bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft.)	
—	—	Bevordering van de afzet in binnen- en buitenland van land- en tuinbouwprodukten. (Het krediet kan ten dele, in de vorm van voorschotten, ter beschikking gesteld worden van de Nationale Dienst voor de Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten, van de Nationale Zuiveldienst en van het Fonds ter bevordering van de afzet en de valorisatie van Belgische zoetwater- en zeevisserijprodukten; bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft.)	41,50
—	—	Kredieten te storten in het Landbouwfonds bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft :	41,51
		3° Toelagen aan intercoöperatieve instellingen of andere ter bevordering van de commercialisatie der landbouwprodukten (pro memorie).	
—	—	4° Krediet ter beschikking gesteld van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft ter bevordering van de verrichtingen van aanpassing en verbetering van de structuur van de produktie en de commercialisatie van landbouwprodukten, onder meer in het raam van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EoOGoFoL.). De Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft, bepaalt die verrichtingen alsmede de modaliteiten van de Staatsruisenkomst bij elk van die verrichtingen (pro memorie).	
—	—	5° Financiële bijdrage van België in het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (E.O.G.F.L.).	
—	—	Uirvoerung van de wer houdende instelling van een Saneringsfonds voor de Landbouw. (Krediet ter beschikking te stellen van het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft) (pro memorie).	41,52
—	—	Deelneming in de kosten van beheer en werking van de Nationale Dienst voor de Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten, (NoD.AoLT.P.). (Her krediet kan, in de vorm van voorschotten, ter beschikking van de NoDoAoLT.Po gesteld worden bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft.)	41,53
—	—	Transfer naar het Landbouwfonds	41,54
—	—	Deelneming in de kosten van beheer en werking van de Nationale Zuiveldienst (N.Z.D.) (bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft).	41,57
—	—	Transfer naar het Fonds voor de Economische Expansie en de Regionale Reconversie	41,58
—	—	Totalen voor de artikelen 41.	
—	—	Totalen voor hoofdstuk IV.	

TITRE I. - DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
------	----------	---

CHAPITRE 01. - DIVERS.

01,01	Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tant le budget, les charges résultant de l'augmentation éventuelle de l'indice des prix, à la consommation et de la programmation sociale ...	50,9
	Totaux pour le chapitre 01	50,9
	Totaux pour la section 31. - Ministère de l'Agriculture proprement dit	6421,4

Section 32.

Recherche scientifique.

CHAPITRE I. - DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11,03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires ; du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ; ou salaires réduits ; du personnel temporaire, ou auxiliaire, accidenté en service)	710,8
11,04	Allocations. Généralement. Quelques au personnel de l'Etat	4,0
11,05	Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux	3,6
	(Le montant des remboursements effectués par les agents du Département pour les prêts consentis à charge de cet article, peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au Titre IV — Section particulière, section I, chapitre II, à gérer par le comptable du service social en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)	
	Totaux pour le § 1	718,4

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

12,01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures)	1,5
12,02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien ...	73,1
12,03	Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration, dépenses de consommation spécifiques des établissements et stations de recherche scientifique	89,3
12,05	Indemnités généralement. Quelques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	11,5
12,06	Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Lrnnés grevant le bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	76,8
12,07	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)	1,2
	Totaux pour les articles U.OI à 12,07	253,4

(In miljoenen frank.)

TITEL 1. -- LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Yasttgingskredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnances- ringskredieten		

HOOFDSTUK 01. -- DIVERSEN.

—	—	Provisieel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voorvloend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen en uit de sociale programmatie.	01.01
—	—	Totale voor hoofdstuk 01.	
—	—	Totale voor sectie 31. -- Eigenlijk Ministerie van Landbouw.	

Sectie 32.

Wetenschappelijk onderzoek.

HOOFDSTUK I. -- CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking aanstaand personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de roelaan voor hogere en bijzondere functies, de verpooingen voor arbeidsongevallen -- inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden -- alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval, letsel).	11.03
—	—	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11.04
—	—	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogenswaarden.	11.05
—	—	(Het bedrag van de terugbetalingen gedaan door de personeelsleden van het Departement voor de leningen toegestaan ten laste van dit artikel mag op het krediet gebracht worden van een bijzondere rekening geopend onder Titel JV -- Afzonderlijke Sectie, sectie J, hoofdstuk II, te beheren door de rekenplichtige van de Sociale Dienst om opnieuw gebruikt te worden onder vorm van leningen.)	
—	—	Totale voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

—	—	Erelonen van advocaten en geneesheren -- Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken, -- Prescncieactien, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen, -- Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere begrotingsjaren).	12.01
—	—	Veehouwuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven.	12.02
—	—	Leveringen van goederen en diensten: bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publicaties van het departement, beroepsscholingen, kleding en andere kleine besuursuitgaven, specifieke consumptieuitgaven van de instellingen en stations voor wetenschappelijk onderzoek.	12.03
—	—	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerskosten betreffende diensreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).	12.05
—	—	Huur van onroerende goederen voor de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der gebouwen verschuldigde huurprijzen, retributies en vergoedingen -- Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetalingen van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
—	—	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuiskosten, enz.).	12.07
—	—	Totale voor de artikelen 12.01 tot 12.07.	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
12.40	Dépenses de toute nature en rapport avec l'étude de problèmes scientifiques urgents entrepris par des groupes de travail ou des centres d'étude ou de recherche	17,3
12.41	Participation à des foires, concours et expositions	0,5
12.42	Dépenses de toute nature en rapport avec la création et l'entretien de champs expérimentaux agricoles et horticoles et avec les expérimentations dans le domaine de l'élevage du génie rural et de la pêche maritime	13,8
12.43	Frais de toute nature pour des réunions d'usage	0,6
12.44	Frais de toute nature en rapport avec la collaboration aux échanges scientifiques internationaux	1,5
12.60	Station de Recherches des Eaux et Forêts à Groenendaal: création et entretien de champs d'expérimentation forestière et piscicole. — Dépenses de personnel, de matériel, de produits et de services pour l'expérimentation et l'entretien des champs d'expérience	5,5
12.61	Dépenses de toute nature en rapport avec l'étude de problèmes scientifiques urgents en matière forestière	3,6
12.70	Dépenses de toute nature en rapport avec l'étude de problèmes urgents d'économie agricole	23,0
12.80	Travaux de calcul et de dépouillement mécanographiques	7,6
	Totaux pour le § 2	426,8
	Totaux pour le chapitre I	1145,2
CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.		
Autres subventions aux entreprises:		
32.01	Subventions aux stations de recherches libres. — Subvention à la Société royale de Botanique de Belgique. — Indemnisation des pertes subies lors de recherches. — Droits de participation et d'affiliation à des sociétés nationales à caractère scientifique	3,5
Transferts de revenus à l'étranger		
34.81	Cotisation à ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger	1,7
	Totaux pour le chapitre III	5,2
CHAPITRE IV. — TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.		
Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise:		
41.40	Subventions à l'Institut pour l'Encouragement de la Recherche Scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture (I.R.S.I.A.): dépenses de fonctionnement et subventions aux recherches	546,4
	Totaux pour le chapitre IV	546,4
	Totaux pour la section 32. — Recherche scientifique	1696,8
	Totaux pour le Titre I. — Dépenses courantes	8 150,7

(In miljoenen fr.mk.)

TITEL 1. - LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement Verplichtingskredieten	Crédits d'ordonnement Ordonningskredieten		
—	—	Uitgaven van alle aard in verband met de studie van dringende wetenschappelijke problemen ondernomen door werkgroepen of door private studie- of onderzoekcentra.	11.40
—	—	Deelneming aan jaarbeurzen, prijskampen en tentoonstellingen "... ..	12.41
—	—	Uitgaven van alle aard in verband met de aanleg en het onderhoud van land- en tuinbouwproefvelden en met onderzoekingen op het gebied van de veereelt, de landbouwtechniek en de zeevisserij.	12.42
—	—	Onkosten van alle aard voor studiebijeenkomsten "... ..	11.43
—	—	Onkosten van alle aard in verband met de medewerking aan internationale wetenschappelijke uitwisselingen.	12.44
—	—	Proefstation van Waters en Bossen te Groenendaal : aanleg en onderhoud van bosbouwkundige en visserijkundige proefvelden. - Uitgaven voor personeel, materieel, produkten en diensten voor proefnemingen en onderhoud van de proefvelden.	12.60
—	—	Uitgaven van alle aard in verband met de studie van dringende wetenschappelijke problemen op het gebied van de bosbouw.	12.61
—	—	Uitgaven van alle aard in verband met de studie van dringende landbouweconomische problemen.	12.70
—	—	Mechanografische berekenings- en opnemingswerken "... ..	11.80
—	—	Totale voor § 2.	
—	—	Totale voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK III. - INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.			
Overige subsidies aan bedrijven:			
—	—	Toelagen aan vrije proefstations. - Toelage aan de "Société royale de Botanique de Belgique". - Vergoedingen voor verliezen ten gevolge van proefnemingen. - Bijdragen voor deelneming aan en aansluiting bij nationale verenigingen met wetenschappelijk karakter.	32.01
Inkomensoverdrachten aan het buitenland:			
—	—	Bijdrage aan of aandeel in de werkingskosten van diverse internationale organisaties in het buitenland.	34.81
—	—	Totale voor hoofdstuk III.	
HOOFDSTUK IV. - INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.			
Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter :			
—	—	Subsidies aan het Instituut tot Aanmoediging van het Wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw (L.W.O.N.L.) : werkingskosten en toelagen voor het onderzoek.	41.40
—	—	Totale voor hoofdstuk IV.	
—	—	Totale voor sectie 32. - Wetenschappelijk Onderzoek.	
—	—	Totale voor Titel I - Lopende uitgaven.	

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL..

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
------	----------	---

Section 01.

Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Agriculture.

CHAPITRE VII. — INVESTISSEMENTS (CIVILS).

	Achat de biens meubles durables:	
74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet	0,7
	Totaux pour le chapitre VII	0,7
	Totaux pour la section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Agriculture	0,7

Section 31.

Ministère de l'Agriculture proprement dit.

CHAPITRE V. — TRANSFERTS DE CAPITAUX A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

	Transferts de capitaux aux entreprises:	
51.30	Indemnités pour abattage d'animaux et destruction de matériel. — Indemnités pour animaux morts du charbon et pour porcs traités dans les foyers de peste porcine	278,1
51.50	Aide pour l'amélioration des installations et du matériel à bord des bateaux de pêche	1,2
	Totaux pour les articles 51	279,3
	Transferts de capitaux à l'étranger :	
55.30	Contribution de la Belgique à la transformation, l'aménagement et l'entretien de l'immeuble du siège de l'Office international des Epizooties à Paris	0,3
	Totaux pour le chapitre V	279,6

CHAPITRE VI. — TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

	Transferts de capitaux aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise:	
61.20	Intervention de l'Etat dans les dépenses techniques relatives à l'application de la loi du 22 juillet 1970 sur le remembrement des biens ruraux (éventuellement par avances à l'intervention de la Société Nationale Terrienne). — Crédits à mettre à la disposition de la S.N.T. par décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions, pour couvrir les charges de financement des travaux de remembrement	—
	Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés:	
63.20	Subsides aux pouvoirs publics subordonnés pour des travaux soumis au contrôle du Ministère de l'Agriculture :	
	1° Subsides pour des travaux d'amélioration de la voirie agricole v.	—
	2° Subsides pour l'amélioration du régime hydrologique des terres agricoles	—

Remarque: le numéro des articles des dépenses de capital qui ne relèvent pas du programme d'investissement est précédé d'un astérisque.

(In miljoenen frank.)

TITEL II. - KAPITAALUITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastlegingskredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonnancingskredieten		

Sectie 01.

Kabinetsuitgaven van de Minister van Landbouw.

HOOFDSTUK VII. - INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen :

—	—
—	—
—	—

Vermogensuitgaven van het Kabinet • 74.01

Totalen voor hoofdstuk VII.

Totalen voor sectie 01. - Kabinetsuitgaven van de Minister van Landbouw.

Sectie 31.

Eigenlijk Ministerie van Landbouw.

HOOFDSTUK V. - VERMOGENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Vermogensoverdrachten aan bedrijven :

—	—
—	—
—	—

Vergoedingen voor het afmaken van dieren en verdeling van marieel. - Vergoedingen voor dieren gestorven door miltvuur en varkens behandeld in de varkenspesthaarden. * 51.30

Steun voor de verbetering van de inrichtingen en van het marieel aan boord van de vissersvaartuigen. • 51.50

Totalen voor de artikelen 51.

Vermogensoverdrachten aan het buitenland :

—	—
—	—

Bijdrage van België in de verbouwing, de inrichting en het onderhoud van het gebouw van de zee van de Inter-nationale Dienst voor Veeziektenbestrijding te Parijs. • 55.30

Totalen voor hoofdstuk V.

HOOFDSTUK VI. - VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter :

11,0	21,0
------	------

Tussensoms van de Staat in de technische uitgaven met betrekking tot de toepassing van de wet van 22 juli 1970 op de ruilverkaveling der landbouweigendommen (evenwel door voorschorten met tussensoms van de Nationale Landmaatschappij). - Kredieten ter beschikking te stellen van de N.L.M. bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft, om de financieringslasten van de ruilverkavelingswerken te dekken. 61.20

Vermogensoverdrachten aan de provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen :

227,7	253,0
73,5	137,0
301,2	390,0

Toelagen aan de ondergeschikte openbare beslagen voor aan het roezicht van het Ministerie van Landbouwwonderworpen werken : 63.20

1° Toelagen voor werken ter verbetering van landbouwwegen;

2° Toelagen voor de verbetering van de waterhuishouding van landbouwgronden.

Opmerking : Het nummer van de artikelen van de kapitaaluitgaven die niet tot het investeringsprogramma behoren wordt door een streepje gemerkt.

TITRE II. - DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
63.60	Subsides aux pouvoirs publics subordonnés en faveur de l'exécution de travaux forestiers et d'aménagements touristiques	—
	Totaux pour les articles 63	—
	Totaux pour le chapitre VI	—
CHAPITRE VII. - INVESTISSEMENTS (CIVILS).		
	Achat de terrains et bâtiments dans le pays:	
71.60	Acquisitions:	
	a) Forêts, dunes et terrains domaniaux, immeubles destinés à agrandir le domaine privé de l'Etat (forêts); quote-parr de l'Etat dans l'acquisition de forêts indivises;	
	h) Réserves naturelles;	
	c) Noues, terrains pour frayères, etc.	—
	Construction de routes et travaux hydrauliques:	
73.20	Dépenses relatives à des travaux exécutés par l'Etat en vertu de l'article 10 de la loi du 28 décembre 1967 relative aux cours d'eau non navigables, de l'article 102 de la loi du 3 juin 1957 relative aux polders ou de l'article 103 de la loi du 5 juillet 1956 relative aux waterings, modifiée par celle du 3 juin 1957. — Dépenses relatives aux travaux dont l'exécution est décrétée d'office en vertu de l'article 91 des lois précitées relatives aux polders et aux waterings. — Dépenses découlant de l'exécution des contrats conclus vdr le Ministère de l'Agriculture avec des bureaux d'étude privés en vue de l'élaboration de projets de travaux.	—
73.30	Construction, aménagement et équipement de stations de test et de stations expérimentales dans le domaine de l'élevage	—
73.60	Dépenses d'investissement de toute nature en rapport :	
	al avec l'augmentation de la production et du revenu des forêts domaniales et avec leur aménagement touristique;	
	h) avec l'aménagement et la gestion scientifique des réserves naturelles domaniales	—
	Totaux pour les articles 73	—
	Achat de biens meubles durables:	
74.01	Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre	14,6
	Totaux pour le chapitre VII	14,6
CHAPITRE VIII. - OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS.		
	Octrois de crédits et participations aux entreprises :	
81.51	Avances récupérables de l'Etat à allouer en tout ou en partie à l'Institut national de Crédit agricole en vue de résorber sa perte de l'année budgétaire 1977 (pour mémoire)	—
	Octrois de crédits à l'intérieur du secteur public:	
84.51	Avances récupérables au profit du Fond agricole (pour mémoire)	—
	Totaux pour le chapitre VIII	—

(In miljoenen frank.)

TITEL II. -- KAPITAALUITGAVEN.

Crédits dissociés Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement Verplichtingskredieten	Crédits d'ordonnement Ordonnancingskredieten		

—	II.O	Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen wegens bosbouwkundige werken en roeris-	63.60
301.2	401.0	Totaal voor de artikelen 63.	
312.2	422.0	Totaal voor hoofdstuk VI.	

HOOFDSTUK VII. -- INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van grond en gebouwen in het binnenland:

Verwervingen:

71.60

RS.S	18,0	a) Dorneinbossen, -duinen en -gronden, onroerende goederen ter vergroting van het privaat Staatsdomein (bossen); aandeel van de Staat in de aankopen van onverdeelde bossen;
		b) Natuurreservaten;
		c) Killen, gronden voor paaiplassen, enz.

Aankoop van wegen en waterbouwkundige werken:

Uitgaven met betrekking tot werken uitgevoerd door de Staat krachtens artikel 10 van de wet van 28 december 1967 betreffende de onbevaarbare waterlopen, artikel 102 van de wet van 3 juni 1957 betreffende de polders of artikel 103 van de wet van 5 juli 1956, gewijzigd bij die van 3 juni 1957, betreffende de wateringen. -- Uitgaven betreffende werken waarvan de uitvoering althans gedeeltelijk werd bevolen op grond van artikel 91 van voormelde wetten betreffende de polders en de wateringen. -- Uitgaven voortvloeiend uit de uitvoering van de contracten gesloten door het Ministerie van Landbouw met private ontwerpers voor het opstellen van ontwerpen van werken.

73.20

— 45,0

6,0 14,5

Constructie, inrichting en uitrusting van test- en proefstations op veeteeltgebied

73.30

Investeringsuitgaven van alle aard in verband:

73.60

3.1	4,2	a) met de vermeerdering van de produktie en de opbrengst van de domeinbossen en met hun roeristische inrichting;
9.1	63,7	b) met de inrichting en het werenschappelijk beheer van de domeinlijke natuurreservaten;
		Totaal voor de artikelen 73.

Aankoop van duurzame roerende goederen:

— — Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land

74.01

25,6 81,7

Totaal voor hoofdstuk VII.

HOOFDSTUK VIII. -- KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN.

Kredietverleningen aan en deelnemingen in bedrijven:

Terugvorderbare voorschotten van de Staat geheel of gedeeltelijk te verlenen aan het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet met het oog op het delgen van zijn verlies voor het begrotingsjaar 1977 (pro memorie),

81.51

Kredietverleningen binnen de sector overheid:

Terugvorderbare voorschotten tellende van het Landbouwfonds (pro memorie)

84.51

— —

Totaal voor hoofdstuk VIII.

TITRE II. -- DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
------	----------	---

CHAPITRE OL. -- DIVERS.

Opérations internes :

03.50	Avances permanentes en vue du paiement de dépenses incombant à l'Etat soldées à l'inter- vention d'agents des services à l'étranger	<u>0,8</u>
	Totaux pour le chapitre 01	0,8
	Totaux pour la section 31. -- Ministère de l'Agriculture proprement dit	<u>295,0</u>

Section 32.

Recherche scientifique.

CHAPITRE VII. -- INVESTISSEMENTS (CIVILS).

	Achat de terrains et de bâtiments dans le pays :	
71,40	Achat d'immeubles pour les centres de recherche agronomique	—
	Construction de routes et travaux hydrauliques :	
73,40	Travaux pour les centres, stations et établissements de recherche scientifique	—
	Achat de biens meubles durables :	
74.01	Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre	44,2
	Totaux pour le chapitre VII	<u>44,2</u>
	Totaux pour la section 32. -- Recherche scientifique	<u>44,2</u>
	Totaux pour le Titre II. -- Dépenses de capital	<u>339,9</u>
	Totaux pour le Ministère de l'Agriculture (Titres I et D)	<u>8490,6</u>

(In miljoenen frank.)

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

Credits dissociés — Gesplijste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggingen- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnances- rings- kredieten		

HOOFDSTUK 01. — DIVERSEN.

Interne verichtingen:

—	—	Permanente voorschotten met het oog op de betaling van uitgaven ten laste van de Staat vereffend door tussenkomst val. ambtenaren van de diensten in het buitenland.	• 03.50
—	—	Totaal voor hoofdstuk 01.	
~37,8	503,7	Totaal voor sectie 31. — Eigenlijk Ministerie van Landbouw.	

Sectie 32.

Wetenschappelijk onderzoek.

HOOFDSTUK VII. — INVESTERINGEN (CIVIEL).

		Aankoop van grond en gebouwen in het binnenland:	
7.0	15.2	Aankoop van immobiëlen voor de centra voor landbouwkundig onderzoek	71.40
		Aanleg van wegen en waterbouwkundige werken:	
41.0	45.9	Werken voor de centra, stations en insrelingen voor wetenschappelijk onderzoek	73.40
		Aankoop van duurzame roerende goederen:	
—	—	Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land	• 74.01
48.0	61.1	Totaal voor hoofdstuk VII.	
48.0	61.1	Totaal voor sectie 32. — Wetenschappelijk Onderzoek.	
385.8	564.8	Totaal voor Titel II. — Kapitaall uitgaven.	
385.8	564.8	Totaal voor het Ministerie van Landbouw (Titels I en II).	

TITRE IV. - SECTION PARTICULIERE.

(En milliers de francs.)

LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1978 — Saldo op 1 januari 1978	Recettes de l'année — Ontuanszen van het jaar
----------	---	---

Section I.

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

CHAPITRE I.

FONDS ALIMENTES
PRINCIPALEMENT PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.

60	01	A	Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale (arrêtés royaux des 18 avril 1967 et 29 juin 1967)	—	2137,5
60	02	B	Masse d'habillement des Eaux et Forêts (arrêté royal du 30 décembre 1936) ...	—	9,3
Totaux pour le chapitre I				—	2146,8

CHAPITRE II.

FONDS DE REMPLOI DE CREDITS BUDGETAIRES.

63	01	C	Caisse de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés ou à leur veuve bénéficiant d'une pension de survie.	0,4	0,4
Totaux pour le chapitre II				0,4	0,4

CHAPITRE III.

FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES.

66	01	A	Prélèvement légal sur le produit des coupes effectuées dans les forêts de l'ancienne "G" (région d'Arlon) (nulle, etc.) (loi du 26 juillet 1952).	3,6	8,0
66	02	B	Fonds agricole (loi du 29 juillet 1955)	59,0	1847,0
66	03	C	Fonds piscicole (loi du 1 ^{er} juillet 1954)	31,2	36,1
66	04	A	Prélèvement légal sur le produit des coupes effectuées dans la forêt de Mariemont (loi du 1 ^{er} mars 1954).	0,3	—
66	06	C	Fonds spécial destiné au paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954 ainsi qu'auprès de tous autres organismes parastataux	—	1,3
66	07	C	Fonds pour la protection des obtentions végétales (loi du 20 mai 1975) ...	—	1,1
Totaux pour le chapitre III				94,1	1893,5
Totaux pour la section I				94,5	4040,7

Section II.

Services de l'Etat soumis à des règles de gestion particulières.

CHAPITRE I.

SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE.

70	01	C	Comptoir commercial et sécherie de graines forestières de l'Etat (loi du 29 avril 1929)	1,2	0,4
Totaux pour le chapitre I				1,2	0,4
Totaux pour la section II				1,2	0,4
Totaux pour le Titre IV. - Section particulière				95,7	4041,1

(In duizendtallen frank.)

TITEL IV. -- AFZONDERLIJKE SECTIE.

Décesses de l'année	31	Solde au 31 décembre 1978	TEKSTEN	Amort	cat
Uitzaven van het jaar	31	Saldo op december 1978			

Sectie 1.

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

HOOFDSTUK I.

FONDSEN VOORNAMELIJK
GESTIJD DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.

1137,1	05	Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie (koninklijke besluiten van 18 april 1967 en 29 juni 1967).	60	01	A
9,3	—	Kledingsfonds van Waters en Bossen (koninklijk besluit van 30 december 1936).	60	02	B
1146,3	0,5	Totalen voor hoofdstuk I.			

HOOFDSTUK II.

WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN.

0,5	0,3	Lningsfonds voor de personeelsleden in actieve dienst, de gepensioneerden of hun weduwe rechthebbende op een overlevingspensioen.	63	01	C
0,5	0,3	Totalen voor hoofdstuk II.			

HOOFDSTUK III.

FONDSEN GESTIJD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.

2,5	3,0	Wettelijke voorafneming op de opbrengst van de kappingen gedaan in de wouden van de vruchten van Gruerie d'Arlon» (Anlier, Rulles, enz.) (wet van 26 juli 1952).	66	01	A
1851,0	55,0	Landbouwfonds (wet van 29 juli 1955)	66	02	B
41,8	25,5	Visserijfonds (wet van 1 juli 1954)	66	03	C
—	0,3	Wettelijke voorafneming op de opbrengst van de kappingen gedaan in het woud van Mariemont (wet van 1 maart 1954).	66	04	A
1,3	—	Speciaal fonds besremd tot het uitkeren van de bezoldigingen en de kosten van de controleaanen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en van 16 maart 1954 alsmede bij alle andere parasitaire instellingen.	66	06	C
1,1	—	Fonds tot bescherming van kweekprodukten (wet van 20 mei 1975)	66	07	C
1903,11	83,8	Totalen voor hoofdstuk III.			
4050,6	84,6	Totalen voor sectie I.			

Sectie II.

Staatsdiensten aan bijzondere beheersregelen onderworpen.

HOOFDSTUK I.

STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER.

0,3	1,3	Handelskanroor en drogerij van boszaden van de Staat (wet van 29 april 1929).	70	01	C
0,3	1,3	Totalen voor hoofdstuk I.			
0,3	1,3	Totalen voor sectie II.			
4050,9	85,9	Totalen voor Titel IV. -- Afzonderlijke sectie.			

Vu pour être annexé à Notre arrêté
du 20 octobre 1977.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI:

Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

Le Ministre de l'Agriculture,

A. HUMBLET.

Le Ministre des Finances,

G. GEENS.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

M. EYSKENS.

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit
van 20 oktober 1977.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE:

De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

De Minister van Landbouw,

A. HUMBLET.

De Minister van Financiën,

G. GEENS.

De Staatssecretaris voor Begroting,

M. EYSKENS.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

TITRE I.

TITEL I.

DEPENSES COURANTES.

LOPENDE UITGA VEN.

Section 01.

Sectie 01.

Dépenses de Cabinet
du Ministre de l'Agriculture.

Kabinetsuitgaven
van de Minister van Landbouw.

CHAPITRE I.

HOOFDSTUK I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. - Salaires et charges sociales.

§ 1. - Lonen en sociale lasten.

Art. 11.01. - Traitement et frais de représentation du Ministre.

Art. 11.01. - [aaruredde en representatiekosten van de Minister.

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
III Salaire proprement dit	0,8	0,8	0,8	Eigenlijk loon 111
Index	0,7	0,6	0,5	Indexcijfer.
112 Allocations directes (hais de représentation).	0,1	0,1	0,1	Directe toelagen (representatiekosten).
Totaux... ..	1,6	1,5	1,4	Totalen.

Augmentation: 100000 francs.

Vermeerdering: 100000 frank.

Art. 11.02. - Traitements et indemnités du personnel du Cabinet,

Art. 11.02. - [aaru/edden en uergoedingen rail het persoeel van bet Kabinet,

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	14,7	13,5	12,9	Eigenlijk: 10011 111
dont:				waarvan:
- retenue veuves et orphelins ...	(0,4)	(0,3)	(0,3)	- afhouding weduwen en wezen.
- retenues sécurité sociale	(0,1)	(0,1)	(0,1)	- werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition:				Samenstelling:
Allocation de fin d'année	0,3	0,3	0,3	Eindejaarstoelage.
Traitements barémiques	5,2	4,9	4,5	Baremabesoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques.	0,1	0,3	0,7	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Majoration index: •	4,2	3,4	3,1	Verhoging index.
Allocations de Cabinet	2,1	2,1	2,1	Kabinetsroelagen.
Indemnités de licenciement •	0,3	0,3	0,3	Afdankingsvergoedingen.
Indemnité spéciale aux conducteurs d'auto du Ministre et du Chef de Cabinet.	0,3	0,1	0,2	Bijondere vergoeding aan de autobesuurders van de Minister en van de Kabinetschef.
Allocations de foyer et de résidence	0,1	0,1	0,1	Haard- en strandplaatstoelagen.
Majoration index •	2,1	1,9	1,6	Verhoging index.
Totaux:	14,7	13,5	12,9	Totalen.

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

112 Allocations directes	1,1	0,9	0,6	Directe toelagen	112
Décomposition:				Samenstelling:	
Pécule de vacances	0,5	0,5	0,4	Verlofgeld	
Allocations familiales	0,6	0,4	0,2	Kinderbijslagen	
Totaux	1,1	0,9	0,6	Totalen	
113 Contributions patronales:				Werkgeversbijdragen:	
— aux assurances sociales	1,0	1,0	1,0	— aan sociale verzekeringen	
Totaux généraux	16,8	15,4	14,5	Algemene totalen	

Augmentation: 1400000 francs.

Vermeerdering: 1400000 frank.

Effectif du Cabinet.

Getalsterkie van het Kabinet.

Emplois occupés — Bezette betrekkingen	Secteur d'origine — Sector van berkomst								Total	
	Ministères		Autres services publics		Enseignement		Secteur privé		Total	
	Ministeries		Andere openbare diensten		Ondertaiis		Priuésector		Totaal	
	31.1. 1977	1978	31.1. 1977	1978	31.1. 1977	1978	31.1. 1977	1978	31.1. 1977	1978
Chef de Cabinet: — Kabinetschef,	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
Chef de Cabinet adjoint: — Adjunct-Kabinetschef	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
Conseillers: — Adviseurs	4	4	—	—	—	—	—	—	4	4
Attachés: — Attachés	1	1	—	—	—	—	1	1	2	2
Personnel de bureau: — Bedienden	15	15	9	9	—	—	5	7	29	31
Chauffeurs d'auto et huissiers: — Autobestuurders en kamerbeu/aarders	5	5	2	2	—	—	1	1	8	8
Téléphonistes, ouvriers, nettoyeuses, concierge: — Telejonisten, uerklieden, Schoofmaaksters en concierge	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
Totaux: — Totalen	28	28	11	11	—	—	7	9	46	48

§ 2. — Achat de biens non durables et de services.

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.06. — Loyers des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.

Art. 12.C6. — HUIT, van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde buurgelden, retributies en uergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
122 Location de bâtiments et terrains ...	4,8	4,4	3,4	Huur van gebouwen en land ... 122

1. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments assume la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 %... F 4 541 000

1. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur draagt, met uitsluiting van de opslag van 1,5 % ... F 4541000

2. Majoration de 1,5 % des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments assume la location MIOOO
 J. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments —
 4. Indemnité de loyer du Ministre 120000

Arrondissement F 4729000
 F 71 000
 Total F 4800000

Augmentation: 400 000 francs.

Art. 12.07. - *Frais de premier établissement* du Cabinet [travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.].

(En millions de francs.)

1. Opslag van 1,5 % op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur draagt (K 000)
 J. Onroerende goederen toebehorende aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen —
 4. Huurvergoeding van de Minister 120000

Af ronding F 4729000
 F 71 000
 Totaal 4 800 000

Venneerding: 400 000 frank.

Art. 12.07. - *Kosten van eerste inrichting* van het Kabinet (werken en leveringen voor de eerste inrichting van nieuwe lokalen, verbuizingskosten, enz.).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,1	0,1	0,1	Algemene werkingskosten 121

Menus travaux d'aménagement éventuels.
 Crédit inchangé.

Evenuele kleine aanpassingswerken.
 Onveranderd krediet.

Art. 12.19. - *Frais de fonctionnement* du Cabinet.

(En millions de francs.)

Art. 12.19. - *Werkingskosten* van het Kabinet.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépense générale de fonctionnement.	9,2	7,8 (0,1)	5,7 (0,0)	Algemene werkingskosten 121

(En milliers de francs.)

(In duizendallen frank.)

Nature des dépenses	1978	1977	1976	Aard van de uitgaven
1. Honoraires des avocats et des médecins. - Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. - Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics.	160	154	152	1. Erelonen van advocaten en geneesheren. - Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. - Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van noch tot het Kabinet noch tot de rijksdiensten behorende personen.
2. a) Eau, vapeur, gaz et électricité. - Combustibles solides et liquides (O.C.F.). - Autres dépenses de consommation.	2171	2068	1645	2. a) Water, stoom, gas en elektriciteit. - Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.). - Andere verbruiksuitgaven.
b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. - Produits d'entretien et petit matériel d'entretien (O.C.F.).	988	592	574	b) Onderhoudsuitgaven voor lokalen, meubilair, materieel en machines. - Onderhoudsproducten en klein onderhoudsmaterieel (C.B.B.).
3. a) Affranchissement de correspondance ...	1076	1025	25	3. a) Frankering van brieven.
b) Télégrammes, téléphone	687	572	545	b) Telegrammen, telefoon.
c) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux.	255	218	188	c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen.
d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures (O.C.F.). - Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques.	773	736	450	d) Materieel, bureaubenodigheden, papier, drukwerk, inbinding (C.B.B.). - Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties.
e) Transports	984	937	820	e) Vervoer.
f) Impositions. - Redevances. - Menues dépenses d'administration. - Publications du Cabinet. - Formation professionnelle. - Habillement (O.C.F.).	1069	584	463	f) Belastingen. - Retributies. - Kleine bestuursuitgaven. - Publicaties van het Kabinet. - Beroepsscholing. - Kleding (C.B.B.).
4. Location d'installations mécanographiques (O.C.F.).	—	—	—	4. Huur van mechanografische installaties (C.B.B.).

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

	1978	1977	1976	
5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intention de l'Etat-employeur d'indemniser le prix des abonnements sociaux).	1037	914	831	5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).
Totaux	9200	7800	5700	Totalen.

Augmentation: 1 400 000 francs.

Vermeerdering: 1 400 000 frank.

Section 31.

Ministère de l'Agriculture proprement dit.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(JEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

5 I. — Salaires et charges sociales.

Art. 11.03. — Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service, ainsi que les primes de l'assurance « Soins de santé » à souscrire par le Ministre des Affaires étrangères et les dépenses des années antérieures afférentes à ces primes).

(En millions de francs.)

Sectie 31.

Eigenlijk Ministerie van Landbouw.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

5 I. — Lonen en sociale lasten.

Art. 11.03. — Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp-personeel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulp-personeel, in dienst door werkongeval getroffen, evenals de premies voor de verzekering « Gezondheidszorgen » af te sluiten door de Minister van Buitenlandse Zaken en de uitgaven voor vroegere jaren in verband met deze premies).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	1 135,0	1 011,8	941,4	Eigenlijk loon 111
dont:				waarvan:
— retenue veuves et orphelins.	(62,4)	(57,5)	(52,8)	— afhouding weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	(23,3)	(20,9)	(17,2)	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition.				Samenstelling.
Traitements barémiques	549,5	535,5	517,5	Barema bezoldigingen.
Allocation de fin d'année	36,6	31,3	25,8	Eindejaars toelage.
Promotions de grade et augmentations barémiques.	18,1	18,1	15,0	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements dans la limite des cadres.	29,4	111,0	14,1	Aanwervingen binnen de perken van de kaders.
Création de services ou d'emplois nouveaux.	13,0	13,0	3,8	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.
Réduction pour départs et mises à la pension.	-10,6	-12,8	-13,8	Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.
Majoration index	47,3,4	386,3	358,3	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieures.	3,0	2,9	3,5	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies.
Allocations de foyer et de résidence.	11,1	10,5	9,1	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	11,5	9,0	8,1	Verhoging index.
Totaux	1 135,0	1 011,8	941,4	Totalen.

(En millions de francs.)

(In miljoene frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
112 Allocations directes	141,5	148,4	141,3	Directe toelagen 112
<i>Décomposition:</i>				<i>Samenstelling:</i>
Pécule de vacances	47,9	43,2	38,1	Verlofgeld.
Allocations familiales	49,9	60,9	66,5	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	0,9	0,5	0,7	Geboortevergoedingen.
Indemnités pour frais funéraires ...	0,8	0,3	0,2	Vergoedingen wegens begrafeniskosten.
Indemnités pour accidents du travail .	0,7	0,7	0,6	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index.	41,3	42,5	35,2	Verhoging index.
Totaux	141,5	148,4	141,3	Totalen.
113 Contributions patronales:				Werkgeversbijdragen: 113
- aux assurances sociales	46,1	42,0	39,3	- aan sociale verzekeringen.
- à l'assurance soins de santé (attachés agricoles).	0,3	0,3	0,3	- aan de verzekering gezondheidszorgen (landbouwattachés).
Totaux généraux	1312,9	1202,5	1 122,3	Algemene totalen.

Le crédit sollicité pour 1978 se décompose comme suit:

Effectif au 1 ^{er} janvier 1977	F 1 208 226 000
Recrutements autorisés mais non encore effectués au 31 janvier 1977	666 850 000
Transferts d'agents du Service des champs d'essais de l'O.N.D.A.H.	503 100 000
Transferts de contrôleurs experts de l'O.N.D.A.H. ...	265 700 000
Transferts du personnel du Service de lutte contre le rat musqué de l'Office de la Navigation	186 830 000
Mise au travail de chômeurs (128)	193 760 000
Stages de jeunes (18 durant 4 mois)	224 200 000
Total	F 1 322 900 000

Augmentation: 120 400 000 francs.

Art. 11.04. - Allocations généralement quelconques ad personnel de l'Etat.

(En millions de francs.)

Het voor 1978 aangevraagde krediet valt uiteen als volgt:

Personeelsbestand per 31 januari 1977	F 1 208 226 000
Per 31 januari 1977 toegestane, maar nog niet doorgevoerde wervingen	666 850 000
Overplaatsing van personeelsleden van de Dienst proefvelden van de N.D.A.L.T.P.	503 100 000
Overplaatsing van controleurs-deskundigen van de N.D.A.L.T.P.	265 700 000
Overplaatsing van het personeel van de Dienst voor de muskusranenbestrijding van de Dienst voor de Scheepvaart	186 830 000
Tewerkstelling van werklozen (128)	193 760 000
Stages van jongeren (18 gedurende 4 maanden)	224 200 000
Totaal	F 1 322 900 000

Vermeerdering: 120 400 000 frank.

Art. 11.04. - Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	28,9	27,3	24,5	Eigenlijk loon 111
<i>Décomposition:</i>				<i>Samenstelling:</i>
Indemnités pour travaux supplémentaires ou prestations spéciales - -	12,5	12,3	12,0	Vergoedingen voor overwerk of bijzondere prestaties. - - Vergoedingen voor sociale promotie - - Premies, enz.
Indemnités de promotion sociale - -				
Primes, etc.				
Indemnités de poste des attachés agricoles, etc.	16,4	15,0	12,5	Postvergoedingen der landbouwanachts, enz.
Totaux	28,9	27,3	24,5	Totalen.

Augmentation: 160 000 francs.

Vermeerdering: 1 600 000 frank.

Art. 11.15. — Dépenses diverses de service social
autres que les fonds de l'AS patrimonial.

(Le montant des remboursements effectués par les agents du Département pour les prêts consentis à charge de l'Etat article peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au Titre IV - Section particulière, section I, chapitre II, à gérer par le comptable du Service social en l'lie d'être réutilisé sous forme de prêts.)

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976
115 Salaire en nature	4,0	4,0	2,6
dl Interventions individuelles:			
1° à fonds perdus F	750000		
2° récupérables	280000		
b) Interventions en faveur de groupements sportifs, culturels et autres	10000		
c) Interventions en faveur de restaurants, mess, etc. ...	2510000		
d) Interventions en faveur de cabinets médicaux	~00 000		
el Autres interventions: réapprovisionnement des boîtes de secours	~0000		
f) Saint-Nicolas des orphelins et nécessiteux	50000		
g) Classes de neige et colonies de vacances	130000		
Total F	4000000		
Crédit inchangé.			

Art. 11.06. — Remboursement des congés gratuits accordés à des agents du Service de la Pêche maritime.

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976
115 Salaire en nature	0,3	0,3	0,2
Remboursement:			
— a la 5. L.C.B. des coupons gratuits sur les chemins de fer et des réductions sur abonnements F	160000		
— à la Régie des Transports maritimes des billets gratuits pour la traversée Ostende-Douvres	80000		
F	240000		
Arrondissement F	60000		
Total F	300000		
Crédit inchangé.			

S 2. — Achats de biens non durables et de services.

Art. 12.01. — Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat, notamment les membres du Conseil supérieur de l'Agriculture. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers. — Frais d'analyses (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures).

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976
121 Dépenses: générales de fonctionnement.	15,9	13,8	14,1
a) Honoraires des avocats et experts F	380000		
b) Frais de procédure, débours, dédommagements, frais de poursuite, frais de justice, etc.	45 000		
c) Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat notamment les membres du Conseil supérieur de l'Agriculture ...	3 630000		

Art. 11.05. — Allerbande uitgaven voor maatschappelijk, diëtsbetoen andere d.m. aankoop van uerntogensgoederen.

(Het bedrag van de terugbetalingen gedaan door de personeelsleden van het Departement voor de leningen roegestaan ten laste van dit artikel mag op het krediet gebracht worden van een bijzondere rekening geopend onder Titel IV — Afzonderlijke Sectie, sectie I, hoofdstuk II, te beheren door de rekenplichtige van de Sociale Dienst om opnieuw gebruikt te worden onder vorm van leningen.)

(In miljoenen frank.)

Economische classificatie	1978	1977	1976
Loon in natura 115			
a) Individuele tussenkomsten:			
1° niet terugvorderbare F	750000		
2° terugvorderbare	280000		
b) Tussenkomsten ten bate van sportieve en andere verenigingen	90000		
c) Tussenkomsten ten bate van spijshuizen, refect., enz. ...	2510000		
d) Tussenkomsten ten bate van geneeskundige kabinetten	100000		
e) Andere tussenkomsten: herbevoorrading van de verbandkisten	90000		
f) Sint-Niklaas der wezen en behoeftigen	50000		
g) Sneeuwklassen en vakantiekolonies	130000		
Totaal F	4000000		
Onveranderd krediet.			

Art. 11.06. — Terugbetaling aan de kosteloze reisbiljetten verleend aan personeelsleden van de Dienst voor de Zeeuwerij.

(In miljoenen frank.)

Economische classificatie	1978	1977	1976
Loon in natura 115			
Terugbetaling:			
— aan de N.M.B.S. van de kosteloze spaarbiljetten en van de verminderings op abonnements F	160000		
— aan de Regie voor Maritiem Transport van de gratisbiljetten voor de overtocht Oostende-Dover	80000		
F	240000		
Afrounding F	60000		
Totaal F	300000		
Onveranderd krediet.			

S 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.01. — Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen, o.m. de leden van de Hoge Landbouwwaad. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden. — Ontledingskosten (met inbegrip van uitgaven voor vroegere begrotingsjaren).

(In miljoenen frank.)

Economische classificatie	1978	1977	1976
Algemene werkingskosten 121			
a) Erelonen van advocaten en deskundigen F	380000		
b) Proceskosten, uitgaven, vergoedingen, vervolgingskosten, gerechtskosten, enz.	45000		
c) Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen, o.m. de leden van de Hoge Landbouwwaad	3 630000		

d) Honoraires des experts étrangers, l'Administration.	
- Frais d'analyses	590 000
c) Paiement des autres prestations de tiers, y compris celles des observateurs des postes d'avertissement ...	7537 000
f) Indemnités aux inspecteurs vétérinaires suppléants et aux vétérinaires de contrôle	3670 000
	F 15852 000
Arrondissement	F 48 000
Total	F 15900 000

Augmentation: 2100000 francs.

Art. 12.02. — Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien.

(En millions de francs.)

d) Erclonen van hier tot de Administratie behorende deskundigen. - Onkosten	590 000
c) Betaling van de andere prestaties van derden, deze van de waarnemers van de waarschuwingsposten inbegrepen ...	7537 000
f) Vergoedingen voor plaatsvervangende diergeneeskundige inspecteurs en coruroledicenartsen	3670000
	F 15852000
Afronding	F 48 000
Totaal	F 15900 000

Vermeerdering: 2100 000 frank.

Art. 12.02. — Yerbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	27,9	24,3 (0,1)	22,6 (0,0)	Algemene werkingskosten 121

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Nature des dépenses — Aard van de uitgaven	Services généraux — Algemene Diensten	Agriculture et Horticulture — Land- en Tuinbouw	Structures agricoles — Landbouw-structuren	Elevage et Service vétérinaire — Veeteelt en Diergeneeskundige Dienst	Services économiques — Economische Diensten	Eaux et Forêts — Waters en Bossen	Totaux — Totalen
Eau, vapeur, gaz et électricité. — Water, stoom, gas en elektriciteit	418	372	571	719	1478	506	4064
Combustibles solides et liquides (O.C.F.). — Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.).	719	438	480	332	750	666	3385
Autres dépenses de consommation. — Andere verbruiksuitgaven	1197	2995	2295	1029	3702	1751	12969
Entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines	1172	739	747	824	1735	1339	6556
Produits d'entretien. — Onderhoudsprodukten :							
O.C.F. — C.B.B.	99	88	99	56	99	110	551
Petites dépenses. — Kleine uitgaven ...	146	44	18	110	16	41	375
Totaux. — Totalen	3751	4676	4210	3070	7780	4413	27900

Augmentation: 3 600 000 francs.

Vermeerdering: 3600 000 frank.

Art. 12.03. — Fournitures de biens et services: frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration, dépenses de consommation spécifiques des laboratoires d'analyses de l'Etat.

(En millions de francs.)

Art. 12.03. — Leveringen van goederen en diensten: bureaukosten, vervoer, belastingen, retributie, publikaties van het departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven, specifieke consumptieuitgaven van de Bijksontleidingslaboratoria.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	63,4	55,6 (0,1)	39,3 (0,5)	Algemene werkingskosten 121

(En milliers de francs.)		(In duizendtallen frank.)					
Nature des dépenses Aard van de uitgaven	Services généraux Algemene Diensten	Agriculture et Horticulture Land- en Tuinbouw	Structures agricoles Landbouw- structuren	Elevage et Service vétérinaire Veeteelt en Diergenees- kundige Dienst	Services écono- miques Econo- mische Diensten	Eaux et Forêts Waters en Bossen	Totaux Totalen
Frais de bureau. - Bureaukosten ...	7082	12 300	5058	11143	11 291	9384	56258
Transports. - Vervoer ...	831	63	61	19	203	110	1287
Impôts, redevances et autres petites dépenses d'administration. - Belastingen, retributies en andere kleine bestuursuitgaven.	256	36	50	221	252	63	878
Publications du Département. - Publikaties van het Departement ...	—	—	72	158	35	1855	2420
Habillement a.C.F. - Kleding C.B.B. ...	218	115	39	3	98	2	475
Formation professionnelle. - Beroepsschooling ...	180	55	80	32	50	135	532
Dépenses de consommation spécifiques des laboratoires d'analyses de l'Etat. - Specifieke consumptieuitgaven van de Rijksontledingslaboratoria ...	—	—	—	—	1550	—	1550
Totaux. - Totalen ...	8567	12 569	5360	11876	13 479	11549	63400

Augmentation: 7 800 000 francs.

Vermeerdering: 7800000 frank.

Arr. 12.0.: Frais de bureau:

Arr. 12.03: Bureaukosten:

(En milliers de francs.)		(In duizendtallen frank.)					
Nature des dépenses Aard van de uitgaven	Services généraux Algemene Diensten	Agriculture et Horticulture Land- en Tuinbouw	Structures agricoles Landbouw- structuren	Elevage et Service vétérinaire Veeteelt en Diergenees- kundige Dienst	Services écono- miques Econo- mische Diensten	Eaux et Forêts Waters en Bossen	Totaux Totalen
Affranchissement de correspondance. - Frankering van brieven ...	1750	4237	1696	3390	4599	1716	17388
Télégrammes et téléphone. - Telegrammen en telefoon ...	1260	1373	1628	4391	3007	4950	16609
Acquisitions d'ouvrages, de publications et de journaux. - Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen ...	1277	844	217	908	1719	530	5495
Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures: - Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerk, inbindingen:							
a.C.F. - C.B.B. ...	2269	3191	872	2131	1013	873	10349
Petites dépenses. - Kleine uitgaven ...	166	72	288	176	869	1190	3410
Locations de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques: - Huur van roerende goederen met uitsluiting van de mechanografische installaties:							
a.C.F. - C.B.B. ...	—	—	—	—	—	—	—
Autres. - Andere ...	360	1934	357	147	84	125	3007

Art. 12.04. - Location d'installations mécaniques.

(En millions de francs.)

Art. 12.04. - Huur van mechanografische installaties.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	22,7	17,9	16,4	Algemene werkingskosten 121

Augmentation: 4 800 000 francs.

Vermeerdering: 4800 000 frank.

Art. 12.05. - indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents au service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).

(En millions de francs.)

Art. 12.05. - Allerhande vergoedingen aan het Bijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnements).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	83,0	72,2	65,3	Algemene werkingskosten 121

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Nature des dépenses Aard van de uitgaven	Services généraux Algemene Diensten	Agriculture et Horticulture Land- en Tuinbouw	Structures agricoles Landbouwstructuren	Elevage et Service vétérinaire Veeteelt en Diergeneeskundige Dienst	Services économiques Economische Diensten	Eaux et Forêts Waters en Bossen	Totaux Totalen
a) Indemnités couvrant des charges réelles: changement de résidence, frais de gestion et de bureau, d'équipement et de tenue, d'amortissement pour l'achat d'accessoires. - Vergoedingen die werkelijke lasten dekken: standplaatsverandering, beheers- en bureaunkosten, uitrusting en kledij, aflossing voor aanwipen van benodigdheden	—	20	12	102	999	1a 749	11882
b) Frais de déplacements, y compris ceux résultant d'un contentieux administratif ou judiciaire. - Verplaatsingskosten met inbegrip van deze uortuloeiend uit een administratief of gerechtelijk geschil: Abonnements, titres de transport et autres frais de transport, transbordement de véhicules. - Abonnementen, reisbetoijen en andere ueruoerkosten, oerzetten van uoertuigen	739	896	677	737	3274	907	7230
- Indemnités kilométriques. - Kilometervergoedingen	321	13 241	8423	9408	3598	3317	38308
- Indemnités de séjour. - Verblijfsvergoedingen	96	5770	4070	3858	3805	4424	22023
- Missions à l'étranger. - Opdrachten in het buitenland	34	208	416	325	422	152	3557
Totaux: - Totalen	1190	20 135	13 598	14 430	14098	19549	83 000

Augmentation: 1a 800 000 francs.

Vermeerdering: 10800000 frank.

Art. 12.0f.a. — L'Etat des biens immobiliers des divers sen-lees du
Département, et le d. des loyers, retributions et indemnités des
propriétaires de l'Etat ou loués lui en ce compris le remboursement

(En millions de francs.)

Art. 1:106. - ^{1:1111} ^{1:111} ourocreudc goeclren ^{1:111} of rerscbillende
dienstn ^{1:71} bet Dcp.irt cmcmt met ^{h11}h11gri1, ^{1:111} de atu de Regl.
der **Geluwoucn** lersam'digde ^{1:111}burgelcdu, ^{1:111}rcitluhuus ^{1:111}ucrgoc.l1u-
geu. - **Hel.1S11g11** ^{1:111}s, ^{1:111}l1de op ^{1:111}gclrou-cn ^{1:111}bet Rijk of door l1ent
gebuurd, met inbegrip ^{1:111}1:111de ^{1:111}terugbctaling, ^{1:111}mn be'ustingen aan de
Regie der Gebouuren,

(1n miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie		
122 Location de bâtiments et terrains ...	87,9	85,7	60,8	Huur van gehouwen en land ... 122		
1. Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le Département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires F	1 175 000			1. Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het Departement overeenkomstig de wets- of reglementsbepalingen F	1175 000	
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 % :				2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 % :		
a) loyers courants F	72 437 000			a) lopende huren F	72 437 000	
b) plan de recrutement	1237 000			b) recruteringsplan	1237 000	
	73674000				73674 000	
3. Majoration de 1,5 % des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location :				3. Opslag van 1,5 % op de onroerende goederen waarvoor brandbeveiliging	550 000	
a) loyers courants F	1087 000			a) lopende huren F	1087 000	
b) plan de recrutement	19 000			b) recruteringsplan	19000	
	1 106 000				1106000	
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments	11 849 000			4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen	11 849000	
Arrondissement F	87804000			Afzonding F	87804000	
	F	96000			F	96 000
Total F	87900000			Totaal F	87900 000	
Augmentation: 2200 000 francs.				Vermeerdering: 2 200 000 frank.		

Art. 12.07. - Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).

(En millions de francs.)

Art. 12.07. - Uitzonderingsuitgaven; voor diensten en voor aanhopen
van niet-duurzame goederen (werken en leeringen voor inrichting
1011 nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie	
121 Dépenses générales de fonctionnement.	2,1	2,1	3,0	Algemene werkingskosten •	121
Administration centrale :				Hoofdbestuur :	
Transferts dans de nouveaux locaux du complexe Toison d'Or :				Overbrengingen naar nieuwe lokalen in het Gulden Vliescomplex :	
Frais de déménagement F 100'000				Verhuiskosten F 100000	
Frais d'installation et d'aménagement et travaux de protection contre l'incendie dans divers immeubles 1 000'000				Installatie- en inrichtingskosten en werken voor brandbeveiliging in diverse gebouwen F 1000000	
	1100000				1100000
Services extérieurs :				Buirediensen :	
Installation de nouveaux bureaux :				Installatie van nieuwe bureaus :	
Frais de déménagement F 185000				Verhuiskosten F 185000	
Frais d'installation et d'aménagement et travaux de protection contre l'incendie 550000				Installatie- en inrichtingskosten en werken voor brandbeveiliging 550000	
Réparations des dégâts locatifs 200'000				Hersrelling van huurschade 200000	
	935'000				935000
	F 2035000				F 2035000
Arrondissement F 65'000				Afronding F 65'000	
Total F 2100'000				Totaal F 2100'000	
Crédit inchangé.				Onveranderd krediet.	

Art. 12.20. — Démonstrations : Agriculture : Essais démonstratifs, sur cultures agricoles. — Inspection ménagère agrico:e : Essais démonstratifs à l'intention des fermières. — Démonstrations horticoles. — Amélioration de plantes. — Protection des végétaux : Essais démonstratifs. — Génie rural : Visites démonstratives pour les candidats constructeurs. — Divers.

(En millions de francs.)

Art. 12.20. - Demonstraties : Landbouw/ : Demonstratieproeven op landbouwtoelefen. - Landbouwbuisbouwkundige inspectie : Demonstratieproeven 1001* boerinnen. - Tuinbouw demonstratieproeven, . - Veredeling vall planten. - Plantenbescherming : Demonstratieproeven. - Landbouw/techniek : Demonstratiebezoeken ~ 1001* kandidaat-bouwel's. - Allerlei.

(In miljoenen frank.)

Classification économique		1978	1977	1976	Economische classificatie
123	Achats spécifiques	6,3	6,0	5,7	Specifieke aankopen 123

Agriculture et Horticulture :

Démonstrations agricoles F	2 968 000
Essais démonstratifs à l'intention des fermiers	245 000
Démonstrations horticoles	210 000

Essais démonstratifs sur la destruction des plantes adventices en céréales, prairies, betteraves, pommes de terre, cultures maraîchères et fruitières et le long des chemins et berges, sur la désinfection du sol, la lutte contre les maladies des céréales, le mildiou de la pomme de terre, la jaunisse de la betterave, le peronospora rabacina, l'application correcte des pesticides, etc. 925 000

Structures agricoles :

Visites démonstratives afin de montrer aux candidats-constructeurs des types de bâtiments d'exploitation réalisés correctement et économiquement (± 36 jours de visites X 5 visites y. 325 francs) 59 000

Total F 630 000

Augmentation: 300 000 francs.

Art. 12.21. -- *Enquêtes et études: Enquêtes horticoles. -- Etudes de planification et de travaux d'amélioration foncière. -- Essais de construction de chemins.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques:	0,7	0,6	0,1	Specifieke aankopen 123

Agriculture et Horticulture :

Enquêtes horticoles F 137 000

Structures agricoles :

Etudes de planification des travaux d'amélioration foncière en vue de l'établissement d'un programme d'urgence pour le remembrement; frais de mesurage et d'analyse 500 000

Arrondissement F 637 000
F 63 000

Total F 700 000

Augmentation: 100 000 francs.

Art. 12.25. -- *Lutte contre les maladies et les animaux ou végétaux nuisibles aux cultures: produits, matériel et dépenses diverses. -- Protection des cultures. -- Dépenses de fonctionnement et achat de petit matériel pour les postes d'avertissement et d'observation. -- Fumigation. -- Lutte contre le rat musqué.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques:	19,3	24,2	22,0	Specifieke aankopen 123

1. Lutte contre le rat musqué:
Dépenses diverses de consommation F 15 278 000

2. Protection des cultures:
Lutte contre les rongeurs nuisibles F 100 000
Lutte contre la mouche de la cerise 75 000
Destruction du houblon mâle et sauvage 50 000
Protection contre les dégâts d'oiseaux: 600 000
825 000

J. Lutte contre les fléaux possibles :

Destruction de nouveaux foyers éventuels d'*Erwinia amylovora* et autres organismes nuisibles 150 000

4. Postes d'avertissements phytosanitaires :

- Gorse F 127 500
- Huissignies 80 000
- Libramont 53 000
- Meule 59 000
146 700

Land- en Tuinbouw:

Landbouwdemonstraties F	2968 000
Demonstratieproeven voor boerinnen	245 000
Tuinbouw demonstraties	210 000

Demonstratieproeven in verband met de onkruidbestrijding in graangewassen, weiden, bieten, aardappelen, groent- en fruitculturen en laags wegen en berm, de grondontmetting, de bestrijding van graanziekten, de aardappelploeg, de vergelingsziekte bij de biet, de peronospora tabacina, de juiste roepassing van pesticiden, enz. 928 000

Landbouwstructuren :

Demonstratiebezoeken aan kandidaat-bouwers type-bedrijfsgebouwen te tonen die technisch goed en economisch opgericht werden: (± 36 bezoeken X 5 bezoeken X 325 frank) 59 000

Totaal F 630 000

Vermeerdering: 300 000 frank.

Art. 11.21. -- *Keuringen en studies: Tuinbouwtoehuringen. -- Studies van planificatie en van grondverbeteringswerken. -- Proeven van u/egenaanleg.*

(In miljoenen frank.)

Land- en Tuinbouw:

Tuinbouwkeuringen F 137 000

Landbouwstructuren :

Studies van planificatie der grondverbeteringswerken met het oog op het opstellen van een urgentieprogramma voor de ruilverkaveling, kosten voor metingen en analyses 500 000

Af ronding F 637 000
F 63 000

Totaal F 700 000

Vermeerdering: 100 000 frank.

Art. 12.25. -- *Bestrijding van de ziekten en van de door de teelten schadelijke dieren en gewassen producten, materieel en allerlei uitgaven. -- Bescherming der teelten. -- Werktuigsluitingen en aankoop van klein materieel voor de loantschuttings- en observatieposten. -- Begassing. -- Bestrijding van de muskusrat.*

(In miljoenen frank.)

1. Muskusratbestrijding :

Diverse consumptieve uitgaven F 152 780 000

2. Bescherming van de teelten :

Bestrijding van schadelijke knaagdieren F 100 000
Bestrijding van de kersenwieg 75 000
Vernietiging van mannelijke en wilde hop 50 000
Bescherming tegen vogelschade 600 000
825 000

3. Bestrijding van mogelijke plagen:

Verdelging van evenruele nieuwe haarden van *Erwinia amylovora* en andere schadelijke organismen 150 000

4. Fytosanitaire waarschuwingssporen :

- Gorse F 127 500
- Huissignies 80 000
- Libramont 53 000
- Melle 59 000
146 700

5. Fumigation :

Frais de fonctionnement et d'entretien de 4 chambres de fumigation	200000
	19270000
Arrondissement	F 30000
Total	F 19300000

Réduction: 4 900 000 francs.

Art. 12.26. - Contrôle de l'emploi des produits phytopharmaceutiques afin de sauvegarder les débouchés de produits végétaux. - Examens de laboratoire nécessaires pour le contrôle phytosanitaire.

(En millions de francs.)

5. Begassing :

Werkings en onderhoudskosten voor 4 begassingskarners	200000
	F 19270 000
Afronding	F 30 000
Totaal	F 19300 000

Verminderings: 4900 000 frank.

Art. 12.26. - Controle op het gebruik van fytofarmaceutische producten om de afzet van plantaardige producten te vrijwaren. - Laboratoriumonderzoeken nodig voor de fytosanitaire controle.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	4,0	3,5	2,5	Specifieke aankopen 123

1. Contrôle de l'emploi des produits phytopharmaceutiques :

a) 1 000 analyses à 2 000 francs	F 2000000
b) analyses spéciales sur laitues	1500000
	3500000
2. Examens de laboratoire pour le contrôle phytosanitaire: ± 3 300 analyses à 150 francs	500 000
Total	F 4000000

Augmentation: 500 000 francs.

Art. 12.30. - Location des halls et locaux nécessaires à l'organisation des concours nationaux d'animaux reproducteurs. - Achat de médailles et d'objets d'art destinés aux concours et manifestations organisés par le Département. - Frais d'organisation des concours généraux d'élevage (Semaine internationale de l'Agriculture).

(En millions de francs.)

1. Controle op het gebruik van fytofarmaceutische producten :

a) 1000 ontledingen à 2000 frank	F 2000000
b) bijzondere ontledingen op sla	1500000
	3500000
2. Laboratoriumonderzoeken voor de fytosanitaire controle: ± 3300 ontledingen à 150 frank	500 000
Totaal	F 4000000

Vermeerdering: 500 000 frank.

Art. 12.30. - Huur van ballen en lokalen nodig voor de inrichting van de nationale prijskampen voor voorttelende dieren. - Aankoop van medailles en kunstvoorwerpen bestemd voor de prijskampen en manifestaties ingericht door het Departement - Inrichtingskosten van de algemene veeprijskampen (Internationale Landbouwoef).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
122 Location de bâtiments et terrains	6,0	—	4,2	Huur van gebouwen en land 122
123 Achats spécifiques	8,9	0,6	6,8	Specifieke aankopen 123
Totaux	14,9	0,6	11,0	Totaal

Achats de médailles et d'objets d'art pour les concours et expertises d'animaux reproducteurs	F 700000
Concours généraux d'élevage (Semaine internationale de l'Agriculture) :	
Location palais	F 6000000
Frais d'installation pour l'hébergement des animaux, divers frais d'aménagement, frais de transport	7900000
Manifestation de clôture	300000
Total	F 14900000

Augmentation: 14 300 000 francs.

Art. 12.31. - Dépenses de toute nature relatives à la désinfection, à la vaccination, à l'écuronnage, ail stamping-out, ail dépistage et à la lutte contre les maladies contagieuses des animaux.

(En millions de francs.)

Aankopen van medailles en kunstvoorwerpen voor de prijskampen en keuringen van voorttelende dieren	F 700 000
Algemene veeprijskampen (Internationale Landbouweek) :	
Huur paleizen	F 6000000
Inrillarielkosten voor de stalling van de dieren, diverse inrichtingskosten, transportkosten	7900000
Slormanifestatie	300000
Totaal	F 14900000

Vermeerdering: 14 300 000 frank.

Art. 12.31. - Uitgaven van alle aard in verband met de ontsmetting, de inenting, de runderborzelbestrijding, de stamping-out, het opsporen en de bestrijding van de besmettelijke ziekten bij de dieren.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	42,2	41,6	39,6	Specifieke aankopen 123

Lutte contre les maladies contagieuses :			
- Produit antiparasitaire abeilles F	100 000		
- Conservation du vaccin antiaphtoux	20000		
— Stamping-out, transport, désinfection, main-d'œuvre			
— Matériel et équipement sanitaire	1000 000		
— Produits désinfectants	10000		
— Produits désinfectants	300000		
— Dépistage et prévention des maladies aviaires	2500000		
		26650000	
Lutte contre la rage :			
— Primes pour la destruction des renards F	1200000		
— Gazage des terriers	2750000		
— Transport des cadavres à l'Institut Pasteur	890000		
		4840 000	
Vaccins :			
- contre la brucellose F	100 000		
- contre la rage	100000		
- contre la paratuberculose	50000		
- contre la maladie de Marek	7500000		
		7950000	
Lutte contre le varroa :			
- Achat de produits insecticides F	750000		
Produits biologiques pour dépistage :			
- Tuberculine et carpules de conditionnement F	500 000		
- Malleïne	10 000		
- Antigène pullorose et mycoplasme	1500000		
		2010000	
			42200000
Augmentation: 600000 francs.			

Art. 12.n. — Indemnités dues aux vétérinaires agréés pour leur collaboration à la lutte contre les maladies contagieuses des animaux.

(En millions de francs.)

Bestrijding van de besmettelijke ziekten:			
- Antiparasitair produkt bijen F	300 000		
- Bewaring van de ernstige regen monstren en klauwzeer	20000		
- Stamping-out, vervoer, ontsmetting, arbeidsloon	1000 000		
- Mareriel en sanitaire uitrusting	30000		
- Ontsmettingsmiddelen	300000		
- Opsporen en voorkomen van pluimveeziekten	2500000		
		26650000	
Bestrijding van de hondsdolheid:			
- Premies voor de verdelging van vossen F	1200000		
- Vergassen van de holen	2750000		
- Vervoer van de krenten naar het Instituut Pasteur	890000		
		4840000	
Entstof:			
- tegen brucellose F	100000		
- tegen hondsdolheid	300000		
- tegen paratuberculose	50000		
- tegen de Marek's ziekte	7500000		
		7950000	
Bestrijding van de runderhorzel:			
- Aankoop van insektendodende produkten F	750000		
Biologische opsporingsprodukten:			
- Tuberculine en conditioneringscarpulen F	500000		
- Malleïne	10000		
- Pullorose en mycoplasma-antigenen	1500000		
		2010000	
			42200000
Vermeerdering: 600 000 frank.			

Art. 12.32. — Vergoedingen verschuldigd aan de aangenomen dierenartsen uit hoofde van hun medeovername aan de bestrijding van de besmettelijke ziekten van de dieren.

(In miljoenen frank.)

Classification économique		1978	1977	1976	Economische classificatie
123	Achats spécifiques :	54,0	69,9	70,0 (0,4)	Specifieke aankopen : 123
Tuberculinoses : F		22000000	Tuberculinaires : F		22000000
Carrés de service (tuberculose clinique et lésions tuberculeuses constatées à l'abattage; déclaration de foyers de maladie contagieuse) :		1400000	Dienstvaarten (klinische tuberculose en tuberculeuze letsels vastgesteld bij het slachten; aangifte van haarden van besmettelijke ziekten) :		1400000
Vacations pour brucellose (prise de sang)		30000000	Vacaties voor brucellose (bloedafnemingen) :		30000000
Frais d'envoi d'échantillons à l'Institut national de Recherches vétérinaires :		30000	Kosten van verzending van monsters aan het Nationaal Instituut voor Diergeneeskundig Onderzoek :		30000
Conférences :		320000	Voordrachten :		320000
Vaccinations contre la rage :		200000	Inenting tegen hondsdolheid :		200000
F		53950000	F		53950000
Arrondissement : F		50000	Afschoning : F		50000
Total : F		54000000	Totaal : F		54000000
Réduction : 15 900 000 francs.		Verminderd : 15 900 000 frank.			

Art. 12.40. — Participation du Département à des foires, concours et expositions. — Organisation de démonstrations en collaboration avec Ugexpo. — Activités de propagande et autres en faveur d'objectifs d'intérêt agricole.

(En millions de francs.)

Art. 12.40. — Deelneming van het Departement aan jaarbeurzen, prijskampen en tentoonstellingen. — Inrichting van demonstraties in samenwerking met Ugexpo. — Propaganda en andere activiteiten in verband met objectieven van belang voor de landbouw.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie																				
123 Achats spécifiques	0,9	0,9	0,7	Specifieke aankopen 123																				
<table><tr><td colspan="2">Agriculture et Horticulture:</td><td colspan="3">Land- en Tuinbouw:</td></tr><tr><td colspan="2">Participation à des concours, expositions et autres manifestations:</td><td colspan="3">Deelneming aan prijskampen, tentoonstellingen en andere manifestaties:</td></tr><tr><td colspan="2">Semaine internationale de l'Agriculture F 120000</td><td colspan="3">Internationale Landbouweek F 120000</td></tr><tr><td colspan="2">Foire de Libramont 250000</td><td colspan="3">«Foire de Libramont» 250000</td></tr></table>					Agriculture et Horticulture:		Land- en Tuinbouw:			Participation à des concours, expositions et autres manifestations:		Deelneming aan prijskampen, tentoonstellingen en andere manifestaties:			Semaine internationale de l'Agriculture F 120000		Internationale Landbouweek F 120000			Foire de Libramont 250000		«Foire de Libramont» 250000		
Agriculture et Horticulture:		Land- en Tuinbouw:																						
Participation à des concours, expositions et autres manifestations:		Deelneming aan prijskampen, tentoonstellingen en andere manifestaties:																						
Semaine internationale de l'Agriculture F 120000		Internationale Landbouweek F 120000																						
Foire de Libramont 250000		«Foire de Libramont» 250000																						

Necrhof Gent	...	...	250 000	
Hortus 78	...	...	100 000	
Divers	...	...	115 000	
				835 000
Structures agricoles :				
Démonstrations de machines agricoles : 3 démonstrations à 20 000 francs	...	...	60 000	
Services économiques :				
Propagande et activités en faveur des objectifs de la F.A.O.	...	...	5 000	
Total	...	...	F	900 000
Crédit inchangé.				

Art. 12.54. -- Achat de matériel spécial et frais techniques pour le Service de la Pêche maritime.

(En millions de francs.)

Necrhof Gent	...	...	250 000	
Hortus 78	...	...	100 000	
Diversen	...	...	115 000	
				835 000
Landbouwstructuren :				
Demonstraties van landbouwmachines : 3 demonstraties à 20 000 frank	...	...	60 000	
Economische Diensten :				
Propaganda en activiteiten ten voordele van de doelstellingen van de F.A.O.	...	...	5 000	
Totaal	...	...	F	900 000
Onveranderd krediet.				

Art. 12.54. -- Aankoop van speciaal materieel en technische kosten voor de Dienst voor de Zeevisserij.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	0,1	0,1	0,1	Specifieke aankopen 123

Achats de matériel spécial	...	...	F	70 000
Frais techniques	...	...		30 000
Total	...	...	F	100 000
Crédit inchangé.				

Aankopen van speciaal materieel	...	...	F	70 000
Technische kosten	...	...		30 000
Totaal	...	...	F	100 000
Onveranderd krediet.				

An. 12.60. -- Dépenses de toute nature en rapport avec l'entretien et la conservation des réserves naturelles domaniales.

(En millions de francs.)

An. 12.60. -- Uitgaven van alle aard in verband met het onderhoud en de bescherming van de domaniale natuurreservaten.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	4,1	3,8	2,9	Specifieke aankopen 123

Entretien et conservation de réserves naturelles :				
Aménagements pour le public	...	...	F	700 000
Gestion des biotopes proprement dits, prévention d'incendies et lutte contre le feu, entretien, etc	...	...		3 400 000
Total	...	...	F	4 100 000
Augmentation: 300 000 francs				

Onderhoud en bescherming van natuurreservaten :				
Inrichtingen voor het publiek	...	...	F	700 000
Beheer van de eigenlijke biotopen, brandvoorkoming en -bestrijding, onderhoud, enz.	...	...		3 400 000
Totaal	...	...	F	4 100 000
Vermeerdering: 300 000 frank				

Art. 12.62. -- Location de biens immobiliers et de droits dans l'intérêt de la conservation de la faune et de la protection du gibier.

(En millions de francs.)

Art. 12.62. -- Huur van onroerende goederen en van rechten voor het natuurbeboud en de bescherming van het wild.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
122 Location de bâtiments et terrains	1,6	2,4	—	Huur van gebouwen en land 122

Location de réserves naturelles domaniales :				
Kalmthout	...	...	F	600 000
Lanaken	...	...		225 000
As	...	...		20 000
Zonhoven	...	...		325 000
Houthalen-Helchteren	...	...		120 000
Maasmechelen	...	...		10 000
				1 300 000
Canadière de Bornem	...	...		300 000
Total	...	...	F	1 600 000

Réduction: 800 000 francs.

Huur van Staatsnatuurreservaten :				
Kalmthout	...	...	F	600 000
Lanaken	...	...		225 000
As	...	...		20 000
Zonhoven	...	...		325 000
Houthalen-Helchteren	...	...		120 000
Maasmechelen	...	...		10 000
				1 300 000
Eendenkooi te Bornem	...	...		300 000
Totaal	...	...	F	1 600 000

Vermindering: 800 000 frank.

Art. 12.80. - Travaux de calcul et de dépouillement:
11461 Ilogr, I, hqilles.

(En millions de r"11e5.)

Art. 12.80. - Mediatlografische berekenings- en opnemingsstoerken.

(In rni'joenen frunk.)

Classification économique		1978	1977	1976	Economische classificatie
123	Achats spécifiques.	0,9	0,9	0,2	Specifieke aankopen 123

Travaux mécanographiques pour la gestion des exploitations:
5.000 exploitations X ± 45 carres X 4 francs.
Crédit inchangé.

Mechanografische werken voor de bedrijfsleiding: 5.000 bedrijven X
± 45 kaarten X 4 frank.
Onveranderd krediet.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Autres subventions aux entreprises.

Arr. 32.10. - Cotisations à l'Association belge de Droit TL/rai, à l'Union belge des Sociétés de Genie TL/rai et à l'Association belge des journalistes agricoles.

(En millions de francs.)

HOOFDJUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN – AAN ANDERE SECTOREN.

Overige subsidies aan bedrijven,

Art. 32.10. — Bijdragen 0011 de Belgische Verelling voor Agrarisch
Recht, de Belgische Vereniging voor Landbouwtechnische Genoot-
schappen en de Belgische Vereniging van Landbouwjournalisten,

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
323 Autres subventions aux institutions S.B.L. au service des entreprises.	0,2	0,2	0,1	Overige subsidies aan instellingen Z.W.O. ten dienste van bedrijven. 323

Association belge de Droit rural...	...	...	...	F	50000
Union belge des Sociétés de Génie rural	...	...	...		50000
Association belge des Journalistes agricoles	...	...	...		<u>50000</u>
				F	150000
	Arrondissement	...	...	F	<u>50000</u>
	Total	...	...	F	200000

Crédit inc: "H..."

Belgische Vereniging voor Agrarisch Recht...	...	F	50000
Belgische Vereniging voor Landbouwtechnische Genootschappen	...	...	50000
Belgische Vereniging van Landbouwjournalisten	...	...	50 000
	Afzonding	...	F 150000
		...	F 50000
	Totaal	...	F 200000

Onveranderd krediet,

Arl. 32.20. - Subventions aux Chambres et Sociétés provinciales d'Agriculture, à la Société Centrale d'Agriculture et à d'autres sociétés d'intérêt agricole.

(En millions de francs.)

Art. 32.20. - Toelagen aan de Provinciale Landbouwkamers en -maatschappijen, aan het Centraal Agrarisch Genootschap en ook andere maatschappijen die landbouw/belangen behartigen,

(In miljoenen frank.)

Classificariën : économique :	1978	1977*	1976	Economische : classificatie :
323 Autres subventions aux institutions S.B.L. au service des entreprises.	1,7	1,7	1,7	Overige subsidies aan instellingen Z.W.O. ten dienste van bedrijven. 323

~rrété royal du 15 septembre 1924, modifié par celui du 12 avril 1977.
Crédit inchangé.

Koninklijk besluit van 15 september 1924, gewijzigd bij dit van 12 april 1977.
Onveranderd krediet.

Art. 32.21.. - Subventions al/x associations horticoles,

(En millions de francs.)

Arr. 32.21. - Toelagen aan de tuinbouwverenigingen.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1976	1975	Economische classificatie
323 Autres subventions aux institutions S.B.L. au service des entreprises.	0,1	0,3	0,2	Overige subsidies aan instellingen J23 Z.W.O. ten dienste van bedrijven.

Organisation	fruitière	belge	...	...	...	...	...	F	150	DUO
« Landelijk	Verbond	van Fruittelers	»	...	...	...	...		150	000

Crédit inchangé.

Belgische	Fruitrekersorganisatie	...	...	...	...	F	150 000
Landelijk	Verbond van Fruittelers	...	...	...	...	...	<u>150 000</u>

Onveranderd krediet,

Art. 32.22. — Subventions pour jardins d'essais.

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976
322 Subventions aux entreprises privées	13,2	9,5	8,1
Subventions aux jardins d'essais tombant sous l'arrêté royal du 15 décembre 1975 (7)	F 10949000		
Subventions aux autres jardins d'essais (4)	1485000		
Subvention à un centre d'essais	<u>716000</u>		
	F 13150000		
Arrondissement	F 50000		
Total	F 13 200 000		

Augmentation: 3 700 000 francs.

Art. 32.23. — Subsidies pour COI/cours, expositions et autres manifestations. — Objets d'art et objets utiles destinés à des manifestations agricoles, horticoles et ménagers agricoles.

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976
322 Subventions aux entreprises privées	0,3	0,3	0,2
Agriculture et Horticulture:			
Subsidies pour des manifestations dans le domaine agricole, horticole et phytosanitaire	F 270000		
Structures agricoles:			
Concours international de labour	<u>30 000</u>		
Total	F 300000		

Crédit inchangé.

Art. 32.26. — Subventions pour la propagation de et la collaboration à la gestion des exploitations agricoles.

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976
322 Subventions aux entreprises privées	5,5	5,5	7,8
Arrêté royal du 27 septembre 1971.			
1. Tenue et contrôle de comptabilités à l'intervention de correspondants et d'organismes agricoles et horticoles	F 2725 000		
2. Journées d'études: 300 X 250 francs	75000		
3. Subventions aux groupes de gestion pour frais de fonctionnement	700 000		
4. Subventions aux animateurs	800 000		
5. Subventions aux associations d'entraide mutuelle à l'exploitation: 400 X 3000 francs	<u>1200 000</u>		
Total	F 5 500 000		

Crédit inchangé.

Art. 32.22. — Toelagen voor proeftuinen.

(In miljoenen frank.)

Economische classificatie	1978	1977	1976
Subsidies aan privébedrijven	322		
Toelagen aan de proeftuinen die onder het koninklijk besluit van 15 december 1975 vallen (7)	F 10 949 000		
Toelagen aan de overige proeftuinen (4)	1485000		
Toelage aan een proefcentrum	<u>716000</u>		
	F 13 150 000		
Afronding	F 50 000		
Totaal	F 13 200 000		

Vermeerdering: 3700000 frank.

Art. 32.23. — Toelagen voor prijskampen, tentoonstellingen en andere manifestaties. — Kunstvoorwerpen en nuttige voorwerpen bestemd voor landbouw, tuinbouw- en landbouwhuishoudkundige manifestaties.

(In miljoenen frank.)

Economische classificatie	1978	1977	1976
Subsidies aan privébedrijven	322		
Land- en Tuinbouw:			
Toelagen voor manifestaties op landbouw-, tuinbouw- en fyrosanirair gebied	F 270000		
Landbouwsructuren:			
Internationale ploegwedstrijd	<u>30 000</u>		
Totaal	F 300000		

Onveranderd krediet.

Art. 32.26. — Toelagen voor de uerspreiding van en de medeuerking aan de landboutbedrijfsleiding.

(In miljoenen frank.)

Economische classificatie	1978	1977	1976
Subsidies aan privébedrijven	322		
Koninklijk besluit van 27 september 1971.			
1. Bijhouden en controle van bedrijfsboeken door tussenkomst van correspondenten en land- en tuinbouwverenigingen	F 2725 000		
2. Studiedagen: 300 X 250 frank	75 000		
3. Tussenkomst in de werkingskosten van de bedrijfsleidingsgroepen	700 000		
4. Toelagen aan animatoren	800 000		
5. Toelagen aan groeperingen voor onderlinge bedrijfs- hulp: 400 X 3000 frank	<u>1200 000</u>		
Totaal	F 5500 000		

Onveranderd krediet.

Art. 32.30. - Subventions et primes octroyées à l'exécution des règlements gérants sur l'amélioration des espèces bovine, chovine, porcine, caprine, ovine, aricole et cunicole. - Subventions aux maîtres professionnels provinciales des détenteurs d'étalons approuvés. - Subsidés aux sociétés d'apiculture. - Subsidés pour l'organisation de concours et expositions. - Subventions pour l'organisation de l'insémination artificielle chez le porc. - Subventions diverses dans l'intérêt de l'élevage.

(En millions de francs.)

Art. 32.30. - Toelagen en prenties toegekend in uitvoering van de algemene reglementen tot verbetering der rundvee-, paard-, varkens-, geiten-, schape-, pluimvee- en konijnfokking. - Toelagen aan de provinciale beroepsverenigingen van de houders van goedgekeurde beugsten. - Toelagen aan de bijenteeltverenigingen. - Toelagen voor de inrichting van prijskampen en tentoonstellingen. - Toelagen voor de inrichting van kunstnatige inseminatie bij de varkens. - Diverse toelagen in het belang van de veeteelt.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
322 Subventions aux entreprises privées	22,5	23,9	22,9	Subsidies aan privébedrijven ... 322
323 Autres subventions aux institutions S.B.L. au service des entreprises	259,8	243,1	229,9	Overige subsidies aan instellingen 323 Z.W.O. ten dienste van bedrijven
Totaux ...	282,3	267,0	252,8	Totaal ...

I. - Chevaux (arrêté royal du 18 mars 1971) :

Concours ...	F 4000000
Subventions aux sociétés d'élevage ...	2000 000
Total I ...	F 6 000 000

II. - Bovins (arrêté royal du 23 septembre 1971, arrêté ministériel du 29 mars 1976) :

Concours ...	F 15 000 000
Subventions aux associations d'élevage ...	213 518 000
Stations de test :	
Subsidés de fonctionnement :	
a) Station de Ciney ...	8240000
b) Station de Scheldewindeke ...	7000000
Total II ...	F 243758 000

III. - Porcs (arrêté royal du 9 juin 1975) :

Concours et expertises ...	F 3500 000
Subventions aux associations d'élevage ...	6704 000
Achats de matériel ...	500000
Stations ...	13 200000
Total III ...	F 23 904000

IV. - Caprins et ovins (arrêté royal du 16 avril 1966) :

Subventions aux associations d'élevage de chèvres et moutons laitiers ...	F 457 000
Subventions aux associations d'élevage de moutons à viande ...	1680 000
Total IV ...	F 2137000

V. - Aviculture et cuniculture (arrêtés royaux des 31 mai 1958 et 6 décembre 1971) :

Subventions aux sociétés d'aviculteurs utilitaires ...	F 2 500000
Stations de test ...	2 600 000
Subventions aux sociétés d'aviculteurs familiaux et d'éleveurs de lapins ...	756 000
Total V ...	F 6156000

VI. - Apiculture (arrêté du Régent du 22 septembre 1947 et arrêtés royaux des 11 avril 1953 et 31 août 1970) :

Subventions Chambre syndicale ...	F 215 000
-----------------------------------	-----------

VII. - Subventions pour l'organisation de manifestations dans le secteur de l'élevage ...

Total I à VII ...	F 282270000
Arrondissement ...	F 30000
Total article ...	F 282300000

Augmentation : 15300000 francs.

I. - Paarden (koninklijk besluit van 18 maart 1971) :

Prijskampen ...	F 4000000
Toelagen voor de fokverenigingen ...	2 000 000
Totaal I ...	F 6 000 000

II. - Rundvee (koninklijk besluit van 23 september 1971, ministerieel besluit van 29 maart 1976) :

Prijskampen ...	F 15 000 000
Toelagen voor de fokverenigingen ...	213 518 000
Teststations :	
Werkingsstoelagen :	
a) Station te Ciney ...	8240000
hl Station te Scheldewindeke ...	7000000
Totaal II ...	F 243758000

III. - Varkens (koninklijk besluit van 9 juni 1975) :

Prijskampen en keuringen ...	F 3500000
Toelagen voor de fokverenigingen ...	6704000
Aankopen van materieel ...	500 000
Varkensstations ...	13 200 000
Totaal III ...	F 23 904000

IV. - Geiten en schapen (koninklijk besluit van 16 april 1966) :

Toelagen voor de fokverenigingen van melkgeiten en melkschapen ...	F 457000
Toelagen aan de fokverenigingen van vleesschapen ...	1680 000
Totaal IV ...	F 2137000

V. - Pluimvee en konijnen (koninklijke besluiten van 31 mei 1958 en 6 december 1971) :

Toelagen voor de verenigingen van bedrijfspluimvee-houders ...	F 2800000
Teststations ...	2600000
Toelagen voor de verenigingen van liefhebbers-pluimvee-houders en konijnenfokkers ...	756000
Totaal V ...	F 6156000

VI. - Bijen (besluit van de Regent van 22 september 1947 en koninklijke besluiten van 11 april 1953 en 31 augustus 1970) :

Toelagen Syndicale Kamer ...	F 215000
------------------------------	----------

VII. - Toelagen voor de inrichting van manifestaties in de veereelzeker ...

Totaal I tot VU ...	F 282270 000
Afronding ...	F 30000
Totaal artikel ...	F 282300 000

Vermeerdering : 15 300 000 frank.

Arr. 32.34. — Subventions al/x f.; déntiol/s
de lutte contre les maladies du bétail.

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
323 Plitres subventions aux institutions S.B.L. au service des entreprises.	133,0	121,1 (1,5)	123,2 (0,1)	Overige subsidies aan instellingen Z.W.O. ten dienste van bedrijven.
1. Aide aux fédérations (arrêté royal du 7 mai 1963, modifié par l'arrêté royal du 19 janvier 1976):				
1 896 associations X 2 000 francs.....	F 3 791 000			
2 850 000 beïns X 30 francs.....	85 SOD 000			
Examens de lait	7 000 000			
	F 96 292 000			
2. Contrôle à l'achar :				
Tuberculinations (arrêté royal du 10 mai 1963, modifié par l'arrêté royal du 19 janvier 1976) :				
220 000 bovins X 65 francs	F 14 300 000			
Prises de sang (brucellose) (arrêté royal du 2 août 1976) :				
160 000 bovins X 65 francs	10 400 000			
	24 700 000			
3. Aide aux fédérations pour l'assistance préventive et curative en matière de lutte contre les maladies des porcs	12 000 000			
	F 132 992 000			
Arrondissement	F 8 000			
Total	F 1 130 000 000			
Augmentation : 11 900 000 francs.				

Art. 32.50. — Primes l'om la tenue, par les armateurs,
d'une comptabilité du rendement de la pêche.

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
322 Subventions aux entreprises privées	0,5	0,5	0,5 (0,0)	Subsidies aan privébedrijven
Arrêté royal du 10 mars 1958.				
225 bateaux X 2 000 francs	F 450 000			
Arrondissement	F 50 000			
Total	F SOD 000			
Crédit inchangé.				

Art. 32.52. — Subvention au Comité belge
de la Fédération internationale de laiterie.

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
323 Autres subventions aux institutions S.B.L. au service des entreprises.	0,1	0,1	0,1	Overige subsidies aan instellingen Z.W.O. ten dienste van bedrijven.
Intervention dans la cotisation du Comité belge de la Fédération internationale de laiterie.				
Crédit inchangé.				
Art. 32.53. — Subsidies aux comités provinciaux pour la détermination de la qualité du lait et de la crème fournis aux laiteries.				
(En millions de francs.)				

Arr. 32.34. — Toelagen voor de verbonden
l'Dar vezichtuubestrijding.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
323 Plitres subventions aux institutions S.B.L. au service des entreprises.	133,0	121,1 (1,5)	123,2 (0,1)	Overige subsidies aan instellingen Z.W.O. ten dienste van bedrijven.
1. Aide aux fédérations (arrêté royal du 7 mai 1963, modifié par l'arrêté royal du 19 janvier 1976):				
1 896 associations X 2 000 francs.....	F 3 791 000			
2 850 000 beïns X 30 francs.....	85 SOD 000			
Examens de lait	7 000 000			
	F 96 292 000			
2. Contrôle à l'achar :				
Tuberculinations (arrêté royal du 10 mai 1963, modifié par l'arrêté royal du 19 janvier 1976) :				
220 000 bovins X 65 francs	F 14 300 000			
Prises de sang (brucellose) (arrêté royal du 2 août 1976) :				
160 000 bovins X 65 francs	10 400 000			
	24 700 000			
3. Aide aux fédérations pour l'assistance préventive et curative en matière de lutte contre les maladies des porcs	12 000 000			
	F 132 992 000			
Arrondissement	F 8 000			
Total	F 1 130 000 000			
Augmentation : 11 900 000 francs.				

1. P.T. aan de verbonden (koninklijk besluit van 7 mei
1963, gewijzigd bij koninklijk besluit van 19 januari 1976) :

1 896 verenigingen X 2000 frank F 3 791 000 |

2 850 000 runderen X 30 frank 85 500 000 |

Melkonderzoeken 7 000 000 |

F 96 292 000 |

2. Controle bij aankoop :

Tuberculines (koninklijk besluit van 10 mei 1963,
gewijzigd bij koninklijk besluit van 19 januari 1976) :

220 000 runderen X 65 frank F 14 300 000 |

Bloedafnemingen (brucellose) (koninklijk besluit van
2 augustus 1976):

160 000 runderen X 65 frank 10 400 000 |

24 700 000 |

3. Hulp aan de verbonden voor de preventieve en cura-
tieve begeleiding inzake de bestrijding van varkensziekten 12 000 000 |

F 132 992 000 |

Afronding F 8 000 |

Totaal F 1 130 000 000 |

Vernedering : 11 900 000 frank. |

Art. 32.50. — Premies voor het houden, door de reders,
l'al een boekhouding u/aaruit het rendement van hun vangsten blijkt.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
322 Subventions aux entreprises privées	0,5	0,5	0,5 (0,0)	Subsidies aan privébedrijven
Koninklijk besluit van 1 maart 1958.				
225 vaartuigen X 2 000 frank	F 450 000			
Afronding	F 50 000			
Totaal	F SOD 000			
Onveranderd krediet.				

Art. 32.52. — Toelagen voor het Belgisch Comité
der Internationale Zuivelfederatie.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
323 Autres subventions aux institutions S.B.L. au service des entreprises.	0,1	0,1	0,1	Overige subsidies aan instellingen Z.W.O. ten dienste van bedrijven.
Tussenkost in de bijdrage van het Belgisch Comité der Internatio- nale Zuivelfederatie.				
Onveranderd krediet.				
Art. 32.53. — Toelagen l'Dar de provinciale comités voor de locali- teitsbepaling van de melk en de room geleverd aan de zuivelfabrie- ken.				
(In miljoenen frank.)				

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
323 Autres subventions aux institutions S.B.L. au service des entreprises.	75,0	79,1 (5,6)	75,4 (4,7)	Overige subsidies aan instellingen Z.W.O. ten dienste van bedrijven.

Arrêté royal du 9 février 1976.

9 comités X 3500000 francs	1°	31500000
± 53 350 fournisseurs de lait A 18 contrôles < 40		
francs		38 4E 000
± 5 300 fournisseurs de crème > 24 contrôles X 40		
francs		5088 000
Total	F	75 000 000

Réduction: 4 100 000 francs.

Art. 32.55. - Subvention à l'Office belge de l'Economie et de l'Agriculture en vue de couvrir ses dépenses administratives (arrêté royal du 10 novembre 1967). (Crédit à mettre à la disposition de l'O.B.E.A. par décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions).

(En millions de francs.)

Koninklijk besluit van 9 februari 1976.

9 comités X 3 SOD(100 frank	F	31500 000
± 5.1 350 melkleveranciers < 18 controles X 40 frank		38412000
francs		
± 5 300 roomleveranciers > 24 controles X 40 frank		5 088 000
Totaal	F	75 000 000

Vermindering: 4 100 000 frank.

Art. 32.55. - Toelage aan de Belgische Dienst voor Bedrijfsleuen en Landbouw ten einde zijn administratieve kosten te dekken (koninklijk besluit van 10 november 1967). (Krediet ter beschikking te stellen van de B.D.B.L. bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
321. Autres subventions aux entreprises publiques.	49,1	46,7	46,4	Overige subsidies aan openbare bedrijven. 321

Quote-part du Ministère de l'Agriculture dans la subvention destinée à couvrir les dépenses administratives de l'O.B.E.A.

Le budget de l'O.B.E.A. est publié en annexe au projet de loi fixant le budget du Ministère des Affaires économiques.

Augmentation: 2400 000 francs.

Art. 32.60. - Encouragement et soutien à des sociétés et associations s'occupant de la gestion de réserves naturelles et de la conservation de la nature en général.

(En millions de francs.)

Aandeel van het Ministerie van Landbouw in de toelage tot dekking van de administratieve uitgaven van de B.D.B.L.

De begroting van de B.D.B.L. wordt gepubliceerd in bijlage tot het wetsontwerp houdende de begroting van het Ministerie van Economische Zaken.

Vermeerdering: 2400 000 frank.

Art. 32.60. - Aanmoediging en steun voor maatschappijen en verenigingen welke zich bezighouden met het beheer van natuurreservaten en het natuurbewoud in het algemeen.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
323. Autres subventions aux institutions S.F.I. service des entreprises.	0,6	0,6	0,8	Overige subsidies aan instellingen Z.W.O. ten dienste van bedrijven. 323

Subventions:

Entente nationale pour la Protection de la Nature ...	F	50000
«Ardenne» et Gaume		160 000
«De Walewaal»		120000
«Koninklijke Maatschappij voor Dierkunde - Reser-		
vaat De Zegge»		150 000
Aves		25 000
«Les Amis de la Fagne»		25 000
«Koninklijke Vereniging voor Natuur- en Stedschoon»		45000
A.S.B.L. «Durme»		25 000
Total	F	600 000

Crédit inchangé.

Transferts de revenus aux ménages.

An. 33.01. - Indemnité diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés, quelle que soit l'année budgétaire à laquelle ils se rapportent. - Paiement d'indemnités en réparation de préjudice exceptionnel en vertu de la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat.

(En millions de francs.)

Toelagen:

Nationaal Verbond voor Natuurbescherming ...	F	50000
«Ardenne» et Gaume »		160000
«De Walewaal»		120000
Koninklijke Maatschappij voor Dierkunde - Reservaat		
De Zegge		150 000
Aves		25000
«Les Amis de la Fagne»		25 000
Koninklijke Vereniging voor Natuur- en Stedschoon		45 000
V.Z.W. «Durme»		25 000
Totaal	F	600000

Onveranderd krediet.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

Art. 33.01. - Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn orgaan en door zijn bedienden gepleegde daden, welke ook het begrotingsjaar waarop zij betrekking hebben. - Betaling van schadevergoedingen uit de buitengewone schade op grond van de wet van 23 december 1946 houdende instelling van een Raad van State.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
336.1. Autres transferts. - Ménages ...	1,5	0,5	8,5	Andere overdrachten. - Gezinnen ... 336.1

Affaires portées devant les tribunaux ordinaires ...	F	850 000
Affaires portées devant le Conseil d'Etat (préjudice exceptionnel)		50 000

Geschillen voor de gewone rechtbanken	F	850 000
Geschillen voor de Raad van State (buitengewone schade)		50 000

Affaires pour lesquelles un arrangement, l'auinble peut être envisagé	600 000
Total F	1 500 000

Augmentation : 1 000 000 de francs.

Art. 33.50. - Allocations pour résoudre le problème des équipages d'1115 la pêche maritime.

(En millions de francs.)

Caschillen waarvoor een minnelijke schikking kan overwogen worden	600 000
Totaal F	1 500 000

Verminderdering : 1 000 000 frank.

Art.33.50. - Toelagen tot oplossing van het bemanningsprobleem in de zeevisserij.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
331.1 Aide sociale aux ménages	5,3	5,0	3,7	Sociale steun aan gezinnen 331.1

Arrêté royal du 31 décembre 1975.

Intervention de l'Etat dans le Fonds des mousses: 18 000 jours de mer X 260 francs	F	4 680 000
Frais de fonctionnement		600 000

Arrondissement	F	5 280 000
	F	20 000

Total F 5 300 000

Augmentation: 300 000 francs.

Art. 33.60. - Intervention de l'Etat dans la conservation de lieux d'hivernage et de repos d'oiseaux.

(En millions de francs.)

Koninklijk besluit van 31 december 1975.

Sraatsussenkornsr in her Fonds voor scheepjongens : 18000 zeedagen X 260 frank	F	4 680 000
Werkingskosten		600 000

Afunding	F	5 280 000
	F	20 000

Totaal F 5 300 000

Vermeerdering : 300 000 frank.

Art. 33.60. - Tussenkornst van de Staat voor het beboud L'ail overtointerings- en rustgebieden voor vogels.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
336.1 Autres transferts ... -- Ménages	0,1	0,1	—	Andere overdrachten ... -- Gezinnen ... 336.1

Crédit inchangé.

Onveranderd krediet.

Transferts de revenus à l'étranger.

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

Art. 34.81. - Cotisation à ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger.

(En millions de fmnts.)

Art. 34.81. - Bijdrage of aandeel in de werkingskosten van diverse internationale organisaties in het buitenland.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
342 Transferts de revenus aux organisations internationales à l'étranger.	3,2	3,3 (0,1)	1,6	Inkomensoverdrachten aan internationale instellingen in het buitenland. 342

Contribution aux frais de fonctionnement du Centre Européen pour la Promotion et la Formation en Milieu Agricole et Rural (C.E.P.F.A.R.) F 350 000

Contribution aux frais de fonctionnement de l'Union internationale pour la protection des obtentions végétales (U.P.O.V.) à Genève 1 013 000

Cotisation à la Fédération Européenne de Zootechnie à Rome 128 000

Cotisation au Comité international pour le contrôle de la productivité laitière du bétail V. 22 000

Intervention dans les frais de fonctionnement de l'Office International des Epizooties à Paris 819 000

Cotisation à la Commission Européenne de la Fièvre Aphteuse à Rome 203 000

Cotisation à la North East Atlantic Fisheries Commission à Londres 290 000

Cotisation à l'International Commission for the South-east Atlantic Fisheries à Madrid 200 000

Cotisation à l'Association internationale d'Essais de Semences à Vollebakk 25 000

Cotisation au Bureau international de Recherches sur la Sauvagine à Slimbridge (Royaume-Uni) 45 000

Cotisation au Conseil international de la Chasse 30 000

Arrondissement	F	3 125 000
	F	750 000

Total F 3 200 000

Réduction: 100 000 francs.

Bijdrage in de werkingskosten van het Europees Centrum voor de Promotie en de Vorming in de Landbouwen op het Platteland (C.E.P.F.A.R.) F 350 000

Bijdrage in de werkingskosten van de Internationale Unie tot bescherming van kweekprodukten (U.P.O.V.) te Genève 1 013 000

Bijdrage Europese Zoötechnische Vereniging te Rome 128 000

Bijdrage Internationaal Comité voor de controle van de melkproductiviteit van het vee 22 000

Aandeel in de werkingskosten van de Internationale Dienst voor Veeziekten te Parijs 819 000

Bijdrage Europese Commissie voor Mond- en Klauwzeer te Rome 203 000

Bijdrage North East Atlantic Fisheries Commission te Londen 290 000

Bijdrage International Commission for the Southeast Atlantic Fisheries te Madrid 200 000

Bijdrage Internationale Associatie voor Zaandonderzoek te Vollebakk 25 000

Bijdrage Internationaal Bureau van Onderzoek op het Waterwild te Slimbridge (Verenigd Koninkrijk) 45 000

Bijdrage Internationale Jachtraad 30 000

Afunding	F	3 125 000
	F	750 000

Totaal F 3 200 000

Verminderdering: 100 000 frank.

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus aux fonds
et institutions publiques sans caractère d'entreprise.An. 41.10. - *Qlote-p,lrt dans les [rais de [onctionnement de l'Institut
géographique national.*

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomensoverdrachten aan fondsen
en openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.Art. 41.10. - *Bijdrage in de u/erkingskosten van bei Nationaal
Geografisch Instituut,*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
412 Transferts de revenus aux institutions d'intérêt public soumises à la loi du 16 mars 1954.	40,0	40,5	—	Inkomensoverdrachten aan instellin- 412 gen van openbaar nut onderworpen aan de wet van 16 maart 1954.

Application de la loi du 8 juin 1976 portant création de l'Institut
géographique national.

Réduction: 500 000 francs.

Toepassing van de wet van 8 juni 1976 tot oprichting van het
Nationaal Geografisch Instituut.

Verrindering : 500000 frank.

Art. 41.20. - *Dépenses de toute nature relatives à l'application de la loi
du 22 juillet 1970 sur le remembrement des biens ruraux, y compris
la charge de financement de ces dépenses.*(La part d'intervention de l'Etat dans les dépenses des Comités de
remembrement est mise, sous forme d'avances, à la disposition de la
S.N.T. par décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attribu-
tions.

(En millions de francs.)

Art. 41.20. - *Uitgaven van alle aard a/verband met de wet van 22 juli
1970 op de ruilverkaveling der landeigendommen, met inbegrip van
de financieringslasten van deze uitgaven,*(Het aandeel van de Staat in de uitgaven van de ruilverkavelings-
comités wordt, in de vorm van voorschotten, ter beschikking gesteld
van de N.L.M. bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn
bevoegdheid heeft.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
412 Transferts de revenus aux institutions d'intérêt public soumises à la loi du 16 mars 1954.	489,2	452,3	430,7 (7,1)	Inkomensoverdrachten aan instellin- 412 gen van openbaar nut onderworpen aan de wet van 16 maart 1954.

Dépenses :

Rémunérations et charges sociales F 407487000
Frais d'administration 69910000
Frais directs de remembrement 21500000
Quote-part dans les frais d'administration générale de
la S.N.T. 31513 000
Amortissements 4537000
Intérêts et charges 2853000

F 537800000

A déduire:

Récupération de frais F - 9100000
Honoraires S.N.T. pour projets et surveillance -39500000

Total F 489200000

Augmentation: 36900 000 francs.

Schéma du budget du remembrement.

(En milliers de francs.)

Uitgaven:

Bezoldigingen en sociale lasten F 407487000
Administratiekosten 69910000
Directe ruilverkavelingskosten 21500000
Aandeel in de algemene administratiekosten van de
N.L.M. 31513 000
Afschrijvingen 4537000
Inrenten en lasten 2853000

F 537800000

Af te trekken:

Recuperatie van kosten F - 9100000
Erlonen N.L.M. voor onrwerpen en toezicht -39500000

Totaal F 489200000

Vermeerdering: 36900000 frank.

Schema van de begroting der Ruilverkaveling.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
Recettes :				Ontuangen :
Soldes	—	+2172	-6777	Saldo,
660 Transferts de capitaux du pouvoir central.	873000	780100	557123	Vermogensoverdrachten van de cen- 660 trale overheid.
680 Transferts de capitaux des provinces, communes et organismes assimilés.	360000	310000	270000	Vermogensoverdrachten van provin- 680 cies, gemeenten en daarmee gelijk- gestelde lichamen.

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
560 Transferts de capitaux: de propriétaires et usufruitiers.	215800	176900	86180	Vermogensoverdrachten van eigenaars en vruchtgebruikers. 560
161 Honoraires et revenus divers ...	48600	45 000	47033	Erelonen en diverse inkomsten 161
460 Transferts de revenus du pouvoir central.	489200	459543	437833	Inkomensoverdrachten van de centrale overheid. 460
Totaux ...	1986600	1773715	1391592	Totalen.
Dépenses:				Uitgaven:
110 Salaires et charges sociales	430 979	407382	381313	Lonen en sociale lasten ... 110
121 Dépenses générales de fonctionnement.	68964	65680	65091	Algemene werkingskosten ... 121
122 Location de bâtiments	33320	29600	26970	Huur van gebouwen ... 122
152 Amortissements de biens mobiliers durables.	4537	4 053	2543	Afschrijvingen op duurzame roerende goederen. 152
214 Intérêts	108800	47000	23503	Rente ... 214
634 Transferts de capitaux aux comités de remembrement pour travaux.	1340 000	1220 000	890 000	Vermogensoverdrachten aan ruilverkavelingscomités voor werken. 634
Totaux ...	1986600	1773715	1389420	Totalen.

Art. 41.50. - Promotion des débouchés de produits agricoles et horticoles à l'intérieur du pays et à l'étranger.

(Le crédit peut partiellement être mis, sous forme d'avances, à la disposition de l'Office National des Débouchés Agricoles et Horticoles, de l'Office National du Lait et du Fonds pour la promotion des débouchés et la valorisation de la production agricole et des produits de la pêche maritime belges par décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions.)

(En millions de francs.)

Art. 41.50. - Beoordeling van de afzet in binnen- en buitenland van land- en tuinbouwproducten.

(Het krediet kan ten dele, in de vorm van voorschotten, ter beschikking gesteld worden van de Nationale Dienst voor de Afzet van Land- en Tuinbouwproducten, van de Nationale Zuiveldienst en van het Fonds ter bevordering van de afzet en de valorisatie van Belgische agrarische en zeevisserijproducten bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
412 Transferts de revenus aux institutions d'intérêt public soumises à la loi du 16 mars 1954.	78,8	75,0	75,0	Inkomensoverdrachten aan instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wet van 16 maart 1954. 412
Semaine internationale de l'Agriculture ... F	7000000			Internationale Landbouwweek ... F 7 000 000
Foires et expositions à l'intérieur du pays ...	5500000			jaarbeurzen en tentoonstellingen in het binnenland ... 5500000
Foires et expositions à l'étranger ...	11 000 000			jaarbeurzen en tentoonstellingen in het buitenland ... 11 000 000
Subventions pour prospections de marchés ...	2000000			Toelagen voor marktoprospecties ... 2000000
Campagnes de propagande à l'intérieur du pays et à l'étranger ...	38000000			Propagandacampagnes in binnen- en buitenland ... 38 000 000
Relations publiques, Agriculture ...	2500000			Public relations, Landbouw ... 2 500 000
Participation du secteur privé aux expositions à l'intérieur du pays et à l'étranger ...	2500000			Deelneming van de privé-sector aan tentoonstellingen in binnen- en buitenland ... 2 500 000
Invitation de délégations étrangères ...	1500000			Uitnodiging van buitenlandse delegaties ... 1 500 000
Publicité ...	1750000			Publiciteit ... 1 750 000
Journées de contact, semaines et journées belges ...	2650000			Contractdagen, Belgische weken en dagen ... 2 650 000
Matériel de propagande ...	2750000			Propagandamaterieel ... 2 750 000
Subvention au « Verbond voor Pluimvee en Eieren » ...	500000			Toelage voor het Verbond voor Pluimvee en Eieren ... 500 000
Intervention dans les frais de promotion de l'exportation de produits végétaux ...	250000			Tussenkost in de onkosten ter bevordering van de uitvoer van plantaardige producten ... 250 000
Divers ...	900000			Diversen ... 900 000
Total ... F	78800000			Totaal ... F 78 800 000
Augmentation: 3800000 francs.				Vermeerdering: 3800 000 frank.

Art. 41.51. - Crédits à verser au Fonds agricole par décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions :

3. Subsidies à des organismes intercoopératifs ou autres pour la promotion de la commercialisation des produits agricoles (pour mémoire).
4. Crédit mis à la disposition du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions en vue de favoriser les opérations d'adaptation et d'amélioration des structures de la production et de la commercialisation des produits de l'agriculture, notamment dans le cadre du Fonds Européen d'Orientatie et de Garantie Agricole (F.E.a.G.A.). Le

Art. 41.51. - Kredieten te storten in het Landbouwfonds bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft :

3. Toelagen aan intercoöperatieve instellingen of andere ter bevordering van de commercialisatie der landbouwproducten (pro memorie).
4. Krediet ter beschikking gesteld t'ant de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft ter bevordering t'ant de uerrichtingen l'an aanpassing en verbetering van de structuur van de produktie en de commercialisatie van landbouwproducten o.a. in het raam van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw

Ministre, l'Air, l'Armée dans ses attributions détermine ces opérations ainsi que les modalités de l'intervention de l'Ei-4 dans chacun d'elles (pour mémoire).

(f.O.G.F.L.). Dc 111;11i;17^o die de 1111d;011111; 11 1;11 1^o 10<f;11;11;11
beclt bep.1111 elie verrichtingeu alsmede d1 mo.1aliteiten 1.111 d1
Sta.tst ussenkontst bi elk 1111 die verrichtingen: (pro mcruric).

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique		1978	1977	1976	Economische classificatie
411	Transferts de revenus aux fonds, etc.	—	5,0	4,0	Inkomensoverdrachten aan fondsen, enz. 411

La réserve au Fonds agricole au 31 décembre 1977 permettra de faire face aux besoins 1978.

De reserve bij het Landbouwfonds per 31 december 1977 zal de behoeften 1978 kunnen dekken.

Réduction: 5000000 de francs.

Verminderung : 5000000 frank.

5. Contribution financière de la Belgique au Fonds Européen d'Orientation et de Garantie Agricole (F.E.O.G.A.).

5. Financiële bijdrage van België ill het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw/ (E.O.G.F.L.).

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
411 Transferts de revenus aux fonds, etc.	195,0	195,0	131,6	Inkomensoverdrachten aan fondsen, 411 enz.

Contribution à la Section Orientation du F.E.O.G.A.
Crédit inchangé.

Bijdrage in de Afdeling Oriëntatie van het E.O.G.F.L.
Onveranderd krediet.

Art. 41.53. - Participation dans les frais d'administration et de fonctionnement de l'Office National des Débouchés Agricoles et Horticoles (O.N.D.A.H.).

Art. 41.53. - *Deelneming in de kosten van beheer en u/erking van de Nationale Dienst voor de Aizet van Land- en Tuinbouwprodukten (N.D.AL T.P.).*

(Le crédit peut être mis, sous forme d'avances, à la disposition de l'O.N.D.A.H. par décision du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions.)

(Het krediet kan, in de vorm van voorschotten, ter beschikking van de N.D.A.L.T.P. gesteld worden bij beslissing van de Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft.)

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique		1978 ~		1976	Economische classificatie
412	Transferts de revenus aux institutions d'intérêt public soumises à la loi du 16 mars 1954.	273,0	248,5	218,4	Inkomensoverdrachten aan insrellingen van openbaar nut onderworpen aan de wet van 16 maart 1954.

Subvention pour combler le déficit budgétaire de l'O.N.D.A.H..
Le budget de l'O.N.D.A.H. est annexé au présent projet de loi.

Toelage tot aanvulling van het begrotingstekort van de N.D.A.L.T.P.
De begroting van de N.D.A.L.T.P. is bij onderhavig wetsontwerp
gevoegd.

Augmentation: 24500 000 francs.

Vermeerdering: 24500000 frank.

Art. 41.54. - *Transfert au Fonds agricole.*

Arr. 41.54. - *Transjer naar het Landbouwfonds.*

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
411 Transferts de revenus aux fonds, etc.	637,5	—	—	Inkomensoverdrachten aan fondsen, enz. 411

Arrêté ministériel du 12 novembre 1976.

Ministerieel besluit van 12 november 1976.

Subventions-intérêts aux agriculteurs, éleveurs de bovins, sinistrés par la sécheresse de 1976: 7,5% X 8 500 000 000 de francs=637 500 000 francs.

Renretolagen aan landbouwers, rundveehouders, geteiserd door de droogte van 1976: 7,5% $\times$ 8S00000000 frank=637S00000 frank.

Augmentation: 637500 000 frank.

Vermeerdering: 637500000 frank.

Art. 41.57. — Participatiën d.m.s les frais d'administration et de fonctionnement de l'Office National du Lait (O.N.L.) (sur décision du Ministre avant l'attribution dans ses attributions.)

(En millions de francs.)

Art. 41.57. — Deelname in de kosten van beheer en de toerking van de Nationale Ziekenzorg (N.Z.D.) (bij beslissing van de Minister die de Levenswijzen in de bevoegdheid heeft.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
412 Transferts de revenus aux institutions d'intérêt public soumises à la loi du 16 mars 1954.	140,1	161,3	138,8	Inkomensoverdrachten aan instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wet van 16 maart 1954. 412

Subvention pour combler le déficit budgétaire de l'O.N.L.
Le budget de l'O.N.L. est annexé au présent projet de loi.
Réduction: 21 200 000 francs.

Toelage om het begrotingstekort van de N.Z.D. aan te vullen.
De begroting van de N.Z.D. is bij onderhavig wetsontwerp gevoegd.
Vermindering: 21 200 000 frank.

Art. 41.58. — Transfert au Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale.

(En millions de francs.)

Art. 41.58. — Transfert naar het Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
411. Transferts de revenus aux fonds, etc.	2137,0	—	—	Inkomensoverdrachten aan fondsen, enz. 411

Cf. Titre IV, article 60.01.A.

Crédit nouveau en remplacement des recettes fiscales affectées qui alimentaient le Fonds d'expansion et de reconversion régionale (Fonds d'investissement agricole).

Augmentation: 2 137 000 000 de francs.

Cf. Titel IV, artikel 60.01.A.

Nieuw krediet in vervanging van de geaffecteerde fiscale ontvangsten waardoor het Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie (Landbouwinvesteringsfonds) werd gesrijfd.

Vermeerdering: 2 137 000 000 frank.

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Art. 01.01. — Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les dépenses résultant de l'augmentation éventuelle de l'indice des Prix à la consommation et de la programmation sociale.

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

An. 01.01. — Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van de indexcijfers der consumptieprijs en uit de sociale programmatie.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
01 Non ventilé	50,9	89,2	—	Niet verdeeld 01

Section 32.

Recherche scientifique.

CHAPITRE 1.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. - Salaires et charges sociales.

Art. 11.03. - *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité* (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accident du travail - en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès - ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire accidenté en service).

(En millions de francs.)

Sectie 32.

Wetenschappelijk onderzoek.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. - Lonen en sociale lasten.

An. 11.03. - *Bezoldigingen mn bet actië en ter beschikking gesteld personeel* (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp-personeel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen - inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden - alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het rijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit dont :	618,6	523,0	487,3	Eigenlijk loon 111 waarvan :
- retenue veuves et orphelins ...	35,8	JO,1	29,5	- afhouding weduwen en wezen.
- retenues sécurité sociale	11,9	9,5	9,1	- werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition :				Samenstelling :
Traitements barémiques	263,7	259,3	242,0	Barema bezoldigingen.
Allocation de fin d'année	19,4	16,0	14,6	Eindejaars toelage.
Promotions de grade et augmentations barémiques.	11,4	10,4	8,0	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements dans la limite des cadres.	46,5	25,6	37,7	Aanwervingen binnen de perken van de kaders.
Création de services ou d'emplois nouveaux.	6,9	6,6	9,4	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.
Réduction pour départs et mises à la pension.	-4,0	-5,4	-7,7	Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioensrellingen.
Majoration index.	263,5	199,3	173,6	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieures.	0,9	1,3	1,9	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies.
Allocations de foyer et de résidence.	4,7	5,1	4,2	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index.	5,6	4,8	3,6	Verhoging index.
Totaux	618,6	523,0	487,3	Totalen.
H2 Allocations directes	62,8	67,1	59,6	Directe toelagen 112
Décomposition :				Samenstelling :
Pécule de vacances	24,9	21,7	19,4	Verlofgeld.
Allocations familiales	19,6	26,0	14,3	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	0,4	0,3	0,3	Geboortevergoedingen.
Indemnités pour frais funéraires. ...	0,3	0,1	0,1	Vergoedingen wegens begrafeniskosten.
Indemnités pour accidents du travail.	0,7	0,7	0,6	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index.	16,9	18,3	14,9	Verhoging index.
Totaux	62,8	67,1	59,6	Totalen.
113 Contributions patronales :				Werkgeversbijdragen: 113
- aux assurances sociales	29,4	24,3	22,2	- aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	710,8	614,4	569,1	Algemene totalen.

le crédit sollicité pour 1978 se décompose comme suit :

Effectif au 31 janvier 1977	F	SSO642 000
Rccrurcmnts autorisés mais non encore effectués c au		
31 janvier 1977		105475000
Transfert d'agents du Service de, champs d'essais de		
F.O.N.D.A.H.		8769000
Mise au travail de chômeurs (63)		12 294 000
Stages de jeunes (10 durant 4 mois)		1398000
Transformation de 21 emplois inférieurs en emplois de		
premier chef technicien de la recherche		2167000
	F	710 745000
Arrondissement	F	55 000
Total	F	710800000

Augmentation : 96 400 000 francs.

Arr. 11.04. - Allocations généralement quelconques
au personnel de l'Etat.

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	4,0	3,7 (0,3)	3,5	Eigenlijk loon 111

Allocations pour prestations supplémentaires et pour prestations dominicales et nocturnes, allocations de promotion sociale, allocations pour absence d'accidents aux agents chargés de la conduite de véhicules automobiles, allocations de remplacement de concierges.

Augmentation: 300000 francs.

Art. 11.05. - Dépenses diverses de service social,
autres que les achats de biens patrimoniaux.

(Le montant des remboursements effectués par les agents du Département pour les prêts consentis à charge de cet article, peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au Titre IV - Section particulière, section I, chapitre II, à gérer par le comptable du Service social en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
115 Salaire en nature	3,6	3,5	3,2	Loon in natura 115

a) Interventions individuelles:		
1 ^{re} à fonds perdus	F	410000
2 ^{de} récupérables		90000
b) Interventions en faveur de groupements sportifs, culturels et autres		30000
c) Interventions en faveur de restaurants, mess, etc. ...		2935000
d) Interventions en faveur de cabinets médicaux		35000
e) Autres interventions: réapprovisionnement des boîtes de secours		35000
f) Saint-Nicolas des orphelins et nécessiteux		20000
g) Classes de neige et colonies de vacances		45000

Total F 3600000

Augmentation: 100 000 francs.

§ 2. - Achat de biens non durables et de services.

Art. 12.01. - Honoraires des avocats et des médecins. - Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. - Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. - Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures).

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	1,5	1,3	1,1	Algemene werkingskosten 121

Het voor 1978 aangevraagd krediet valt uiteen als volgt :

Personneelskosten per 1 ^{er} Januari 1977	F	580642 000
Per 1 ^{er} Januari 1977 roegesraue maar nog niet door-		
gevoerde wervingen		105475000
Overplaatsing van personeelsleden van de Dienst proef-		
velden van de N.D.A.L.T.P.		8769000
Tewerkstelling van werklozen (63)		12 294 000
Stages van jongeren (10 gedurende 4 maanden)		1398000
Omzetting van 21 lagere betrekkingen in betrekkingen		
van eerste hoofdtechnicus der vorsching		2167 000
	F	710745000
Afronding	F	55000
Totaal	F	710800000

Vermeerdering: 96 400 000 frank.

Arr. 11.04. - Allerbande toelagen
aan het Rijkspersoneel.

(In miljoenen frank.)

Toelagen voor overwerk en voor zondag- en nachtprestaties, toelagen voor sociale promotie, toelagen voor het uitblijven van ongevallen aan personeelsleden belast met het besturen van autovervoeren, toelagen voor de vervanging van huisbewaarders.

Vermeerdering: 300000 frank.

Art. 11.05. - Allerbande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon,
andere dan aankopen van uermogensgoederen.

(Het bedrag van de terugbetalingen gedaan door de personeelsleden van het Departement voor de leningen toegestaan ten laste van dit artikel mag op het kredietgebruik worden van een bijzondere rekening geopend onder Titel IV - Afzonderlijke Sectie, sectie I, hoofdstuk II, te beheren door de rekenplichtige van de Sociale Dienst om opnieuw gebruikt te worden onder vorm van leningen.)

(In miljoenen frank.)

a) Individuele tussenkomsten:		
1 ^{re} niet terugvorderbare	F	410000
2 ^{de} terugvorderbare		90000
b) Tussenkomsten ten bate van sportieve, culturele en andere verenigingen		30000
c) Tussenkomsten ten bate van spijshuizen, refecties, enz. ...		2935000
d) Tussenkomsten ten bate van geneeskundige kabin-		
nerten		35000
e) Andere tussenkomsten: herbevoorrading van de ver-		
bandkisten		35000
f) Sint-Niklaas der wezen en behoeftigen		20000
g) Sneeuwklassen en vakantiekolonies		45000

Totaal F 3600000

Vermeerdering: 100 000 frank.

§ 2. - Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.01. - Erelonen van advocaten en geneesheren. - Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. - Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. - Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere begrotingsjaren).

(In miljoenen frank.)

a) Honoraires des avocats et experts F	10 000
b) Honoraires des médecins	60000
c) Honoraires des vétérinaires	25000
d) Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat ...	262000
e) Honoraires des experts étrangers à l'Administration ...	143000

f) Paiement d'autres prestations de tiers 1000000

Total F 1500000

Augmentation : 200000 francs.

An. 12.01. - Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien.

(En millions de francs.)

J) Erclonen van advocaten en deskundigen F	10 000
M) Erclonen van geneesheren	60000
c) Erclonen van dierenartsen	25000
d) Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Rijksdiensten behorende personen	262000
el Erclonen van de niet tot de Administratie behorende deskundigen	143000
l) Betaling van andere prestaties van derden	1000000

Totaal F 1500000

Vermeerdering: 200000 frank.

An. 12.02. - Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	73,1	61,8 (5,9)	55,3 (2,3)	Algemene werkingskosten 121

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Nature des dépenses	Eaux et Forêts — Waters en Bossen	Recherche agro-nomique — Landbouwkundig Onderzoek	Institut économique agricole — Landbouweconomisch Instituut	Totaux — Totalen	Aard van de uitgaven
Eau, vapeur, gaz et électricité	36	23 502	586	24124	Water, stoom, gas en elektriciteit.
Combustibles solides et liquides (O.C.F.)	109	26247	220	26576	Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.).
Autres dépenses de consommation ...	—	584	1150	1734	Andere verbruiksuitgaven.
Entretien de locaux, mobilier, matériel et machines.	65	18740	1118	19923	Onderhoud van lokalen, meubilair, mareriel en machines.
Produits d'entretien :					Onderhoudsprodukten :
O.C.F.	17	461	83	561	C.B.B.
Petites dépenses	—	160	22	182	Kleine uitgaven.
Totaux :	227	69694	3179	73100	Totalen.

Augmentation : 11 300 000 francs.

Vermeerdering: 11 300000 frank.

Arr. 12.03. - Fournitures de biens et services: frais de bl/real, transport, impôts, rétributions, publications du Département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration, dépenses de consommation spécifiques des établissements et stations de recherche scientifique.

(En millions de francs.)

An. 12.03. - Leueringen van goederen en diensten : bureaukosten, ueruoer, belastingen, retributies, publikaties van het Departement; beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven, specifieke consumptieuitgaven van de instellingen en stations voor wetenschappelijk onderzoek.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	89,3	82,5	68,6	Algemene werkingskosten 121

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Nature des dépenses	Eaux et Forêts — Waters en Bossen	Recherche agro-normique — Landbouwkundig Onderzoek	Institut économique agricole — Landbouweconomisch Instituut	Totaux — Totalen	Aard van de uitgaven
Frais de bureau	663	2602	10520	37211	Bureaukosten...
Transports	202	7360	3	7615	Vervoer...
Impôts, redevances et autres petites dépenses d'administration...	—	31	—	31	Belastingen, retributies en andere kleine bestuursuitgaven...
Publications du Département	195	5295	460	5950	Publikaties van het Departement...
Habillements a.C.F.	31	1525	—	1558	Kleding CB.B.
Formation professionnelle	48	757	558	1363	Beroepsscholing...
Coûts de consommation spécifiques des établissements et stations de recherche scientifique...	62	35510	—	35572	Specifieke consumptieuitgaven van de instellingen en stations voor wetenschappelijk onderzoek...
Totaux	1203	76506	11 591	89300	Totalen...

Augmentation : 6 000 000 francs.

Vermeerdering : 6 800 000 frank.

Art. n.OI. - Frais de bureau.

Art. 12.03. - Bureaukosten.

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Nature des dépenses	Eaux et Forêts — Waters en Bossen	Recherche agro-normique — Landbouwkundig Onderzoek	Institut économique agricole — Landbouweconomisch Instituut	Totaux — Totalen	Aard van de uitgaven
Affranchissement de correspondance...	104	4701	4218	9023	Frankering van brieven...
Télégrammes et téléphones	55	3758	705	4518	Telegrammen en telefoon...
Acquisition d'ouvrages de publications et de journaux...	160	111	644	8059	Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen...
Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures : O.C.F.	68	1756	4215	6039	Materieel, bureaubenodigheden, papier, drukwerk, inbindingen : CB.B.
Petites dépenses	103	6450	48	6561	Kleine uitgaven...
Location de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques : a.C.F.	—	—	—	—	Huur van roerende goederen met uitsluiting van de mechanografische installaties : CB.B.
Autres	73	2248	690	3011	Andere...

Art. 12.05. - Indemnités généralement quelconques du personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).

Art. 12.05. - Allerhande uergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de ueruoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement...	11,5	10,2	8,8	Algemene werkingskosten 121

(En milliers de francs.)

(In duizendfrank.)

Nature des dépenses	Eaux et Forêts — Waters en Bossen	Recherche agro- nominique — Landbouw- kundig; Onderzoek	Institut économique agricole — Landbouw- economisch Instituut	Total — Totaal	Aard van de uitgaven
a) Indemnités couvrant: des charges réelles: changement de résidence, frais de gestion et de bureau, d'équipement et de tenue, d'amortissement pour l'achat d'accessoires.	—	—	—	—	1) Vergoedingen die werkelijke lasten dekken: standplaatsverandering, beheers- en bureaunkosten, uitrusting en kledij, aflossing inzake aankoop van benodigdheden.
b) Frais de déplacements, y compris ceux résultant d'un contentieux administratif ou judiciaire :					bl Verplaatsingskosten, met inbegrip van die voortvloeiend uit een administratief of gerechtelijk geschil:
— Abonnements, titres de transport et autres frais de transport, transbordement de véhicules.	94	838	405	1337	— Abonnementen, reisbewijzen en andere vervoerskosten, overzetten van voeruijen,
— Indemnités kilométriques	84	1143	2 <i>no</i>	3947	— Kilometervergoedingen.
— Indemnités de séjour	84	1927	1046	3057	— Verblijfsvergoedingen.
— Missions à l'étranger	158	2425	576	3159	— Opdrachten in het buitenland.
Totaux	420	6333	4747	11500	Totaal.

Augmentation : 1300 000 francs.

Vermeerdering: 1300000 frank.

Art. 12.06. — Loyer des biens immobiliers des divers services du Département eu ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.

(En millions de francs.)

Art. 12.06. — Huur van onroerende goederen voor de verschillende diensten L'ail het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde buurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen aan het Rijk of door hem gebouwd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	~77	~976	Economische classificatie
122 Location de bâtiments et terrains ...	76,8	72,9	8,6	Huur van gebouwen en land ... 122

1. Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'inter-
vention de l'Administration des Bâtiments ou par le dépar-
tement même, conformément à des dispositions [égales ou
réglementaires] F 1176000

2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a
repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 % . 10937000

3. Majoration de 1,5 % des biens immobiliers dont la
Régie des Bâtiments a repris la location 164000

4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par
la Régie des Bâtiments 64452000

Agrondissement F 76729000
F 71000

Total F 76800000

Augmentation: 3 900 000 francs.

1. Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door
bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het
departement overeenkomstig de wets- of reglementarische
bepalingen F 1 176000

2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebou-
wen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de
opslag van 1,5 % 10937000

3. Opslag van 1,5 % op de onroerende goederen waar-
van de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen ... 164000

4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en
onder beheer van de Regie der Gebouwen 64452000

Afronding F 76729000
F 71 000

Totaal F 76800000

Vermeerdering: 3900 000 frank.

Art. 12.07. — Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens
non durables [travaux et fournitures pour l'aménagement de nou-
velles locaux, frais de déménagement, etc.).

(En millions de francs.)

Art. 12.07. — Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen
van niet-duurzame goederen (toerken en leueringen voor inrichting
van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionne- ment.	1,2	1,2	1,4	Algemene werkingskosten 121

Résumé agricole :

Service central :	
Frais d'aménagement des locaux du Centre de la Station de la Pêche maritime F	50 000
Services extérieurs :	
Déménagement de livres et aménagement de certains locaux du Jardin botanique	350 000
Aménagement de nouveaux locaux pour la bibliothèque et certains laboratoires de l'Institut national de Recherches vétérinaires	300 000
Centre de Gand :	
Aménagement de nouveaux locaux de la Station de la Pêche maritime	50 000
Centre de Gembloux :	
Aménagement de la Station laitière et de la Station de Zoologie appliquée	200 000
	950 000
Institut Economique agricole :	
Services centraux :	
Frais d'aménagement F	50 000
Services extérieurs :	
Frais de déménagement	50 000
Dégâts locatifs et frais d'aménagement	150 000
	250 000
Total F	1 200 000
Crédit inchangé.	

Art. 12.40. -- Dépenses de toute nature en rapport avec l'étude de problèmes scientifiques urgents entrepris par des groupes de travail ou des centres d'étude ou de recherches privés.

(En millions de francs.)

Landbouwkundig onderzoek :

Centrale Dienst :	
Inrichtingskosten voor de lokalen van het Gulden Vlies-complex F	50 000
Buitendiensten :	
Verhuizing van boeken en inrichting van lokalen van de Plantenruin	350 000
Inrichting van nieuwe lokalen voor de bibliotheek en sommige laboratoria van het Nationaal Instituut voor Diergeneeskundig Onderzoek	300 000
Centrum Gem :	
Inrichting van nieuwe lokalen van het Station voor Zeevisserij	50 000
Centrum Gembloux :	
Inrichting van het Zuivelstation en van het Station voor Toegepaste Zoölogie	200 000
	950 000
Landbouweconomisch Instituut :	
Centrale Diensten :	
Inrichtingskosten F	50 000
Buitendiensten :	
Verhuiskosten	50 000
Huurschade en inrichtingskosten	150 000
	250 000
Totaal F	1 200 000
Onveranderd krediet.	

Art. 12.40. -- Uitgaven van alle aard in verband met de studie van dringende wetenschappelijke problemen ondernomen door onderzoeksgroepen of door priate studie- of onderzoekcentra.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	117,3	147,3	134,7
Groupes de travail en activité :			
1. Rationalisation du travail en agriculture;			
2. Traitement du poisson;			
3. Etude de la pêche maritime;			
4. Etude de l'alimentation du bétail :			
-- Pouvoir de transformation;			
-- Rôle des aliments concentrés et des aliments de base de la ferme;			
-- Problèmes relatifs à l'équilibre biologique;			
-- Amélioration de la qualité de la viande;			
5. Amélioration de la qualité des dérivés du lait;			
6. Centre de sélection généalogique de la pomme de terre;			
7. Expérimentation et promotion des obtentions en culture fruitière et maraîchère;			
8. Etude du cerisier et de la qualité des fruits;			
9. Culture des plantes ornementales;			
10. Etude du séchage et de la conservation des produits agricoles;			
11. Centre d'étude de la mécanisation en agriculture;			
12. Centre d'études des pesticides agricoles;			
13. Centre d'étude des dérivés du bois;			
14. Etude de l'action des herbicides sur les céréales;			
15. Etude de la technologie des matériaux de drainage et d'irrigation;			
16. Etude de la qualité du lait cru et de la crème;			
17. Etude des animaux nuisibles aux cultures des plantes ornementales et des moyens de lutte;			
18. Centre d'étude des travaux d'infrastructure rurale;			
19. Etude de la lutte contre les dégâts d'insectes;			
20. Etude de l'élevage du lapin;			
21. Etude de la pollution en agriculture;			
22. Etude de la valeur nutritive des aliments pour bovins;			
23. Evaluation des programmes de recherche;			
24. Etude de la mécanisation rurale et forestière;			
25. Bureau de biométrie;			
26. Etude de la populiiculture;			
Réduction: 30 000 000 de francs.			
Werkgroep in activiteit :			
1. Vereenvoudiging van de arbeid in de landbouw;			
2. Behandeling van de vis;			
3. Techniek in de zeevisserij;			
4. Studie van de veevoeding:			
-- Omzettingsvermogen;			
-- Rol van geconcentreerd voeder en van basisvoeder van de hoeve;			
-- Problemen in verband met het biologisch evenwicht;			
-- Kwaliteitsverbetering van het vlees;			
5. Verbetering van de kwaliteit van de zuivelderivaten;			
6. Centrum voor stamselectie van aardappelen;			
7. Beproeving en bevordering van nieuwigheden in de fruit- en groenteteelt;			
8. Studie van de kersenteelt en van de fruitkwaliteit;			
9. Sierplantenteelt;			
10. Drogen en bewaren van landbouwprodukten;			
11. Studiecentrum voor de mechanisatie in de landbouw;			
12. Studiecentrum voor landbouwpesticiden;			
13. Studiecentrum voor houtderivaten;			
14. Studie van de inwerking der herbiciden op graangewassen;			
15. Studie van de technologie der waterbeheersingsmaterialen;			
16. Studie van de kwaliteit van rauwe melk en van room;			
17. Studie van de dierlijke parasieten in de sierplantenteelt en van hun bestrijding;			
18. Studiecentrum voor de landelijke infrastructuur;			
19. Studie van de bestrijding van de schade veroorzaakt door spreuwen;			
20. Studie van de konijnenreelt;			
21. Studie van de bezoedeling in de landbouw;			
22. Studie van de voedingswaarde van het rundveevoeder;			
23. Evaluatie van de onderzoeksprogramma's;			
24. Studie van de landbouw- en bosbouwmechanisering;			
25. Bureau voor biometrische verwerking;			
26. Studie van de populierenreelt;			
Vermindering: 30 000 000 frank.			

Art. 12.2. - *Participation à des foires, concours et expositions.*

(En millions de francs.)

Art. 12.4. - *Déclenchement des dépenses en conséquence.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques.	0,5	0,4	0,3	Specifieke aankopen 123
Centre de Gembloux F 132000				Centrum Gembloux F 132000
Centre de Gand 135000				Centrum Gent 135 000
Jardin botanique national de Belgique 200000				Nationale Plantentuin van België 200000
Arrondissement F 467000				Afronding F 467 000
Total F 500000				Totaal F 500000
Augmentation: 100 000 francs.				Vermeerdering: 100000 frank.

Art. 12.42. - *Dépenses de toute nature CIL rapport avec la création et l'entretien de champs expérimentaux agricoles et horticoles et avec les expérimentations dans le domaine de l'élevage, du génie rural et de la pêche maritime.*

(En millions de francs.)

Art. 12.42. - *Uitgaven van alle aard in verband met de aanleg van het onderhoud van land- en tuinbouwproefvelden en met onderzoeken op het gebied van de reeteelt, de Landbouweconomie, en de zeevisserij.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques.	13,8	13,0	12,3	Specifieke aankopen 123
Achat de matériel et de produits d'expérimentation et d'entretien.				Aankoop van materieel en producten voor proefnemingen en onderhoud.
Travaux à l'entreprise et main-d'œuvre saisonnière, notamment lors des semis et des récoltes.				Aanname werken en seizoenarbeiders, o.m., bij het zaaien en het oogsten.
Augmentation: 800000 francs.				Vermeerdering: 800000 frank.

Art. 12.43. - *Frais de toute nature pour des réunions d'étude.*

(En millions de francs.)

Art. 12.43. - *Onkosten van alle aard voor studiebijeenkomsten.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,6	0,3	0,2	Algemene werkingskosten 121
Semaine d'étude du Centre de Recherches agronomiques de Gembloux F 165000				Studieweek van het Centrum voor Landbouwkundig Onderzoek te Gembloux F 165000
Assemblée générale de l'European Grassland Federation 400000				Algemene vergadering van de "European Grassland Federation" 400000
Réunions d'étude diverses 35000				Diverse studiebijeenkomsten 35000
Total F 600000				Totaal F 600000
Augmentation: 300000 francs.				Vermeerdering: 300000 frank.

Art. 12.44. - *Frais de toute nature en rapport avec la collaboration aux échanges scientifiques internationaux.*

(En millions de francs.)

Art. 12.44. - *Onkosten van alle aard in verband met de medewerking aan internationale wetenschappelijke uitwisselingen.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	1,5	1,5	0,2	Algemene werkingskosten 121
Frais de route et de séjour de stagiaires dans le cadre d'accords bilatéraux:				Reis- en verblijfskosten van stagiairs in het raam van bilaterale akkoorden:
Frais de route de stagiaires belges: 15 X 20000 francs F 300 000				Verblijfskosten van 15 Belgische stagiairs: 15 X 20000 frank 300000
Frais de séjour de stagiaires étrangers: 8 X 8 pays X 18000 francs en moyenne 1152000				Verblijfskosten van buitenlandse stagiairs: 8 X 8 landen X 18 000 frank gemiddeld 1152000
Arrondissement F 1452000				Afronding F 1452000
Total F 1500000				Totaal F 1500000
Crédit inchangé.				Onveranderd krediet.

Arr. 12.60. — Situation de l'État des Eaux et forêts (projet de loi). — Création et entretien de dix-neuf d'expérimentation forestière et piscicole. — D. > CISCSDI personnel, du matériel, de produits et des services pour l'expérimentation et l'entretien des champs d'expérimentation.

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977
12. Achats spécifiques	5,5	4,7
Personnel: 12 ouvriers à 427000 francs (salaires, charges sociales, frais de route)	F 5124000	
Matériel	140000	
Produits d'expérimentation et d'entretien, services, graines	210 000	
	F 5474000	
Arrondissement	F 26000	
Total	F 5500000	
Augmentation: 800000 francs.		

Art. 12.61. — Dépenses de toute nature en rapport avec l'étude de problèmes scientifiques urgents en matière forestière.

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977
1.2.1 Achats spécifiques	3,6	2,9
1. Groupe de travail: Interprétation de tests génétiques pour désigner le matériel de base pour les vergers à graines:		
Salaires et charges sociales {2 premiers techniciens de la recherche}	F 1267000	
Indemnités pour frais de déplacements	74000	
Matériel et équipement	4000	
Total 1	F 1345000	
2. Etudes de problèmes écologiques, botaniques et zoologiques en rapport avec la protection du gibier: 2 études à 175 000 francs	F 350000	
3. Rationalisation des travaux forestiers (Etudes à réaliser par l'A.S.B.L. Centre belge du Bois à Saint-Hubert):		
Frais du personnel	F 300000	
Indemnités pour frais de déplacements	20000	
Transports, matériel et produits	20000	
Frais de bureau	10000	
Total 3	F 350000	
4. Etudes sur base forfaitaire de problèmes dans des réserves naturelles domaniales et dans les parcs naturels: 5 études à 300 000 francs	F 1500 000	
Total 4	F 3545000	
Arrondissement	F 55000	
Total	F 3600 000	
Augmentation: 700000 francs.		

Art. 12.70. — Dépenses de toute nature en rapport avec l'étude de problèmes urgents d'économie agricole.

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977
123 Achats spécifiques	23,0	21,9

J. Groupe de travail Recherches en économie et sociologie agricoles:

Frais de personnel (rémunérations, charges sociales, services médicaux du travail) F 11110000.

Arr. 12.60. — Proefstation van Wiers en Bossen te Groenerulaal: Aankoop van oude bouw- en bosbouw-kundige en landbouwkundige proefmateriaal. — Uitgaven voor personeel, materieel, producten en diensten voor proefingen van de oude bouw- en bosbouw-kundige.

(In miljoenen frank.)

Economische classificatie	1976	1977
Specifieke aankopen	3,4	4,7
Personeel: 12 werklieden à 427 000 frank (lonen, sociale lasten, reiskosten)	F 5124000	
Materieel	140000	
Producten voor proefingen en onderhoud, diensten, zaden	210000	
	F 5474000	
Afronding	F 26000	
Totaal	F 5500000	
Vermeerdering: 800 000 frank.		

Art. 12.61. — Uitgaven van alle aard in verband met de studie van de bosbouw-kundige problemen op het gebied van de bosbouw-kundige.

(In miljoenen frank.)

Economische classificatie	1976	1977
Specifieke aankopen	1,8	2,9
1. Werkgroep: Interpretatie van genetische testen om het basismateriaal aan te duiden voor de zaadboomgaarden:		
Salarissen en sociale lasten {2 eerste technici der voor}	F 1267000	
Vergoedingen voor verplaatsingskosten	74000	
Materieel en uitrusting	4000	
Totaal 1	F 1345000	
2. Studies van ecologische, botanische en zoologische problemen in verband met de bescherming van het wild: 2 studies à 175 000 frank	F 350000	
3. Rationalisatie van de bosbouwwerken (Studie te maken door de V.Z.W. « Centre belge du Bois » te Saint-Hubert):		
Personeelskosten	F 300000	
Vergoedingen voor verplaatsingskosten	20000	
Vervoer, materieel en producten	20000	
Kantoorkosten	10000	
Totaal 3	F 350000	
4. Studies op forfaitaire basis van problemen in de staatsnatuurreservaten en de natuurparken: 5 studies à 300000 frank	F 1500 000	
Total 4	F 3545000	
Afronding	F 55000	
Totaal	F 3600000	
Vermeerdering: 700 000 frank.		

Art. 12.70. — Uitgaven van alle aard in verband met de studie van de landbouweconomische problemen.

(In miljoenen frank.)

Economische classificatie	1976	1977
Specifieke aankopen	18,7	21,9

1. Werkgroep Landbouweconomisch en -sociologisch onderzoek:

Personeelskosten (bezoldigingen, sociale lasten, arbeids-geneeskundige diensten) F 11110000.

Prévisions sociales	11000
Indemnités pour frais de déplacements	120000
Prestations de tiers	600000
Equipement de bureau	90 000
Fournitures pour machines offset et impressions	900000
Documentation et abonnements	31000
Entretien des locaux	500 000
Affranchissement de correspondances	25000
Frais généraux	62 000
Total 1	F 13 469 000

1. Panel de consommateurs:

Indemnités:

2 550 ménages X 800 francs	F 2 040 000
450 ménages X 1 000 francs	450 000
850 ménages X 200 francs	170 000
150 ménages X 250 francs	38 000

Projection et contrôle:

1 500 ménages X 4 visites X 90 francs	540 000
1 500 ménages X 7 visites X 90 francs	945 000
1 000 ménages X 1 visite X 90 francs	90 000

Codage:

3 000 ménages X 4 périodes X 75 francs	900 000
1 000 earners de ménage X 75 francs	75 000
Indemnités pour frais de déplacements	450 000
Imprimés: 15 000 carnets X 30 francs	450 000
Affranchissement de correspondances	500 000
Frais généraux (perforations)	1100 000

Total 2 ... **F 7 748 000**

3. Enquêtes de consommateurs et autres enquêtes univ.
ques ... **F 500 000**

4. Contrats avec des organismes spécialisés ... **F 125 000**

Totaal à 4 ... **F 22 967 000**

Arrondissement ... **F 33 000**

Total ... **F 23 000 000**

Augmentation: 1 100 000 francs.

Art. 12.80. -- Travaux de calcul
et de dépouillement mécanographiques.

(En millions de francs.)

Sociale voorzieningen	11 000
Vergoedingen voor verplaatsingskosten	120 000
Prestities van derden	600 000
Kantooruitrusting	90 000
Benodigheden voor offsetmachine en drukwerken	900 000
Documentatie en abonnementen	31 000
Onderhoud van lokalen	500 000
Frankering van poststukken	25 000
Algemene kosten	~2 000
Totaal 1	F 13 469 000

2. Verbruikerspanel:

Vergoedingen:

2 550 gezinnen X 800 frank	F 2 040 000
450 gezinnen X 1 000 frank	450 000
850 gezinnen X 200 frank	170 000
150 gezinnen X 250 frank	38 000

Prospectie en controle:

1 500 gezinnen X 4 bezoeken X 90 frank	540 000
1 500 gezinnen X 7 bezoeken X 90 frank	945 000
1 000 gezinnen X 1 bezoek X 90 frank	90 000

Codering:

3 000 gezinnen X 4 periodes X 75 frank	900 000
1 000 huishoudboekjes X 75 frank	75 000
Vergoedingen voor verplaatsingskosten	450 000
Drukwerk: 15 000 boekjes X 30 frank	450 000
Frankering van poststukken	500 000
Algemene kosten (pensen)	1100 000

Totaal 2 ... **F 7 748 000**

3. Eenmalige verbruikers- en andere enquêtes ... **F 500 000**

4. Contracten met gespecialiseerde organismen ... **F 125 000**

Totaal tot 4 ... **F 22 967 000**

Afronding ... **F 33 000**

Totaal ... **F 23 000 000**

Vermeerdering: 1 100 000 frank.

Art. 12.80. -- Mechanografische berekenings-
en opnamingswerken.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	7,6	0,6	0,4	Specifieke aankopen ... 123

Travaux urgents à confier au privé lorsque le matériel de l'Etat s'avère insuffisant ou défaillant et achat de programmes mécanographiques nouveaux, notamment pour le réseau d'information comptable agricole créé dans le cadre de la C.E.E. ... **F 600 000**

Travaux effectués par le C.T.I. du Ministère des Affaires économiques ... **7 000 000**

Total ... **F 7 600 000**

Augmentation: 7 000 000 de francs.

Dringend werk roe te vertrouwen aan de privésector als de uitrusting van de Staat ontoereikend blijkt of in gebreke blijft en aankoop van nieuwe mechanografische programma's, o.m. voor het landbouwboekhoudkundig informarienet dat in het raam van de E.E.G. werd tot stand gebracht ... **F 600 000**

Werk uitgevoerd door het C.I.V. van het Ministerie van Economische Zaken ... **7 000 000**

Totaal ... **F 7 600 000**

Vermeerdering: 7 000 000 frank.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Autres subventions aux entreprises.

Art. 32.01. - Subventions aux stations de recherches libres. - Subvention à l'Institut royal de Botanique de Belgique. - Indemnisation des pertes subies lors de recherches. - Droits de participation et d'affiliation à des sociétés nationales à caractère scientifique.

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Overige subsidies aan bedrijven.

Art. 32.01. - Toelagen aan vrije proefstations. - Toelage aan de "Société royale de Botanique de Belgique". - Vergoedingen voor verliezen ten gevolge van proefnemingen. - Bijdragen voor deelneming aan en aansluiting bij nationale verenigingen met wetenschappelijk karakter.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
322 Subventions aux entreprises privées.	3,5	3,2	2,8	Subsidies aan privébedrijven ... 322

Subvention au Centre de Biologie appliquée à Heverlee	F 2909000
Subvention à la Société royale de Botanique de Belgique	40000
Indemnisations des pertes subies lors de recherches	452000
Participation et affiliation à des associations nationales d'économie rurale	4000
Arrondissement	F 3405000
	F 95000
Total	F 3500000
Augmentation:	300000 francs.

Toelage aan het Centrum voor Toegepaste Biologie te Heverlee	F 2909000
Toelage aan de "Société royale de Botanique de Belgique"	40000
Vergoedingen voor verliezen ten gevolge van proefnemingen	452000
Deelneming aan en aansluiting bij nationale verenigingen voor landbouweconomie	4000
Afronding	F 3405000
	F 95000
Totaal	F 3500000
Vermeerdering:	300000 frank.

Transferts de revenus à l'étranger.

An. 34.S1. - Cotisation à ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger.

(En millions de francs.)

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

Art. 34.81. - Bijdrage aan/ aandeel in de werkingskosten van diverse internationale organisaties in het buitenland.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1971	1977	1976	Economische classificatie
3 12 Transferts de revenus aux organisations internationales à l'étranger.	1,7	1,7	1,4	Inkomensoverdrachten aan internationale instellingen in het buitenland. 342

Cotisation à l'Organisation européenne et méditerranéenne pour la Protection des Plantes à Paris	F 488000
Cotisation à l'Organisation internationale de Lune biologique à Zürich	56000
Cotisations à la Société internationale de la Science horticole à La Haye	48000
Cotisation au Conseil international pour l'Exploration de la Mer à Copenhague	975000
Cotisation à l'International Association on Mechanization of Field Experiments (I.A.M.F.E.) à Vollebakk (Norvège)	30000
Affiliation à l'European Society for Rural Sociology	8000
Affiliation à l'International Society for Horticultural Science	2000
Affiliation à l'International Association of Agricultural Economists	7500
Affiliation à l'European Journal of Agricultural Economics	7500
Affiliation à d'autres associations scientifiques internationales à l'étranger	15000
Arrondissement	F 1637000
	F 63000
Total	F 17000(11)
Crédit inchangé.	

Bijdrage Europese en Middellandsezeese Organisatie voor Planenbescherming te Parijs	F 488000
Bijdrage Internationale Organisatie voor Biologische Bestrijding te Zürich	56000
Bijdragen "Société internationale de la Science horticole" te Den Haag	48000
Bijdrage Internationale Raad voor het Onderzoek der Zee te Copenhague	975000
Bijdrage "International Association on Mechanization of Field Experiments (I.A.M.F.E.) te Vollebakk (Noorwegen)	30000
Lidmaatschap "European Society for Rural Sociology"	8000
Lidmaatschap "International Society for Horticultural Science"	2000
Lidmaatschap "International Association of Agricultural Economists"	7500
Lidmaatschap "European Journal of Agricultural Economics"	7500
Aansluiting bij andere internationale wetenschappelijke verenigingen in het buitenland	15000
Afronding	F 1637000
	F 63000
Totaal	F 1700000
Onveranderd krediet.	

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus aux fonds
et institutions publiques sans caractère d'entreprise.Ait. 41.40. — Subventions à l'Institut pour l'Encouragement de la
Recherche Scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture (I.R.S.L.A.):
dépendances de fonctionnement et subventions aux recherches.

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomstenoverdrachten aan fondsen
en openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.Art. 41.40. — Subsidies aan het Instituut tot Aanmoediging van het
Wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw
(I.W.O.N.L.): — uwerkingskosten en toelagen voor het onderzoek.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
412 Transferts de revenus aux institutions d'intérêt public soumises à la loi du 16 mars 1954.	546,4	492,0	419,1	Inkomstenoverdrachten aan instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wet van 16 maart 1954. 412

Paiements prévus pour 1978:

a) sur engagements 1971 > F 128700000
b) sur engagements 1977 277 600000
c) sur engagements à prendre en 1978 140100000

Total F 546400000

Augmentation: S4 400000 francs.

Betalingen voorzien voor 1978:

a) op verbintenissen 1976 F 118700000
b) op verbintenissen 1977 277 600 000
c) op verbintenissen aan te gaan in 1978 140100000

Totaal F 546400000

Vermeerdering: 54400000 frank.

TITRE II.

DEPENSES DE CAPITAL.

Section 01.

Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Agriculture.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables.

Mt. 74.01. — Dépenses patrimoniales du Cabinet.

(En millions de francs.)

TITEL II.

KAPITAALUITGAVEN.

Sectie 01.

Kabinetsuitgaven van de Minister van Landbouw.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.01. — Vermogensuitgaven van het Kabinet.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
741 Achat de matériel de transport	0,3	0,2	0,5	Aankoop vervoermaterieel 741
742 Achat d'autre matériel	0,4	0,4	0,2	Aankoop ander materieel 742
Totaux	0,7	0,6	0,7	Totaal

1. Achats de machines, de mobilier et de matériel divers
à l'intervention de l'O.C.E. F 300 (100)

2. Achat de machines non livrables par l'O.C.F. —

3. Achats de mobilier et de matériel divers non livrables
par l'O.C.E. 100 DOL4. Achats de moyens de transport terrestre: Remplacement
d'un véhicule (1975, 78000 km) 3000 VO

Total F 700000

Augmentation: 100000 frank.

1. Aankopen van machines, meubilair en anderhande
materieel door bemiddeling van het C.B.B. F 3000002. Aankoop van machines niet leverbaar door het
C.B.B. —3. Aankopen van meubilair en anderhande materieel niet
leverbaar door het C.B.B. 1000004. Aankopen van vervoermiddelen re land: Vervanging
van een wagen (1975, 78000 km) 300000

Totaal F 700000

Vermeerdering: 100000 frank.

Section 310

Ministère de l'Agriculture proprement dit.

CHAPITRE V.

TRANSFERT DE CAPITAUX
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de capitaux aux entreprises.

Arr. 5130. - Indemnité pour abattage d'animaux et destruction de matériel. - Indemnité pour animaux morts du charbon et pour porcs traités dans les foyers de peste paraille.

(En millions de francs.)

Sectie 31.

Eigenlijk Ministerie van Landbouw.

HOOFDSTUK V.

VERMOGENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Vermogensoverdrachten aan bedrijven.

Art. 5130. - Vergoedingen voor het afmaken van dieren en uerdelging van materieel. - Vergoedingen voor dieren gestorven door miltvuur en varkens behandeld in de varkenspestaarden.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
512 Transferts de capitaux aux entreprises privées.	46,5	6,4	5,7	Vermogensoverdrachten aan private bedrijven. 512
513 Transferts de capitaux aux institutions S.B.O.L. au service des entreprises.	231,6	283,6	254,3 (36,8)	Vermogensoverdrachten aan instellingen Z.W.O. ten dienste van bedrijven. 513
Totaux	278,1	290,0	260,0 (36,8)	Totaal. ...

J. Abattage par ordre de bovins tuberculeux (arrêté royal du 20 juin 1955) :

a) Chez les non membres : maximum 1 000 francs par bête;
b) Chez les membres : maximum 2 000 francs par bête F 5000

2. Indemnités pour l'abattage d'animaux dans le cadre de la lutte contre la fièvre aphteuse (arrêté royal du 3 avril 1964) et la peste porcine (arrêté royal du 18 juin 1968) ... 5 000 000

3. Destruction par ordre d'animaux morts ou abattage d'animaux reconnus atteints de maladies contagieuses (morve, charbon, dourine) (arrêté royal du 20 février 1951) 350 000

4. Destruction par ordre de colonies d'abeilles (arrêté royal du 4 janvier 1977) 100 000

5. Lutte contre la tuberculose bovine (arrêté royal du 10 mai 1963) :

Abattage volontaire :

a) de 300 bovins à 2 000 francs maximum F 600 000
b) de 1500 bovins à 5 000 francs maximum F 7500 000
c) application de l'arrêté royal du 19 janvier 1976 F 3500 000
11600000

6. Lutte contre la brucellose bovine (arrêté royal du 8 septembre 1969) : abattage des vaches atteintes ou présumées atteintes de brucellose bovine 22000000

7. Indemnités pour l'abattage d'animaux atteints ou suspects d'être atteints de rage (arrêté royal du 10 février 1967) 1 000 000

8. Indemnités pour l'abattage d'animaux atteints ou suspects d'être atteints ou contaminés de leucose bovine (arrêté royal du 7 mai 1969) 40 000 000

Arrondissement F 278055000
F 45000

Total F 278100000

Réduction : 11 900 000 francs.

1. Slachten op bevel van tuberculeuze runderen (koninklijk besluit van 20 juni 1955) :

a) Bij de niet-leden : maximum 1000 frank per dier;
b) Bij de leden : maximum 2000 frank per dier F 5000

2. Vergoedingen voor het afmaken van dieren in het raam van de bestrijding van het mond- en klauwzeer (koninklijk besluit van 3 april 1965) en de varkenspest (koninklijk besluit van 18 juni 1968) 5000000

3. Uerdelging op bevel van dieren gestorven of afgeemaakt en door besmettelijke ziekten (droes, miltvuur, dourine) aangerast bevonden (koninklijk besluit van 20 februari 1951) 350000

4. Uerdelging op bevel van bijenkolonien (koninklijk besluit van 4 januari 1977) 100000

5. Rundertuberculosebestrijding (koninklijk besluit van 10 mei 1963) :

Vrijwillige slachting :

a) van 300 runderen à 2000 frank maximum F 600000
b) van 1500 runderen à 5000 frank maximum F 7500000
c) toepassing van het koninklijk besluit van 19 januari 1976 F 3500000
11600000

6. Runderbrucellosebestrijding (koninklijk besluit van 8 september 1969) : afmaken van dieren aangerast door of verdacht van runderbrucellose 22000000

7. Vergoedingen voor het afmaken van dieren aangerast of verdacht aangerast te zijn door hondsdolheid (koninklijk besluit van 10 februari 1967) 1000000

8. Vergoedingen voor het afmaken van dieren aangerast of verdacht aangerast of besmet te zijn door runderleucose (koninklijk besluit van 7 mei 1969) 4000000

Afronding F 278055000
F 45000

Totaal F 278100000

Vermindering : 11 900 000 frank.

An. 51.50. — Aide pour l'amélioration des installations
et du matériel à bord des bateaux de pêche.
(En millions de francs.)

Art. 51.50. — Steun voor de verbetering van de inrichtingen
(in miljoen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
512 Transferts de capitaux aux entreprises privées.	1,2	1,2	1,2 (0,1)	Vermogensoverdrachten aan private bedrijven.

Arrêté royal du 1^{er} mars 1958, modifié par les arrêtés royaux du
6 février 1962 et 22 juillet 1975: 4000000 de francs X30 %.
Crédit inchangé.

Koninklijk besluit van 1 maart 1958, gewijzigd bij koninklijke be-
sluiten van 6 februari 1962 en 22 juli 1975: 4000000 frank X30 %.
Onveranderd krediet.

Transferts de capitaux à l'étranger.

Vermogensoverdrachten aan het buitenland.

An. 53.30. — Contribution de la Belgique à la transformation, l'amena-
gement et l'entretien de l'immeuble du siège de l'Office international
des Epizooties à Paris.
(En millions de francs.)

Art. 53.30. — Bijdrage van België in de verbouwing, de inrichting en
het onderhoud van het gebouw van de zetel van de Internationale
Dienst voor Veeziektenbestrijding te Parijs.
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
532 Organisations internationales à l'étranger.	0,3	—	—	Internationale instellingen in het buitenland.

Contribution exceptionnelle fixée pour la Belgique à 30000 FF à la
XLIV^e session générale de l'Office international des Epizooties.

Buurengewone bijdrage vasgeseld voor België op 30000 FF op de
XLIV^e algemene vergadering van de Internationale Dienst voor Vee-
ziektenbestrijding.

Augmentation : 300000 francs.

Vermeerdering : 300000 frank.

CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de capitaux aux fonds
et institutions publiques sans caractère d'entreprise.

Art. 61.20. — intervention de l'Etat dans les dépenses techniques rela-
tives à l'application de la loi du 22 juillet 1970 SIIT le remembre-
ment des biens ruraux (éventuellement par avances à l'intervention
de la Société Nationale Terrieme). — Crédits à mettre à la dispo-
sition de la S.N.T. par décision du Ministre ayant l'Agriculture dans
ses attributions, pour couvrir les charges de financement des travaux
de remembrement.

Art. 61.20. — Tussenkost van de Staat in de technische uitgaven met
betrekking tot de toepassing van de wet van 22 juli 1970 op de
ruilverkaveling der landbouwtoeigendommen (eventueel door voorschot-
ten liet tussenkost van de Nationale Landmaatschappij). — Kre-
dieten ter beschikking te stellen van de N.L.M. bij beslissing van de
Minister die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft, om de finan-
cieringslasten van de ruilverkavelingswerken te dekken.

Classification économique:

Economische classificatie:

612 Transferts de capitaux aux institutions d'intérêt public soumises
à la loi du 16 mars 1954

612 Vermogensoverdrachten aan instellingen van openbaar nut onder-
worpen aan de wet van 16 maart 1954

Engagements:

Vastleggingen:

Engagements 1976 F 20000000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977 ... F 38000000

Vastleggingen 1976 F 20000000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977 F 38000000

Crédits ajustés 1977 F 10000 000
Autorisation nouvelles 1978 F 11 000000

Aangepaste kredieten 1977 F 10000000
Nieuwe machtigingen 1978 F 11 000000

Ordonnancements:

Ordonnanceringen:

Ordonnancements 1976 F 110 000 000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977 ... F 66700000

Ordonnanceringen 1976 F 110000000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977 F 66700000

Crédits ajustés 1977 F 120000000
Autorisation nouvelles 1978 F 21000 000

Aangepaste kredieten 1977 F 120000000
Nieuwe machtigingen 1978 F 21000000

Programme 1978:

Programma 1978:

Intérêts pour le préfinancement des travaux engagés
avant le 1^{er} janvier 1975 F 11 000 000

Interessen voor de prefinanciering der werken vastgelegd
voor 1 januari 1975 F 11 000 000

Transferts de capitaux aux provinces,
communes et organismes assimilés.

Vermogensoverdrachten aan provincies,
gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

Art. 63.20. — Subsidies aux pal/vairs publics subordonnés
pour des travaux soumis au contrôle du Ministère de l'Agriculture.

Art. 63.20. — Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen voor
aan het toezicht van het Ministerie van Landbouw onderworpen
werken.

1^{re} Subsidies pour des travaux d'amélioration de la voirie agricole.

1^{re} Toelagen voor werken ter verbetering van landbouwwegen.

Classificatif économique :

(634) Contributions aux routes et travaux hydrauliques.

Engagements :

Engagements 1976	F	178 000 000
Credits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	F	—

Credits ajustés 1977	F	207000000
Autorisations nouvelles 1978	F	227700000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1976	F	159900000
Credits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	F	67100000

Credits ajustés 1977	F	200000000
Autorisations nouvelles 1978	F	253000000

Programme 1978:

± 465 km à 490000 francs/km	F	227700000
---------------------------------------	---	-----------

!" Subsidés pour l'amélioration du régime hydrologique des terres agricoles.

Classification économique :

634 Contributions aux routes et travaux hydrauliques.

Engagements :

Engagements 1976	F	60200000
Credits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	F	—

Credits ajustés 1977	F	66800000
Autorisations nouvelles 1978	F	73500000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1976	F	74700000
Credits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	F	38600000

Credits ajustés 1977	F	137600 000
Autorisations nouvelles 1978	F	137000000

Programme 1978:

± 1 555 ha / 27000 francs/ha	F	69000000
± 260 ha > 17 250 francs/ha	F	4500000

Total F 73500000

Art. 63.60. - Subsidés aux pouvoirs publics subordonnés en faveur J.: «excursion de traotx forestiers et d'investissements tu»: l'ojll;

Classification économique :

635 Autres contributions d'investissements.

Engagements :

Engagements 1976	F	1.300000
Credits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	F	18700 000

Credits ajustés 1977	F	—
Autorisations nouvelles 1978	F	—

Ordonnancements :

Ordonnancements 1976	F	13 500000
Credits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	F	24200000

Credits ajustés 1977	F	29100000
Autorisations nouvelles 1978	F	11 000000

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de terrains et bâtiments dans le pays.

Art. 71.60. - Acquisitions :

- a) crêpes, dunes et terrains domaniaux, immeubles destinés à agrandir le domaine privé de l'Etat (forêts); quote-part de l'Etat dans l'acquisition de forêts indivises;
- b) réserves naturelles;
- c) 1101es, terrains pour rayées, etc.

Economische classificatie :

(14) Bijdragen voor wegen en waterbouwkundige werken.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1976	F	178000000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	F	—

Aangepaste kredieten 1977	F	207000000
Nieuwe machtigingen 1978	F	227700 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1976	F	159900000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	F	67100 000

Aangepaste kredieten 1977	F	200000000
Nieuwe machtigingen 1978	F	253000000

Programma 1978:

± 465 km à 490000 frank/km	F	227700000
--------------------------------------	---	-----------

2" Toelagen voor de verbetering van de toaterbuishouding van landbouwgronden.

Economische classificatie :

634 Bijdragen voor wegen en waterbouwkundige werken.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1976	F	60200000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	F	—

Aangepaste kredieten 1977	F	66800000
Nieuwe machtigingen 1978	F	73500000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1976	F	74700000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	F	38600000

Aangepaste kredieten 1977	F	137600000
Nieuwe machtigingen 1978	F	137000000

Programma 1978:

± 2 555 ha ~ 27000 frank/ha	F	69000000
± 260 ha > 17 250 frank/ha	F	4500000

Totaal F 73500000

Art. 63.60. - Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen wegens bosbouwkundige werken en toeristische inrichtingen.

Economische classificatie :

635 Overige investeringsbijdragen.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1976	F	1300000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	F	18700 000

Aangepaste kredieten 1977	F	—
Nieuwe machtigingen 1978	F	—

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1976	F	13 500000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	F	24200000

Aangepaste kredieten 1977	F	29100000
Nieuwe machtigingen 1978	F	11 000000

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankopen van grond en gebouwen in het binnenland.

Art. 71.60. - Yenoeruigen :

- a) domeinbossen, -duinen en -gronden, onroerende goederen ter ter-groting l'un bet privaat Staatsdomein (bossen); aandeel vall de Staat in de aankopen van onverdeelde bossen;
- b) nattuureservaten;
- c) kil/en, gronden voor paaiplaatsen, enz.

Stations porcines et Station de test avicole		
Travaux divers	F	1200 000
Total	F	6 100 000

Art. 73.60. — Dépenses d'investissement de toute nature en rapport :

- a) de l'augmentation de la production et de revenu des forêts domaniales et avec leur aménagement touristique;
- b) de l'aménagement et la gestion scientifique des réserves naturelles domaniales.

Classification économique :

733 Autres travaux.

Engagements :

Engagements 1976	I'	2500000
Credits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	I'	—
Crédits ajustés 1977	I'	2800000
Autorisations nouvelles 1978	I'	3 100 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1976	I'	2800000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	I'	1100000
Crédits ajustés 1977	I'	3 500 000
Autorisations nouvelles 1978	I'	4200000

Programme 1978 :

Aménagement : dt chemins, sentiers et coupe-feu	I'	1200000
Plantations		300000
Aménagements touristiques		800000
Travaux hydrologiques		600000
Divers		200000

Total ... I' 3100000

Achats de biens meubles durables.

Art. 74.01. — Achats de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre.

(En millions de francs.)

Varkusproefsurveys en Pluimveereststudies :

Diverse werken	F	1 200 000
Totaal	F	6 000 000

Art. 73.60. — Investeringsuitgaven van alle aard in verband :

- a) met de vermeerdering van de productie en de opbrengst van de domeinbossen en met hun toeristische inrichting;
- b) met de inrichting en het toetenschappelijk beheer van de domeinlijke natuurreservaten.

Economische classificatie :

733 Andere werken.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1976	I'	2500000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	I'	—
Aangepaste kredieten 1977	I'	2800000
Nieuwe machtigingen 1978	F	3100000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1976	I'	2800000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	I'	1100000
Aangepaste kredieten 1977	I'	3500000
Nieuwe machtigingen 1978	I'	4200000

Programma 1978 :

Aanleg van wegen, paden en brandgangen	I'	1200 000
Aanplantingen		300000
Toeristische inrichtingen		800000
Hydrologische werken		600000
Diversen		200000

Totaal ... F 3100000

Aankopen van duurzame roerende goederen.

Art. — 74.01. — Aankopen van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
74.1 Achat de matériel de transport	1,8	4,5	1,8	Aankoop vervoermaterieel ... 741
742 Achat d'autre matériel	12,8	10,1 (0,2)	10,7	Aankoop ander materieel ... 742
Totaux	14,6	14,6 (0,2)	12,5	Totaal

I. Achats de machines, de mobilier et de matériel :

a) à l'intervention de l'O.C.F. :

Machines de bureau	F	2555000
Mobilier	F	4586000

b) sans intervention de l'O.C.F. :

Matériel divers, notamment pour les laboratoires d'analyses de l'Etat, les stations de sélection bovine, les stations expérimentales porcines et les attachés agricoles	F	5669000
---	---	---------

2. Achats de moyens de transport terrestre :

Remplacement d'une camionnette (1973: 120 000 kilomètres)	F	200000
Remplacement de 10 véhicules du Service de lutte contre le rat musqué		1350000
Achat d'une jeep pour la réserve naturelle des Hautes-Fagnes		240000

Total ... F 14 600 000

Crédit inchangé.

1. Aankopen van machines, meubilair en materieel :

a) door bemiddeling van het C.B.B. :

Kantoor machines	F	2555000
Meubilair	F	4586000

b) zonder bemiddeling van het C.B.B. :

Divers materieel, o.m. voor de Rijksonderzoekslaboratoria, de rundveeselectiestations, de varkensproefstations en de landbouwattachés	F	5669000
---	---	---------

2. Aankopen van vervoermiddelen te land :

Vervanging van een bestelwagen (1973: 120000 kilometers)	F	200000
Vervanging van 10 voertuigen van de Dienst voor de muskusrattenbestrijding		1350000
Aankoop van een jeep voor het natuurreservaat der Hoge Venen		240000

Totaal ... F 14 600000

Onveranderd krediet.

CHAPITRE OL.

DIVERS.

Opérations internes.

Art. 03.50. - *Avances permanentes en vue du paiement de dépenses incombant à l'Etat soldées à l'intervention d'agents des services à l'agriculture.*

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK OL.

DIVERSEN.

Interne verrichtingen.

Art. 03.50. - *Permanente voorschotten met bet oog op de betaling van uitgaven ten laste van de Staat vereijend door tussenkomst van ambtenaren aan de diensten in het buitenland.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
03 Opérations internes	0,8	0,8	0,8	Interne verrichtingen 03

Maintien de l'avance permanente à des attachés agricoles.
Crédit inchangé.

Behouden van het permanent voorschot aan landbouwartachés.
Onveranderd krediet.

Section 32.

Recherche scientifique.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de terrains et de bâtiments dans le pays.

Art. 71.40. - *Achats d'immeubles pour les Centres de recherche agronomique.*

Classification économique:

71 Achats de terrains et de bâtiments dans le pays.

Engagements:

Engagements 1976 F 2500000
Crédit 1976 reporté à l'année budgétaire 1977 ... F —

Crédit ajusté 1977 F 5300000
Autorisations nouvelles 1978 F 7000000

Ordonnancements:

Ordonnancements 1976 F 8600000
Crédit 1976 reporté à l'année budgétaire 1977 ... F 7500000

Crédit ajusté 1977 F 4500000
Autorisations nouvelles 1978 F 15200000

Programme 1978:

Centre de Gand:

Achat de 10 ha de terres agricoles et de bâtiments d'exploitation pour la station de populi-culture F 7 000 000

Constructions de routes et travaux hydrauliques.

Art. 73.40. - *Travaux pour les centres, stations et établissements de recherche scientifique.*

Classification économique:

733 Autres travaux.

Engagements:

Engagements 1976 F 36600000
Crédit 1976 reporté à l'année budgétaire 1977 ... F —

Crédit ajusté 1977 F 38300000
Autorisations nouvelles 1978 F 41000000

Ordonnancements:

Ordonnancements 1976 F 34600000
Crédit 1976 reporté à l'année budgétaire 1977 ... F 28700000

Crédit ajusté 1977 F 61200000
Autorisations nouvelles 1978 F 45900000

Sectie 32.

Wetenschappelijk Onderzoek.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankopen van grond en gebouwen in het binnenland.

Art. 71.40. - *Aankopen van onroerend goed voor de Centrale Landbouwkundig Onderzoek.*

Economische classificatie:

71 Aankopen van gronden en gebouwen in het binnenland.

Vastleggingen:

Vastleggingen 1976 F 2500000
Krediet 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977 F —

Aangepast krediet 1977 F 5300000
Nieuwe machtigingen 1978 F 7000000

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1976 F 8600000
Krediet 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977 F 7500000

Aangepast krediet 1977 F 4500000
Nieuwe machtigingen 1978 F 15200000

Programma 1978:

Centrum Gent:

Aankoop van 10 ha landbouwgrond en van exploitatiegebouwen voor het station voor Populiereenteelt F 7000000

Aanleg van wegen en waterbouwkundige werken.

Art. 73.40. - *Werken voor de centra, stations en instellingen voor wetenschappelijk onderzoek.*

Economische classificatie:

733 Andere werken.

Vastleggingen:

Vastleggingen 1976 F 36600000
Krediet 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977 F —

Aangepast krediet 1977 F 38300000
Nieuwe machtigingen 1978 F 41000000

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1976 F 34600000
Krediet 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977 F 28700000

Aangepast krediet 1977 F 61200000
Nieuwe machtigingen 1978 F 45900000

Programma 1978 :

1. Institut national de recherches vétérinaires :

fournitures et placement de mobilier de laboratoire fixe (Virologie, Bactériologie, 1 ^{er} étage du nouveau bâtiment et Centre de Machelen)	F	4763000
Fourniture et placement de deux lessiveuses fixes avec repasseuse pour vêtements de travail		200000
Remplacement des douches fixes au bâtiment de virologie		100000
Total 1	F	5063000

2. Jardin botanique national de Belgique :

Aération automatique de 30 petites serres	F	1020000
Ombrage automatique de 13 grandes et 38 petites serres		7650000
Total 2	F	8670000

1. Centre de Gand :

Station de peul élevage :		
Système d'appel sans fil	F	200000
Station des plantes ornementales :		
Travaux aux chemins d'accès et d'exploitation		150000
Construction des accès en dur vers le dépôt et la source de cobalt		SOC 000
Construction d'égoûts et de chemins en dur dans les serres mobiles		800000
Travaux à la chaufferie		300000
Équipement d'un local pour la culture de méristèmes		200000
Chambre climatisée		2200000
Aménagement du bâtiment pour produits inflammables		200000
Incendie de portes à glissières aux hangars		350000
Station d'alimentation du bétail :		
Transformations dans la porcherie	F	2000000
Extension et aménagement de l'installation de traite		300000
Renouvellement de la chaudière du chauffage central		500000
Station laitière :		
Extension et aménagement du laboratoire	F	2000000
Clôture du domaine		300000
Appareil fixe d'ultrafiltration		500000
Installation U.H.T.		2500000
Total 3	F	14 350 000

4. Centre de Gembloux :

Station de phytopharmacie :		
Clôture	F	250000
Raccordement électrique de 3 serres		450000
Station de phytopathologie :		
Transformation et isolement d'un abri vitré	F	80000
Station de zootechnie :		
Achèvement de l'étable	F	1500000
Construction d'une porcherie		4000000
Installation d'une chambre froide		500000
Station de chimie et de physique agricoles :		
Aménagement de deux greniers en locaux de matériel et d'archives	F	425 000
Station laitière :		
Travaux de peinture extérieure et intérieure (nouveaux locaux)	F	500000
Installation de traitement des crèmes destinées à la fabrication expérimentale		1200000
Station de Haute Belgique :		
Éclairage lumière du jour pour 20 m ² de serres	F	200000
Ombrage de serres par système à commande manuelle		350000
L'rois silos "tour"		90000
Station de génie rural :		
Fourniture et placement d'un pont roulant	F	1300000
Réparations cour et empierrement chemin d'accès au hall		132000
Station des cultures fruitières et maraîchères :		
Aménagement d'un hangar fermé pour produits phytopharmaceutiques	F	120000
Aménagement d'un hangar à Penteville		30000
Drainage de 2,75 ha de terres de culture		275000
Enceinte conditionnée de laboratoire pour la culture maraîchère		750000

Programma 1978 :

1. Nationaal Instituut voor Diergeneeskundig Onderzoek :

Levering en plaatsing van vast laboratoriummeubilair (Virologie, Bacteriologie, 2 ^e verdieping nieuw gebouwen Centrum Machelen)	F	4763000
Levering en plaatsing van twee vaste wasmachines met strijksroel voor werkkledij		200000
Vervanging van de vaste stortbaden in het virologiegebouw		100000
Totaal 1	F	5063000

1. Nationale Plantentuin van België :

Auromatische verluchting van 30 kleine serres	F	1020000
Auromatische afscherming van 13 grote en 38 kleine serres		7650000
Totaal 2	F	8670000

3. Centrum Gent :

Station van kleinveeteel :		
Draadloos oproepsysteem	F	200000
Station voor Sierplantenteel :		
Werken aan de toegangswegen en de exploitatiewegen		1500000
Verharding toegangsweg stortplaats en cobaltbron		500000
Riolering en verharding van wegen in verroerbare serres		800000
Werken aan de srookplaats		300000
Uitrusting van een lokaal voor meristeemkultuur		200000
Klimaatkamer		2200000
Aanpassing werken in het gebouw voor ontvlambare stoffen		200000
Aanbrengen van schuifdeuren voor de loodsen		350000
Station voor Veevoeding :		
Transformaties in de varkensstal	F	2000000
Uitbreiding en aanpassing van de melkinstallatie		300000
Vernieuwing van de ketel voor de centrale verwarming		500000
Zuivelstation :		
Uitbreiding en aanpassing van het laboratorium	F	2000000
Afsluiting van het domein		300000
Vast ultrafiltratieoestel		500000
U.H.T.-installatie		2500000
Totaal 3	F	14350000

4. Centrum Gembloux :

Station voor Fyofarmacie :		
Omheining	F	250000
Aansluiting elektriciteit van 3 serres		450000
Station voor Planrenzieken :		
Transformatie en isolatie van een beglaasde schuilplaats	F	80000
Station voor Zootechnie :		
Voltooiing van de stallen	F	1500000
Bouwen van een varkensstal		4000000
Installatie van een koelkamer		500000
Station voor Landbouwscheikunde en -natuurkunde :		
Inrichting van twee zolders als archief- en stapelplaats	F	425000
Zuivelstation :		
Buizen- en binnenschilderwerken (nieuwe lokalen)	F	500000
Roombehandelingsinstallatie voor de experimentele boterfabriek		1200000
Station van Hoog België :		
Dagverlichting voor 20 m ² serres	F	200000
Handbediende beschaduwing van serres		350000
Drie rorensilos		90000
Station voor Landbouwtechniek :		
Levering en plaatsing van een rolbrug	F	1300000
Herstellingen koer en verharding van de toegangsweg naar de hall		132000
Station voor fruit- en groententeel :		
Inrichting van een gesloten loods voor fyofarmaceutische producten	F	120000
Inrichting van een loods te Penteville		30000
Drainage van 2,75 ha landbouwgrond		275000
Geconditioneerde laboratoriumruimte voor groententeel		750000

Complément d'installation du local pour le forage du	
witloof	175 000
Pompe hydraulique	150 000
Huurkosten d'architectuur pour l'achèvement du complexe	
de serres	400 000

Total 4	F 12 877 000
Total Tit 4	F 40 960 000
Arrondissement	F 40 000
Total général	F 41000 000

Achats de biens meubles durables.

Art. 74.01. - Achats de machines, mobilier, matériel
et moyens de transport terrestre.

(En millions de francs.)

Aanvullende inrichting van het lok al voor het forcreu	
van witloof	175000
Hydraulische pomp	150000
Huurkosten architect voor afsluiting van het serre-	
complex	400 000

Totaal 4	F 12877 000
Totaal Tit 4	F 40960 000
Afronding	F 40 000
Algemeen totaal	F 41000 000

Aankopen van duurzame roerende goederen.

Art. 74.01. - Aankopen van machines, meubilair, materieel
en vervoermiddelen te land.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
741 Achats de matériel de transport ...	2,5	2,8	2,3	Aankoop vervoermaterieel ... 741
742 Achat d'autre matériel	41,7	41,1	34,8	Aankoop ander materieel ... 742
		10,1	(0,8)	
Totaux	44,2	43,9	37,1	Totalen ...
		(0,1)	(0,8)	

1. Achats de machines, de mobilier et de matériel:

d) à l'intervention de l'O.C.I.F.:

Remplacement de machines de bureau, équipement
nouveau, remplacement et complément de matériel v. F 2600 000

e) sans intervention de l'O.C.I.F.:

Matériel divers, principalement pour les établissements
et stations de recherche agronomique 39 030 000

2. Achats de moyens de transport terrestre:

Remplacement:

1 petite voiture (1966, 35 000 km)	135 000
6 stations-wagons, (1969, 100 000 km; 1969, 105 000 km; 1969, 100 000 km; 1970, 161 000 km; 1970, 150 000 km; 1972, 140 000 km)	1400 000
2 camionnettes (1968, 125 000 km; 1972, 140 000 km)	580 000
1 minibus (1971, 100 000 km)	250 000
	2365 000

Achat de 1 petit véhicule utilitaire F 135 000

	F 44130 000
Arrondissement	F 70000

Total F 44 200 000

Augmentation: 100 000 francs.

1. Aankopen van machines, meubilair en materieel:

a) door bemiddeling van het C.B.B.:

Vervanging van kantoor machines, nieuwe uitrusting, ver-
vanging en aanvulling van meubilair F 2600 000

b) zonder bemiddeling van het C.B.B.:

Divers materieel, voornamelijk voor de insrelingen en
stations voor landbouwkundig onderzoek 39 030 000

2. Aankopen van vervoermiddelen te land:

Vervangingen:

1 kleine personenwagen (1966, 35 000 km)	135 000
6 stationwagens (1969, 100 000 km; 1969, 105 000 km; 1969, 100 000 km; 1970, 161 000 km; 1970, 150 000 km; 1972, 140 000 km)	1400 000
2 besrelwagens (1968, 125 000 km; 1972, 140 000 km)	580 000
1 minibus (1971, 100 000 km)	250 000
	2365 000

Aankoop van 1 klein utilitair voertuig F 135 000

	F 44130 000
Afronding	F 70 000

Totaal F 44 200 000

Vermeerdering: 300 000 frank.

TITRE IV.
SECTION PARTICULIÈRE.

Section 1.

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

CHAPITRE I.

FONDS ALIMENTES PRINIPALEMENT
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.

Art. 60.01.A. — Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale (arrêté royal des 18 avril 1967 et 29 juin 1967).

TITEL IV.
AFZONDERLIJKE SECTIE.

Sectie I.

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

HOOFDSTUK I.

FONDSSEN VOORNAMELIJK GESTIJD
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.

Art. 60.01.A. — Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie (koninklijke besluiten van 18 april 1967 en 29 juni 1967).

Classification économique	1978	1979	1976	Economische classificatie
990 Solde reporté F	—	11 670 000	128 186 000	Overgedragen saldo 990
Recettes :				Ontvangsten :
- Particulières :				- Bijzondere :
- Non patrimoniales :				- Nier patrimoniale :
..00 Recettes fiscales affectées	—	1 650 000 000	1 243 000 000	Geaffecteerde fiscale ontvangsten ... 300
461 Transfert du budget du Ministère de l'Agriculture (Arr. 41.58, Titre I; section 31).	213 700 000	—	—	Overdracht van de begroting van het Ministerie van Landbouw (Art. 41.58, Titel I; sectie 31).
- Patrimoniales :				- Patrimoniale :
512 Recouvrement de garanties	500 000	500 000	7000	Invoering van waarborgen 512
81 Remboursement d'une avance à l'N.C.A.	—	500 000 000	—	Terugstorting van een voorschot aan het N.I.L.K.
Totaux solde et recettes F	213 700 000	171 217 000	137 119 300	Totaal saldo en ontvangsten
Dépenses :				Uitgaven :
- Non patrimoniales :				- Nier patrimoniale :
121 Dépenses de fonctionnement	616 690 000	550 000 000	274 580 000	Werkingskosten 121
311 Subsidés-intérêts à la S.N.T.	200 000 000	396 590 000	—	Renteroelagen aan de N.L.M. 311
312 Garanties-intérêts	189 224 000	134 853 800	120 890 700	Rentetoelagen 312
- Patrimoniales :				- Patrimoniale :
512 Garanties	580 000 000	126 000 000	731 580 000	Waarborgen 512
81 Avance à l'N.C.A.	—	—	500 000 000	Voorschot aan het N.I.L.K. 81
913 Amortissement d'un prêt consenti par l'N.C.A.	105 063 000	142 973 000	—	Aflossing van een door her N.I.L.K. roegesane lening. 913
Totaux des dépenses F	213 697 000	171 217 000	135 952 000	Totaal der uitgaven
950 Solde à nouveau F	528 000	—	11 670 000	Nieuw saldo 950

Recettes :

Recouvrement de garanties F 500 000
Recettes fiscales affectées 2 137 000 000

Total F 2 137 500 000

Dépenses :

Frais de fonctionnement :

Indemnité l'N.C.A. F 596 687 10

Autres (mécanographie, microfilm, photo-copies) 200 000

616 687 10

Subventions-intérêts à la Société Nationale Terrienne (S.N.T.) 200 000 000

Subventions-intérêts aux agriculteurs et aux horticulteurs et à leurs associations 189 224 000

Garanties :

Liéco 480 000 000

Autres 10 000 000

580 000 000

Amortissement d'avance faite par l'N.C.A. (2^e annuité) 105 062 828

Total F 2 136 971 539

Ontvangsten :

Invoering van waarborgen F 500 000
Geaffecteerde fiscale ontvangsten 2 137 000 000

Totaal F 2 137 500 000

Uitgaven :

Werkingskosten :

Vergoeding N.I.L.K. F 596 687 10

Andere (mechanographie, microfilm, foto-copies) 200 000

616 687 10

Renteroelagen aan de Nationale Landmaatschappij (N.L.M.) 200 000 000

Renteroelagen aan land- en ruimbouwers en hun verenigingen 1 892 240 000

Waarborgen :

Liéco 480 000 000

Andere 10 000 000

580 000 000

Aflossing voorschot van het N.I.L.K. (2^e annuïteit) 105 062 828

Totaal F 2 136 971 539

Art. 60.O.L.B. - M.I.S.S. d'habillement des Eaux et Forêts
(arrêté royal du 30 décembre 1936).

Art. 60.D.I.B. - Kledingsfonds van Waters en Bossen
(Koninklijk besluit van 11130 d.C.D.I. 1936).

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
990 Solde reporté F	—	—	—	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
- D'origine budgétaire :				- Van budgetaire oorsprong :
461 Transferts de revenus du pouvoir central (art. 12.05 partim, Titre J, section 31).	9262000	8550000	7 895 000	Inkomensoverdrachten van de centrale overheid (art. 12.05 partim, Titel J, sectie 31).
Totaux solde et recettes F	9262000	8550000	7 895 000	Totaal saldo en ontvangsten
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
- Non patrimoniales :				- Nier patrimoniale :
115 Salaires en nature	9262000	8550000	7 895 000	Loon in natura 115
950 Solde à nouveau F	—	—	—	Nieuw saldo 950

Recettes :
781 agents X 6547 francs F 5113 000
Index 4149000
F 9262000

Dépenses :
Indemnités d'habillement au personnel technique des Eaux et Forêts (arrêté ministériel du 26 novembre 1974) F 9262000

Ontvangsten :
781 personeelsleden X 6547 frank F 5113000
Index 4149000
F 9262000

Uitgaven :
Kledingsvergoedingen aan het technisch personeel van Waters en Bossen (ministerieel besluit van 26 november 1974) F 9262000

CHAPITRE II.

FONDS DE EMPLOI DE CREDITS BUDGETAIRES.

Art. 63.01.e. - Caisse de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés ou à leur veuve bénéficiant d'une pension de survie.

HOOFDSTUK II.

WEDERBELEGGINGSFONDSEN
VANBEGROTINGSKREDIETEN.

Art. 63.01.e. - Leningsfonds voor de personeelsleden in actieve dienst, de gepensioneerden of hun weduwe/rechthebbende op een overlevingspensioen.

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
990 Solde reporté F	388000	576000	518000	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
- Particuliers ; patrimoniales				- Bijzondere ; patrimoniale
870 Remboursements de prêts par le personnel.	443000	277000	182000	Terugbetalingen van leningen door het personeel.
Totaux solde et recettes F	831000	853 000	700000	Totaal saldo en ontvangsten
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
- Patrimoniales :				- Patrimoniale :
820 Octrois de prêts au personnel	480000	465000	124000	Toekenning van leningen aan het personeel.
950 Solde à nouveau F	351000	388000	576000	Nieuw saldo 950

Recettes :
Remboursements sur prêts en cours (42) F 99000
Remboursements sur prêts nouveaux :
a) prévus pour 1977 (71 dont 31 à charge du fonds) F 42000
b) prévus pour 1978 (56 dont 32 à charge du fonds) 102000
344 000
F 441000

Dépenses :
Prêts nouveaux à charge du fonds pour 1978 F 480000

Ontvangsten :
Terugbetalingen op lopende leningen (42) F 99000
Terugbetalingen op nieuwe leningen :
a) voorzien voor 1977 (71 waarvan 31 ten laste van het fonds) F 242000
b) voorzien voor 1978 (56 waarvan 32 ten laste van het fonds) 102000
344 000
F 443000

Uitgaven :
Nieuwe leningen ten laste van het fonds voorzien voor 1978 F 480000

CHAPITRE III.

FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES.

Art., 66.01.A. - Prélèvement légal sur le produit des coupes effectuées dans les forêts de l'ancienne « Gruerie d'Arail » (Anlier, Rulles, etc.) (loi du 26 juillet 1952).

HOOFDSTUK III.

FONDSEN GESTUFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.

Art., 66.01.A. - Wettelijke voorafnemings op de opbrengst van de kappingen gedaan in de vouden l'm de troegere « Crueries d'Arjon » (Anlier, Rulles, enz.) (toet aan 26 juli 1952).

Classification économique	1978	1977	197~	Economische classificatie
990 Solde reporté F	3571 000	3332 000	8532 000	Overgedragen saldo 990
Recettes:				Ontvangsten:
- Immatriculés : non patrimoniales				- Bijzondere : niet patrimoniale
080 Prélèvement légal sur le produit des coupes	8 000 000	8240 000	4893 000	Wettelijke voorafnemings op de opbrengst van de kappingen 080
Totaux solde et recettes F	11572 000	11572 000	13 425 000	Totaal solde en ontvangsten
Dépenses:				Uitgaven:
- Non patrimoniales:				- Niet patrimoniale:
110 Salaires et charges sociales d'ouvriers forestiers	1750 000	1620 000	1267 000	Lonen en sociale lasten van boswerklieden 110
123 Achats spécifiques	750 000	485 000	210 000	Specifieke aankopen 123
- Patrimoniales:				- Patrimoniale:
731 Construction de routes	6000 000	5875000	6776 000	Aanleg van wegen 731
741 Achat de matériel de transport ...	100 000	20000	1840 000	Aankoop vervoermaterieel 741
Totaux des dépenses F	8600 000	8 000 000	10 093 000	Totaal der uitgaven
950 Solde à nouveau F	2972000	3571000	3332 000	Te reporteren 950

Recettes:

Produit présumé des coupes : 40 000 000 de francs.

Prélèvement légal de 20 % F 8 000 000

Dépenses:

Salaires et charges sociales pour des ouvriers forestiers recrutés pour des travaux effectués en régie F 1750 000

Dépenses diverses d'entretien, plantations 750000

Construction de routes 6000 000

Achats de matériel 100 000

F 8600 000

Ontvangsten:

Verwachte opbrengst van de kappingen : 40 000 000 frank.

Wettelijke voorafnemings van 20 % F 8000000

Uitgaven:

Lonen en sociale lasten voor boswerklieden aangeworven voor werken uitgevoerd in régie F 1750000

Diverse onderhoudsuitgaven, beplantingen 750 000

Aanleg van wegen 6 000 000

Aankopen van materieel 100000

F 8600000

Art. 66.02.B. - Fonds agricole (loi du 29 juillet 1955).

Art. 66.02.B. - Landbouwfonds (wet van 29 juli 1955).

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
990 Solde reporté F	59 033 000	903200 000	443 087000	Overgedragen saldo 990
Recettes:				Ontvangsten:
- Particulières : non patrimoniales				- Bijzondere : niet patrimoniale
161 Remboursements par les Communautés au titre de frais de perception de la % des "prélèvements agricoles" et des droits de douane versés en tant que ressources propres des Communautés	591000 000	180 000 000	532 000 000	Terugbetaling door de Gemeenschappen voor inningskosten van la % der "Landbouweffingen" en douanerechten die als eigen middele van de Gemeenschappen werden gesort 161
262 Inrecit de créances	—	—	771 000	Inrezen van schuldvorderingen ... 262
32? Remboursements de subsides	—	—	595 000	Terugbetalingen van subsidies ... 322
361 Prélèvements et montants compensatoires perçus à l'imposition par l'intermédiaire de l'O.C.C.L.	—	—	2793000	Heffingen en compenserende bedragen geind bij de invoer door bemiddeling van de C.D.C.V. 361
362 Restitution de la taxe sur les stocks au 31 décembre 1970.	—	—	3372 000	Teruggave van de raks op de voorraden per 31 december 1970. 362

Classification économique		1978	1977	1976	Economische classificatie
390	Concours du F.E.O.G.A., Section Orientation, aux dépenses effectuées par la Belgique.	143490 000	93670 000	45977 000	Bijstand van het E.a.G.F.L., Afdeling Oriëntatie, voor door België gedane uitgaven. 390
390	Solde créditeur des dépenses d'intervention après remboursement par le F.E.a.G.A. :	280 000 000	475 018 000	288842 000	Créditsaldo van de interventieuitgaven na vergoeding door het E.a.G.F.L. 390
	- Patrimoniales :				- Patrimoniale :
891	Remboursements de crédits du pouvoir central.	—	—	101000	Terugbetalingen van kredieten door de centrale overheid. 891
	- D'origine budgétaire :				- Van budgettaire oorsprong :
461	Transfert du budget du Ministère de l'Agriculture (art. 41.51 et 41.54, Titre I, section 31).	832500 000	335600 000	654822 000	Overdrachten van de begroting van het Ministerie van Landbouw (art. 41.51 en 41.54, Titel I, sectie 31). 461
Totaux solde et recettes F		1 906 023 000	1 987 488 000	1 972 360 000	Totalen saldo en onrvangsten.
<i>Dépenses:</i>					<i>Uitgaven:</i>
	- Non patrimoniales :				- Niet patrimoniale :
113	Remboursements au Ministère de la Défense nationale.	—	la 500 000	5 000	Terugbetalingen aan het Ministerie van Landsverdediging. 113
121	Dépenses de fonctionnement ... F	7000000	6000000	11266 000	Werkingsuitgaven ... 121
123	Indemnités aux experts des viandes.	—	2500 000	9000000	Vergoedingen aan vleeskeurders ... 123
312	Subventions d'intérêt aux entreprises privées :				Rentesubsidies aan privébedrijven: 312
	1° directes	782500000	81000 000	20 243 000	1° rechte reekse ...
	2° par l'intermédiaire d'organismes de paiement.	—	—	—	2° met tussenkomst van betalingsorganismen.
322	Subventions aux entreprises privées :				Subsidies aan privébedrijven: 322
	1° directes	92660000	135855000	57927000	10 rechtstreekse :
	2° par l'intermédiaire :				2° met tussenkomst :
	a) de l'O.B.E.A.	202000000	386000 000	215 000 000	a) van de B.D.B.L.;
	b) de l'O.N.D.A.H.	75000000	73 000000	75740000	b) van de N.D.A.L.T.P.;
	c) de l'N.C.A.	335 000 000	320 000 000	360000000	c) van het N.I.L.K.;
	d) de l'O.N.L.	—	—	—	d) van de N.Z.D.
322	Restitutions et montants compensatoires octroyés à l'exportation par l'intermédiaire de l'O.C.C.L.	—	—	2793 adO	Restituties en compenserende bedragen uitbetaald bij uitvoer door bemiddeling van de C.D.C.V. 322
323	Subventions aux coopératives	—	—	1600000	Subsidies aan coöperaties ... 323
341	Contribution financière au F.E.O.G.A. (Garantie).	—	167000000	—	Financiële bijdrage aan het E.O.G.-F.L. (Garantie). 341
	- Patrimoniales :				- Patrimoniale :
512	Transferts de capitaux aux entreprises privées.	161600 000	137300 000	113086 000	Vennogenoverdrachten aan privébedrijven. 512
531	Contribution financière au F.E.O.G.A. (Orientation).	195250000	609300000	202500 000	Financiële bijdrage aan het E.O.G.-F.L. (Oriëntatie). 531
Totaux des dépenses F		1 851 010 000	1 928 455 000	1 069 160 000	Totalen der uitgaven.
950	Solde à nouveau F	55 013 000	59 033 000	903200000	Nieuw saldo 950

Remarque : Le tableau ci-dessus est un état brut. En réalité sont compensés à due concurrence :

- par l'O.C.C.L. : les prélèvements et les restitutions;
- par l'O.B.E.A. : certaines recettes et dépenses effectuées par son intermédiaire.

Recettes :

Transferts du budget du Ministère de l'Agriculture :

- Crédit destiné à couvrir la contribution financière de la Belgique au F.E.a.G.A. F 195000000
- Allocation budgétaire au Fonds agricole 637500 000

Opmerking : Bovenstaande tabel is een brutostaat. In werkelijkheid worden voor het geringste bedrag gecompenseerd :

- door de C.D.C.V. : de heffingen en de restituties;
- door de B.D.B.L. : sommige onrvangsten en uitgaven met zijn tussenkomst gedaan.

Ontvangsten :

Overdrachten van de begroting van het Ministerie van Landbouw :

- Krediet bestemd voor de financiering van de financiële bijdragen van België in het E.O.G.F.L. F 195 000 000
- Budgettaire bijdrage in het Landbouwfonds 637500 000

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniale :
111 Salaires du personnel des services publics	348 000	348 000	372 000	Lonen van het personeel van de openbare besturen 111
121 Dépenses générales de fonctionnement	350 000	320 000	293 000	Algemene werkingskosten 121
123 Achats spécifiques	40 000 000	38 000 000	30 151 000	Specifieke aankopen 123
336 Autres transferts de revenus	—	—	300 000	Andere inkomensoverdrachten 336
— Patrimoniales :				— Patrimoniale :
741 Achats de matériel de transport	250 000	200 000	170 000	Aankopen van vervoermaterieel 741
742 Achats d'autre matériel	900 000	850 000	600 000	Aankopen van ander materieel 742
Totaux des dépenses	41848 000	39718 000	31 886 000	Totaal der uitgaven
950 Solde à nouveau	25449 000	31207 000	35845 000	Te reporteren 950

<i>Recettes:</i>	
15 % du produit des permis de pêche	F 36000000
Remboursements	90 000
	F 36 090 000

<i>Dépenses :</i>	
Salaires :	
Allocations du secrétaire et du comptable	F 33 000
Allocations des secrétaires-trésoriers des commissions provinciales	315 000
	348000

Dépenses générales de fonctionnement :	
Frais de bureau	60000
Frais de déplacement	220000
Assurance accidents pour les membres des commissions provinciales	100
Prévision d'augmentation suite à la hausse de l'index	40000
	350 000

Travaux piscicoles :	
Travaux dans les piscicultures domaniales	440 000
Travaux à effectuer à la demande des cantonnements de l'Administration des Eaux et Forêts	2100 000
Travaux à effectuer sur proposition des sociétés de pêche locales	7500 000
	10040000

Rempoissonnements :	
Flandre occidentale	3 050 000
Flandre orientale	1550 000
Anvers	4 050 000
Limbourg	1650 000
Brabant	2850 000
Hainaut	3850 000
Namur	4 090 000
Liège	4 550 000
Luxembourg	4 000 000
	29640 000

Défense en justice des intérêts de la pêche fluviale lors de pollutions	320 000
---	---------

Achats de matériel :	
Matériel de transport : 3 barques et 3 moteurs	250000
Achats d'autre matériel	900 000
	1 150 000
	F 41848 000

<i>Ontvangsten :</i>	
55 % van de opbrengst van de visverloven	F 36000000
Terugbetalingen	90 000
	F 36 090 000

<i>Uitgaven :</i>	
Lonen :	
Toelagen voor de secretaris en de rekenplichtige	F 33 000
Toelagen voor de secretarissen-penningmeesters van de provinciale commissies	315 000
	348 000

Algemene werkingskosten :	
Kanroorkosten	60 000
Vcrplaatsingskosten	220000
Ongevallenverzekering voor de leden van de provinciale commissies	30 000
Voorziede verhoging wegens de stijging van het indexcijfer	40 000
	350 000

Visserijwerken :	
Werken in de domaniale viskwekerijen	440 000
Werken uit te voeren op verzoek van de houtvesterijen van Waters en Bossen	2100 000
Werken uit te voeren op voorsnel van de plaatselijke visserijmaatschappijen	7500 000
	10040000

Herbepotingen :	
West-Vlaanderen	3 050 000(11)
Oost-Vlaanderen	1550 000
Antwerpen	4 050 000
Limburg	1650 000
Brabant	2850 000
Henegouwen	3850 000
Namen	4 090 000
Luik	4550 000
Luxembourg	4 000 000
	29640 000

Verdediging in rechte van de belangen van de riviervissers bij verontreinigingen	320 000
--	---------

Aankopen van marerieel :	
Vervoermaterieel : 3 boorjes en B motoren	250000
Aankopen van ander marerieel	900 000
	1 150 000
	F 41848 000

Art. 66.04.A. - *Prélèvement légal sur le produit des coupes effec't.*
filées dans la forêt de Mariemont (loi du 1^{er} mars 1954).

Art. 66.04.A. - *Wettelijke voorafneming op de opbrengst van de kappingen gedaan in het woud van Mariemont (u/et L'on 1 maart 1954).*

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
990 Solde reporté F	328000	293000	262000	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten :</i>
- Particulières : non patrimoniales :				- Bijzondere : niet-patrimoniales.
080 Prélèvement légal sur le produit des coupes.	15000	35000	31000	Wettelijke voorafneming op de opbrengst van de kappingen. 080
Totaux: solde et recettes F	343000	328000	293000	Totale saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses</i>	—	—	—	<i>Uitgaven,</i>
950 Solde à nouveau F	343000	328000	293000	Nieuw saldo 950

Recettes:

Produit présumé des coupes: F 150000
Prélèvement légal de 10 % F 15000

Dépenses:

Des travaux à financer par le fonds ne seront pas exécutés en 1978.

Ontvangsten :

Verwachte opbrengst van de kappingen F 150000
Wettelijke voorafneming van 10 % F 15000

Uitgaven :

In 1978 zullen geen werken uitgevoerd worden die door het fonds te financieren zijn.

Art. 66.06.C. - *Fonds spécial destiné au paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public SOI/mis aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954 ainsi qu'auprès de tous autres organismes parastataux.*

Art. 66.06.C. - *Speciaal fonds bestemd tot het uitkeren van de bezoldigingen en de kosten van de controleorganen aan de Staat bij de instellingen lion openbaar nut onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en lion 16 maart 1954 alsmede bij alle andere parastatale instellingen.*

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
990 Solde reporté F	—	—	96000	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
- Particulières : non patrimoniales :				- Bijzondere : niet patrimoniale.
460 Transferts de revenus du pouvoir central.	1300000	1163000	870000	Inkomensoverdrachten van de centrale overheid. 460
Totaux: solde et recettes il	1300000	1163000	966000	Totale saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgallen :</i>
- Non patrimoniales:				- Niet patrimoniale.
111 Salaires du personnel des pouvoirs publics.	1272000	1116000	921000	Lonen van het overheidspersoneel .. 111
121 Dépenses générales de fonctionnement.	28000	47000	45000	Algemene werkingskosten 121
Totaux des dépenses: F	1300000	1163000	966000	Totale der uitgaven.
950 Solde à nouveau F	—	—	—	Nieuw saldo 950

Recettes:

Transferts d'organismes parastataux: F 1300000

*Dépenses:**Rémunérations:*

Office National des Débouchés Agricoles et Horticolas:
1 commissaire du Gouvernement ... F 70000
1 commissaire suppléant du Gouvernement 19000

89000

Office National du Lait et de ses Dérivés:

1 commissaire du Gouvernement ... F 70000
1 commissaire suppléant du Gouvernement 19000
1 reviseur 118000

207000

Ontvangsten :

Overdrachten van parastatale instellingen F 1300000

*Uitgaven :**Bezoldigingen:*

Nationale Dienst voor de Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten:
1 Regeringscommissaris F 70000
1 plaatsvervangend Regeringscommissaris . 19000

89000

Nationale Zuiveldienst :

1 Regeringscommissaris F 70000
1 plaatsvervangend Regeringscommissaris . 19000
1 revisor 118000

207000

Société Nationale Terrienne:

1 commissaire du Gouvernement ...	F	70 000
1 commissaire suppléant du Gouverneur		19000
2 réviseurs ...		397000

486000

Institut National de Crédit Agricole:

1 commissaire du Gouvernement ...	F	120000
2 réviseurs ...		211 000

331000

Institut pour l'encouragement de la Recherche Scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture:

1 commissaire du Gouvernement ...	F	70 000
Office Belge de l'Economie et de l'Agriculture:		
1 commissaire du Gouvernement ...	F	70000
1 commissaire suppléant du Gouvernement		19000

89000

F 1272 000

Inventarisation pour frais de déplacements:

Commissaire du Gouvernement et réviseurs de la Société Nationale Terrienne ...	F	28000
	F	1300000

Art. 66.07.C. - Fonds pour la protection des obtentions végétales (loi du 20 mai 1975).

Nationale Landmaatschappij:

1 Regeringscommissaris ...	F	70000
1 plaatsvervangend Regeringscommissaris		19000
3 revisoren ...		397 000

486000

Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet:

1 Regeringscommissaris ...	F	120 000
2 revisoren ...		211 000

331000

Instituut tot aanmoediging van het Wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw:

Regeringscommissaris ...	F	120 000
Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw:		
1 Regeringscommissaris ...	F	70 000
1 plaatsvervangend Regeringscommissaris		19 000

89 000

F 1272 000

Vergoedingen voor verplaatsingskosten:

Regeringscommissaris en revisoren bij de Nationale Landmaatschappij ...	F	28000
	F	1300000

Art. 66.07.C. - Fonds tot bescherming van kweekprodukten (toet van 20 mei 1975).

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
990 Solde reporté ... F	35000	—	—	Overgedragen saldo ... 990
Recettes:				Ontvangsten:
- Particulières: non patrimoniales				- Bijzondere: niet patrimoniales
161 Redevances et vente de publications	1098000	820000	—	Rechten en verkoop van publikaties 161
Totaux solde et recettes F	1133000	820 000	—	Totalen saldo en ontvangsten
Dépenses:				Uitgaven:
- Non patrimoniales:				- Niet patrimoniales:
121 Dépenses générales de fonctionnement	1116000	785000	—	Algemene werkingskosten ... 121
950 Solde à nouveau ... F	17 000	35000	—	Nieuw saldo ... 950

Recettes:

Redevances:

- pour le dépôt de la demande du certificat d'obtention et pour l'examen des variétés ...	F	823 000
- pour le maintien du droit d'obtenrur ...		90 000
- pour l'inscription de licences et la délivrance de copies		145 000
Vente du bulletin des obtentions végétales ...		40000
	F	1098 000

Dépenses:

Frais d'organisation et l'exécution de l'examen de la variété et de la dénomination ...	F	686000
Frais de consultation et rémunération des experts ...		250000
Participation d'experts aux conférences internationales, frais de déplacements ...		140 000
Impression du bulletin des obrennonns végétales ...		40000
	F	1116000

Ontvangsten:

Rechten:

- voor het neerleggen van de aanvraag van het kwekerscertificaat en voor het rassenonderzoek ...	F	823 000
- voor het in stand houden van het kwekersrecht ...		90000
- voor het inschrijven van licenties en het afleveren van afschriften ...		145000
Verkoop van het bulletin der kweekprodukten ...		40 000
	F	1098000

Uitgaven:

Kosten voor organisatie en uitvoering van het onderzoek van het ras en van de benaming ...	F	686000
Kosten voor raadpleging en bezoldiging van de deskundigen ...		250000
Deelneming van deskundigen aan internationale conferenns, verplaatsingskosten ...		140 000
Drukken van het bulletin der kweekprodukten ...		40000
	F	1116 000

Section II.
Services de l'Etat
soumis à des règles de gestion particulières.

CHAPITRE I.
SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE.

Art. 70.01.e. - Comptoir commercial
et sécherie de grailles forestières de l'Eut (loi du 29 avril 1929).

Sectie II.
Staatsdiensten
aan bijzondere beheersregelen onderworpen.

HOOFDSTUK I.
STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER.

Art. 70.01.e. - Handelskantoor
en drogerij van boszaden van de Staat (wet voiz 29 april 1929).

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
990 Solde reporté F	1158000	1043 000	935 000	Overgedragen saldo 990
Recettes:				Ontvangsten:
- Particulières: non patrimoniales:				- Bijzondere: niet patrimoniale:
070 Recettes des services publics à caractère d'entreprise.	354000	365 000	253 000	Ontvangsten van overheidsdiensten met een bedrijfsmatig karakter. 070
Totaux solde et recettes F	1 512 000	1408 000	1188 000	Totaal saldo en ontvangsten.
Dépenses:				Uitgaven:
- Non patrimoniales:				- Niet patrimoniale:
020 Dépenses des services publics à caractère d'entreprise.	244 000	250000	145 000	Uitgaven van overheidsdiensten met een bedrijfsmatig karakter. 020
950 Solde à nouveau F	1268 000	1158000	1043 000	Nieuw saldo 950

Recettes:

Ventes de graines forestières:

a) récoltées et préparées par le Comptoir commercial F 100000

b) achetées 244000

344 000

Remboursements:

a) Frais de transport F 7000

b) Emballages 3000

10000

F 354 000

Dépenses:

Achats de graines F 183000

Electricité (frigo, éclairage, etc.) 11000

Fournitures de bureau et divers 40000

Dépenses récupérables:

a) frais de transport F 7000

b) emballage 3000

10 000

F 244 000

Ontvangsten:

Verkopen van boszaden:

a) geoogst en bereid door het Handelskantoor F 100000

b) aangekocht 244 000

344000

Terugbetalingen:

a) Transportkosten F 7000

b) Verpakking 3000

10 000

F 354000

Uitgaven:

Aankopen van zaden F 183000

Electriciteit (koelkast, verlichting, enz.) 11 000

Kantoorbenodigdheden en diversen 40000

Terugvorderbare uitgaven:

a) Transportkosten F 7000

b) verpakking 3 000

10000

F 244000

TABLEAUX SYNTHETIQUES
DES CADRES ET DES EFFECTIFS.



SYNTHETISCHE TABELLEN
VAN DE PERSONEELSFORMATIE EN -BEZETTING.

Tableau synthétique des cadres et des effectifs.

[illegible]

	Services généraux Algemene diensten				Agriculture et Horticulture Land- en Tuinbouw				Structures agricoles Landbouiostructuren			
	Cadre — Kader	Effectif — Bezetting		Evaluation des coûts — Kostenraming	Cadre — Kader	Effectif — Bezetting		Evaluation des coûts — Kostenraming	Cadre — Kader	Effectif — Bezetting		Evaluation des coûts — Kostenraming
		Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	
IV. — PERSONNEL AUXILIAIRE — HULPPERSONEEL.												
Niveau I:												
a) Fonct. gén. — Ambt-gen.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) Autres rangs. — Andere rangen.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau II	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau III	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau IV	—	—	99	10,2	—	—	25	2,6	—	—	9	1,5
Total. — Totaal.	—	—	99	10,2	—	—	25	2,6	—	—	9	1,5
Total général. — Algemeen totaal.	172	147	105	48,4	322	249	31	86,5	142	137	9	46,8

SECTION 32. -- RECHERCHE SCIENTIFIQUE.

Tableau synthétique des cadres et des effectifs.

	Eaux et Forêts Waters en Bossen			
	Cadres — Kadavers	Effectif — Bezetting		Niveau — Niveau
		Actifs — Actief	Suppléants — Suppleant	
I. -- SERVICES PERMANENTS. -- VASTE DIENSTEN.				
Personnel scientifique. -- Wetenschappelijk personeel	7	5	—	3,2
Niveau I:				
a) Fonct. gén. -- Ambt-gen.	—	—	—	—
b) Autres rangs. -- Andere rangen	—	—	—	—
Niveau II		3	—	0,7
Niveau III	10	—	—	—
Niveau IV		—	—	—
Total. -- Totaal	17	8	—	3,9
II. -- SERVICES TEMPORAIRES. -- TIJDELIJKE DIENSTEN.				
Personnel scientifique. -- Wetenschappelijk personeel	—	—	—	—
Niveau I:				
a) Fonct. gén. -- Ambt-gen.	—	—	—	—
b) Autres rangs. -- Andere rangen	—	—	—	—
Niveau II	—	—	—	—
Niveau III	—	—	—	—
Niveau IV	—	—	—	—
Total. -- Totaal	—	—	—	—
III. -- DISPONIBILITE. -- TER BESCHIKKING.				
Personnel scientifique. -- Wetenschappelijk personeel	—	—	—	—
Niveau I:				
a) Fonct. gén. -- Ambt-gen.	—	—	—	—
b) Autres rangs. -- Andere rangen	—	—	—	—
Niveau II	—	—	—	—
Niveau III	—	—	—	—
Niveau IV	—	—	—	—
Total. -- Totaal	—	—	—	—
IV. -- PERSONNEL AUXILIAIRE. -- HULPPERSONEEL.				
Personnel scientifique. -- Wetenschappelijk personeel	—	—	—	—
Niveau I:				
a) Fonct. gén. -- Ambt-gen.	—	—	—	—
b) Autres rangs. -- Andere rangen	—	—	—	—
Niveau II	—	—	—	—
Niveau III	—	—	—	—
Niveau IV	—	—	—	—
Total. -- Totaal	—	—	—	—
Total général. -- Algemeen totaal	17	8	—	3,9

Chambre des Représentants

SESSION 1977-1978

BUDGET

du Ministère de l'Agriculture
pour l'année budgétaire 1978.

ANNEXES.

PREVISIONS BUDGETAIRES
DES ORGANISMES D'INTERET PUBLIC

Tableau des recettes et des dépenses

	Pages
1. - Office national du lait et de ses dérivés	3
2. - Office national des débouchés agricoles et horticoles ...	g

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1977-1978

BEGROTING

van het Ministerie van Landbouw
voor het begrotingsjaar 1978.

BIJLAGEN.

BEGROTINGSVOORUITZICHTEN
DER INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT

Tabel der ontvangsten en der uitgaven

	Bladz.
1. - Nationale Zuiveldienst	3
2. - Nationale Dienst voor afzet van land- en tuinbouwpro- dukten	8

1. — Office national du lait et de ses dérivés.

1. — Nationale Zuiveldienst.

4. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1978 par article per artikel	1977 présomées — vermoede- lijke	1976 effectuées — 1/edane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
Produits résultant de l'exercice de la mission statutaire.					Opbrengsten voortvloeiend uit de uitoefening van de statutaire opdracht.	
41.i Recettes fonctionnelles.					411 Functionele ontvangsten.	
411.07	Produits des cotisations et des redevances:				Opbrengsten van bijdragen en retributies:	411.07
	a) retributions graisse butyrique (arrêté ministériel du 12 décembre 1972) ...	32000	29000	34394	a) retributies boter (ministerieel besluit van 12 december 1972).	
	b) retributions mélanges beurre, beurre fondu et beurre concentré (arrêté ministériel du 12 décembre 1972) ...	1500	1500	2627	b) retributies voor het mengen, smelten en concentreren van boter (ministerieel besluit van 12 december 1972).	
	c) licences détaillants (arrêté ministériel du 12 décembre 1972) ...	8700	9000	9342	c) vergunningen kleinhandelaars (ministerieel besluit van 12 december 1972).	
	d) licences grossistes (arrêté ministériel du 12 décembre 1972) ...	2650	2700	2690	d) vergunningen grossiers (ministerieel besluit van 12 december 1972).	
	e) licences beurre de ferme (arrêté ministériel du 12 décembre 1972) ...	4200	4350	4237	e) vergunningen hoeveboter (ministerieel besluit van 12 december 1972).	
	f) cartes de distribution (arrêté ministériel du 12 décembre 1972) ...	25	25	26	f) distributiekaarten (ministerieel besluit van 12 december 1972).	
	g) rétribution supplémentaire pour la propagande ...	12262	11643	13 404	g) bijkomende vergoeding voor de propaganda.	
	h) certificats d'origine (arrêté royal du 15 juin 1976) ...	130	100	131	h) oorsprongsattesten (koninklijk besluit van 15 juni 1976).	
412 Recettes de publications et de publicité.					412 Ontvangsten van publicaties en van publiciteit.	
412.01	Publicité dans la revue <i>Le Lait et Nous</i> ...	200	250	202	Publiciteit in tijdschrift <i>De Melk en Wij</i> ...	412.01
02	Abonnements et vente de la revue ...	10	10	10	Abonnementen en verkoop van het tijdschrift.	02
413 Revenus financiers.					413 Financiële inkomsten.	
413.01	Intérêts sur placements ...	875	875	2079	Interesten op beleggingen ...	413.01
414 Recettes exceptionnelles.					414 Uitzonderingsontvangsten.	
414.03	Ristournes et recettes imprévues ...	250	250	407	Restorno's en onvoorziene ontvangsten ...	414.03
Totaux pour le chapitre 41.		62802	59703	69549	Totaal voor hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 43.					HOOFDSTUK 43.	
Produits de la vente d'objets patrimoniaux.					Opbrengst van de verkoop van patrimoniaale voorwerpen.	
43.01	Immeubles ...	6000	—	—	Gebouwen ...	43.01
02	Mobilier ...	3	3	—	Meubilair ...	02
03	Machines ...	5	5	—	Machines ...	03
04	Matériel ...	2	2	—	Materieel ...	04
07	Récupération de garanties déposées ...	10	10	—	Terugvordering van gestorte waarborgen ...	07
Totaux pour le chapitre 43.		6020	20	—	Totaal voor hoofdstuk 43.	
CHAPITRE 44.					HOOFDSTUK 44.	
Recettes financières patrimoniales.					Financiële patrimoniële ontvangsten.	
44.04	Remboursements sur avances récupérables accordées au personnel (prêts achat voiture) ...	200	50	—	Terugbetalingen op verhaalbare voorschotten verleend aan het personeel (leningen aankoop auto).	44.04

4. RECETTES.

(En milliers de francs. -- In duizendtallen frank.)

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1978 par article per artikel	1977 présuées uermoe- delijke	m6~ effe-ées gedane	TEKSTEN	Art.
05	Remboursements des timbres fiscaux pour les licences.	3600	3625	3647	Terugbetalingen van de fiscale zegels voor de vergunningen.	05
06	Remboursement des frais d'encaissement pour les licences	425	625	427	Terugbetaling van inningskosten voor de vergunningen.	06
07	Distribution de matériel aux ressortissants au prix de revient	200	210	354	Verdeling van materiaal aan onderhorigen aan kostprijs.	07
	Totaux pour le chapitre 44.	4425	4510	4428	Totalen voor hoofdstuk 44.	
CHAPITRE 45.						
	Intervention de l'Etat, des provinces et des communes.				Tussenkomen van de Staat, de provinciën en de gemeenten.	
450.01	Intervention de l'Etat à fonds perdus (art. 41.57) :				Niet terugvorderbare tussenkomen van de Staat (art. 41.57) :	450.01
	a) Frais de fonctionnement de l'O.N.L.	136700	136470	95298	a) Werkingskosten van de N.Z.	
	b) Construction du laboratoire à Melle.	—	21430	15570	b) Oprichting laboratorium te Melle.	
	c) Travaux de réparation urgents au laboratoire de Gembloux.	—	—	2700	c) Dringende herstellingswerken aan het laboratorium te Gembloux.	
	d) Extension du laboratoire à Gembloux	3400	15600	—	d) Uitbreiding van het laboratorium te Gembloux.	
	Coût total évalué à 19 millions.				Totale kostprijs geraamd op 19 miljoen.	
	Accordé en 1977: 15,6 millions.				Toegestaan in 1977: 15,6 miljoen.	
	Totaux pour le chapitre 45.	140 100	173500	113568	Totalen voor hoofdstuk 45.	
	Totaux pour les recettes propres.	213347	237733	187545	Totalen voor de eigen ontvangsten.	
CHAPITRE 49.						
	Recettes pour ordre.				Ontvangsten voor orde.	
490.04	Aides pour le lait écrémé destiné à l'alimentation des animaux (arrêté royal du 29 août 1968)	850000	850000	846631	Steun aan de afgeroomde melk bestemd voor de dierlijke voeding (koninklijk besluit van 29 augustus 1968).	490.04
	Crédits mis à la disposition de l'O.N.L. par le F.E.O.G.A.				Kredieten ter beschikking gesteld van de N.Z. door het E.O.G.F.L.	
08	Revenus du Service social	360	360	373	Inkomsten van de Sociale Dienst	08
	Totaux pour le chapitre 49.	850 360	850360	847004	Totalen voor hoofdstuk 49.	
	Totaux généraux pour les recettes.	1 063 707	1 088 093	1 034 549	Algemeentotalen voor de ontvangsten.	

5. DEPENSES.

(En milliers de francs. - in duizendtallen frank.)

5. UITGAVEN.

	per artikel	voorziene	
--	-------------	-----------	--

CHAPITRE 51.

HOOFDSTUK 51.

Sommes dues aux personnes attachées
à l'organisme.Bedragen verschuldigd aan de personen
aan de instelling verbonden.

511 Personnel.

511 Personeel.

511.01 Rémunérations du personnel de cadre ...	145646	133331	114770	Bezoldigingen van het kaderpersoneel ...	511.01
02 Rémunérations du personnel de complément ...	2817	2356	2108	Bezoldiaingen van her aanvullend personeel.	02
03 Charges de pensions ...	1400	8400	953	Pensioenlasten ...	03
04 Charges sociales; dérivant de la législation sociale. - Part patronale. ...	7578	7055	5882	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving. - Patroonsaandeel.	04
05 Charges sociales extra-légales v. ... Primes, assurance accidents de travail pour traitements au-delà du plafond pour l'assurance. loi.	275	275	237	Extra-wettelijke sociale lasten ... Premie verzekering arbeidsongevallen voor wedden boven her plafond voor de wettelijke verzekering.	05
06 Service social. ...	320	320	300	Sociale Dienst ...	06
07 Formation professionnelle ...	150	200	18	Beroepsvorming ...	07
10 Honoraires forfaitaires ...	15	15	11	Forfaitaire erelonen ...	10
512 Rétributions autres que celles du personnel.				512 Andere bezoldigingen dan deze van het personeel.	
512.01 Administrateurs ...	450	431	315	Beheerders ...	512.01
02 Membres des commissions consultatives ...	100	50	66	Leden van de consultatieve commissies ...	02
03 Organes de contrôle de l'Etat ...	210	206	219	Controleorganen van de Staat ...	03
04 Experts: expertises beurre et poudre de lait ...	120	120	104	Experten: keuringen boter en melkpoeder ...	04
513 Frais de représentation et de déplacements.				513 Representatie- en uerplaatsingskosten.	
513.01 Représentation ...	25	25	17	Representatie ...	513.01
02 Déplacements ...	14 183	13174	11 019	Verplaatsingen ...	02
Totaux pour le chapitre 51.	173289	165958	136019	Totalen voor hoofdstuk 51.	

CHAPITRE 52.

HOOFDSTUK 52.

Sommes dues à des tiers pour prestations, fournitures, travaux, etc., ayant pour objet des services ou des biens non susceptibles d'être inventoriés.

Betalingen aan derden voor prestaties, leveringen, werken, enz., die tot voorwerp hebben diensten of Roederen niet vatbaar om inventariseerd te worden.

521 Local/X et matériel.

521 Lokalen en materieel.

521.01 Loyer de locaux et charges complémentaires ...	760	639	611	Huur van lokalen en bijkomende lasten ...	521.01
02 Location de matériel et de mobilier ...	100	70	52	Huur van materieel en meubilair ...	02
03 Entretien, réparation et aménagement des locaux ...	3750	2 825	1952	Onderhoud, herstel en in orde brengen van lokalen.	03
04 Entretien et réparation du matériel et du mobilier ...	735	700	595	Onderhoud en herstel van materieel en meubilair.	04
05 Assurances ...	100	60	48	Verzekeringen ...	05
06 Impôts, taxes communales et provinciales ...	2	1	—	Belastingen, gemeente- en provincietaksen.	06
07 a) Combustibles ...	600	650	441	a) Brandstoffen ...	07
b) Energie électrique ...	600	600	554	b) Electrische energie.	

5. DEPENSES.

5. UITGAVEN.

(En milliers de francs. — In duizendtallen (ra/ik).)

Arr.	LIBELLES	1978 par article per artikel	1977 prévues uoorziene	1976 réelles uierkelijke	TEKSTEN	Art.
	c) Eau	75	75	59	c) Water.	
	d) Gaz	200	175	175	d) Gas.	
08	Echantillons pour analyses, expertises et contrôles	115	92	83	Monsters voor ontleding, keuringen en controles.	08
09	Produits chimiques	100	690	516	Scheikundige produkten	09
la	Petit matériel pour analyses, expertises, contrôles et aide technique	900	515	748	Klein materieel voor keuringen, ontleding, gen, controles en technische hulp.	la
19	Divers	5	5	2	Verscheidene	19
522 Bureau.						
522.01	Frais de bureau généralement quelconques:				Allerhande bureelkosten :	522.01
	a) Fournitures de bureau	175v	1500	1500	a) Bureelbenodigdheden.	
	b) Affranchissement du courrier	1022	900	905	b) Frankeerkosten.	
	c) Téléphone et télégraphe	1100	1000	948	c) Telefoon en telegraaf.	
	d) Documentation (journaux et périodiques)	165	115	110	d) Documentatie (dagbladen en tijdschriften).	
	e) Cotisations diverses	125	110	59	e) Diverse bijdragen.	
	f) Pourboires, étrennes, télégrammes et dépenses de circonstances et divers ..	30	25	24	f) Drinkgeld, nieuwjaarsfooien, gelegenheidstelegrammen en -uitgaven en diversen.	
	g) Travaux de copie et de traduction ...	15	10	14	g) Copij- en vertaalwerk.	
	h) Frais de banque et de c.c.P. ...	350	580	563	h) Bank- en P.C.R.-kosten.	
	ij Timbres fiscaux (non limitatif) (à récupérer)	600	3625	3647	ij Fiskale zegels (niet limitatief) (terug te vorderen).	
	ij Frais d'encaissement (non limitatif) (à récupérer)	425	625	427	ij Inningskosten (niet limitatief) (terug te vorderen).	
523 Publications, propagande et publicité.						
523.01	Frais généralement quelconques de publications, de propagande et de publicité :				Allerhande kosten van publikaties, propaganda en publiciteit:	523.01
	a) Bulletin trimestriel	3500	3500	2943	a) Driemaandelijks bulletin.	
	b) Subventions pour l'encouragement de la consommation du lait	12262	11643	11 760	b) Toelagen voor aanmoediging van het melkverbruik.	
	c) Publications	500	—	3060	c) Publicaties.	
524 Contentieux.						
524.01	Consultations juridiques	100	75	2	Juridische consultaties	524.01
526 Autres prestations et travaux par des tiers.						
526.03	Frais de transport et démenagements ...	600	825	490	Vervoer- en verhuiskosten	526.03
05	Indemnités diverses pour analyses	25	50	3	Diverse vergoedingen voor ontleding ...	05
06	Indemnités pour programmations machine comptable	100	325	306	Vergoedingen voor programmaties boekhoudmachine.	06
07	Indemnités aux membres des jurys d'examen	—	20	—	Vergoedingen aan juryleden examens ...	07
08	Lessives et réparations	120	120	78	Was en reparaties	08
527 Impôts sur revenus.						
527.01	Précompte mobilier (crédit non limitatif).	132	132	312	Roerende voorheffing. (niet-limitatief krediet).	527.01
Totaux pour le chapitre 52.		34573	32640	32987	Totalen voor hoofdstuk 52.	

CHAPITRE 53.

HOOFDSTUK 53.

Sommes dues à des tiers par suite de l'exercice par l'organisme de sa mission statutaire.

Bedragen verschuldigd aan derden voortvloeiend uit de uitoefening, door de instelling van haar statutaire opdracht.

531 Stocks et produits de consommation.

531 Stocks en verbruiksprodukten.

5. DEPENSES.

5. UITGAVEN.

(En milliers de francs, — in duizendtallen frank.)

An.	LIBELLES	1978 par artikel	1977 prévues uoorziene	1976 réelles werkelijke	TEK	STE	N	Art.
531.06	Achat de matériel pour compte des ressortissants : bocaux, caissettes à beurre, cadenas, étiquettes poudre de lait, etc... (crédit non limitatif)	200	210	259	Aankoop van materieel voor onderhorigen : bokalen, boterkiesjes, hangsloten, etiketten melkpoeder, enz. (niet-limitatief krediet) ...			531.06
	533 Dépenses particulières.				533 Bijzondere uitgaven.			
533.01	Dépenses particulières proprement dites : Frais de stockage de produits laitiers saisis.	10	10	—	Eigenlijke bijzondere uitgaven : Kosten wegens het stockeren van aangeslagen zuivelprodukten.			533.01
02	Saurien à l'économie laitière	890	750	591	Steun aan de zuivaleconomie			02
	534 Ristournes et non-valeurs.				534 Restorno's en kloode posten.			
534.01	Remboursements (crédit non limitatif) ...	75	75	79	Terugbetalingen (niet-limitatief krediet) ...			534.01
	Totaux pour le chapitre 53.	1175	1 045	929	Totaal voor hoofdstuk 53.			

CHAPITRE 55.

Sommes dues à des tiers pour l'acquisition de biens patrimoniaux.

HOOFDSTUK 55.

Bedragen verschuldigd aan derden voor aankoop van patrimoniale goederen.

HO. DI	Immeubles :				Gebouwen :			550.01
	a) Construction laboratoire à Melle ...	—	21430	13 927	a) Oprichting laboratorium te Melle.			
	b) Extension laboratoire Gembloux ...	3400	15600	—	b) Uitbreiding laboratorium Gembloux.			
	Coût prévu : 19 millions.				Voorziene kostprijs : 19 miljoen.			
	Accordé en 1977 : 15,6 millions.				Toegesraan in 1977 : 15,6 miljoen.			
02	Mobilier	125	175	149	Meubilair			02
03	Machines	725	175	556	Machines			03
04	Matériel de contrôle chimique et bactériologique, matériel d'expertise	1700	2000	968	Materieel voor scheikundige en bacteriologische controles en keuringen.			04
07	Bibliothèque	50	50	30	Bibliotheek			07
08	Garanties	10	10	1	Waarborgen			08
	Totaux pour le chapitre 55.	6010	39440	15631	Totaal voor hoofdstuk 55.			

CHAPITRE 56.

Sommes dues à des tiers par suite d'opérations financières en principal.

HOOFDSTUK 56.

Bedragen verschuldigd aan derden voortvloeiend uit financiële kapitaalverrichtingen.

560.07	Avances consenties au personnel — Prêts pour achat de voiture	200	50	—	Voorschotten toegestaan aan het personeel — Leningen voor aankoop van auto.			560.07
	Totaux pour le chapitre 56.	200	50	—	Totaal voor hoofdstuk 56.			
	Totaux pour les dépenses propres.	215247	239133	185566	Totaal voor de eigen uitgaven.			

CHAPITRE 59.

Dépenses pour ordre.

HOOFDSTUK 59.

Uitgaven voor orde.

590.04	Aide pour le lait écrémé destiné à l'alimentation des animaux (arrêté royal du 29 août 1968)	850000	850000	846631	Steun aan de afgeroomde melk bestemd voor de dierlijke voeding (koninklijk besluit van 29 augustus 1968).			590.04
	Crédits à mettre à la disposition de l'O.N.L., par le F.E.O.G.A.				Kredieten ter beschikking te stellen van de N.Z. door het E.O.G.F.L.			
08	Frais de fonctionnement du Service social.	360	360	331	Werkingskosten van de Sociale Dienst ...			08
	Totaux pour le chapitre 59.	850360	850360	846962	Totaal voor hoofdstuk 59.			
	Totaux généraux pour les dépenses.	1065607	1 094 933	1032528	Algemene totalen voor de uitgaven.			

Le budget présente en recettes 213 347 000 francs et en dépenses 215 247 000 francs. La différence de 19 000 000 francs sera couverte par un prélèvement sur le fonds de propagande.

De begroting bedraagt 213 347 000 frank aan ontvangsten en 215 247 000 frank aan uitgaven. Het verschil van 19 000 000 frank zal voorafgenomen worden op het propagandafonds.

2. - Office national des débouchés agricoles et horticoles.

2. - Nationale Dienst voor afzet van land- en tuinbouwprodukten.

4. RECETTES.

(En milliers de francs. - In duizendtallen frank.)

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1978 par article per artikel	1977 présümées — vermoede- delijke	1976 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
Produits résultant de l'exercice de la mission statutaire.					Opbrengsten voortvloeiend uit de uitoefening van de statutaire opdracht.	
411 Recettes fonctionnelles.					411 Functionele ontvangsten.	
411.05	a) Récupération de paiements indus. ...	200	150	148	a) Terugvordering van niet verschuldigde uitbetalingen. ...	411.05
	b) Régularisation des exercices antérieurs.	—	300	—	b) Regularisatie van vorige dienstjaren.	
	c) Régularisation pour l'exercice en cours.	—	50	—	c) Regularisatie voor het lopend dienstjaar.	
07	Produit de redevances:				Opbrengst van retributies:	07
	a) Certificats	2819	2789	2757	a) Geruigschriften.	
	b) Semences et plants	17952	17590	18429	b) Zaaizaden en pootgoed.	
	c) Houblon	187	176	175	c) Hop.	
	d) Marque de qualité raisins	150	250	127	d) Kwaliteitsmerk druiven.	
412 Recettes de publications et de publicité.					412 Ontvangsten van publicaties en publiciteit.	
412.01	Recettes de publications	10	10	—	Ontvangsten van publicaties	412.01
02	Abonnements Bulletin des Marchés ...	150	150	155	Abonnementen Bulletin der Markten ...	02
413 Revenus financiers.					413 Financiële inkomsten.	
413.01	Intérêts sur placements à l'N.C.A. ...	1000	700	1397	Interesten op beleggingen bij het N.L.L.K.	413.01
03	Intérêts sur garanties pour location de locaux	70	60	70	Interesten op waarborgen voor huur van lokalen.	03
414 Recettes exceptionnelles.					414 Uitzonderingsontvangsten.	
414.03	Ristournes	100	100	5	Restorno's	414.03
04	Remboursement par l'Administration des Pensions des cotisations payées antérieurement	800	—	—	Terugbetaling van vroegere pensioenbijdragen door het Bestuur der Pensioenen.	04
09	Divers	2000	1000	3073	Diversen	09
Totaux pour le chapitre 41.		25 438	23 325	26 336	Totaal voor hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 42.					HOOFDSTUK 42.	
Recettes avec affectation spéciale.					Ontvangsten met bijzondere aanwendingswijze.	
424 Contrôle phytopathologique par experts américains.					424 Phytopathologisch toezicht door Amerikaanse experts.	
424.01	Exportation de bulbes à fleurs vers les U.S.A.	600	550	501	Uitvoer bloembollen naar de U.S.A. ...	424.01
Totaux pour le chapitre 42.		600	550	501	Totaal voor hoofdstuk 42.	

4. RECETTES.

(En milliers de francs. — in duizendtallen frank.)

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1978 par article per artikel	1977 présumées — uermoe- delijke	1976 effectuées — redalle	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 43.					HOOFDSTUK 43.	
Produits de la vente d'objets patrimoniaux.					Opbrengst van de verkoop van patrimoniale voorwerpen.	
430.03	Machines	20	20	—	Machines	430.03
04	Matériel	10	la	—	Materieel	04
05	Matériel roulant	70	70	—	Rollend materieel	05
Totaux pour le chapitre 43.		100	100	—	Totalen voor hoofdstuk 43.	
CHAPITRE 44.					HOOFDSTUK 44.	
Recettes financières patrimoniales.					Financiële patrimoniumontvangsten.	
444 Recettes particulières.					444 Bijzondere ontvangsten.	
444.05	Remboursements sur avances et garanties récupérables consenties à des tiers ...	1000	1000	272	Terugbetalingen op verhaalbare voor- schotten en waarborgen roegestaan aan derden.	444.05
Totaux pour le chapitre 44.		1000	1000	272	Totalen voor hoofdstuk 44.	
CHAPITRE 45.					HOOFDSTUK 45.	
Intervention de l'Etat, des provinces et des communes.					Tussenkost van de Staat, de provincies en de gemeenten.	
450 Intervention de l'Etat.					450 Tussenkost van de Staat.	
450.01	Subside à l'O.N.D.A.H. en vue de com- bler son déficit budgétaire et/ou d'assu- rer le fonctionnement normal des mis- sions qui lui sont confiées	273000	251700	218432	Toelage aan de N.D.A.-L.T.P. met het oog op het delgen van zijn budgettaire deficit en/of her verzekeren van de normale uit- voering van de hem toegewezen taak.	450.01
Totaux pour le chapitre 45.		273000	251700	218432	Totalen voor hoofdstuk 45.	
Totaux pour les recettes propres.		300138	276675	245541	Totalen voor de eigen ontvangsten.	
CHAPITRE 49.					HOOFDSTUK 49.	
Recettes pour ordre.					Ontvangsten voor orde.	
490.0 Comptes O.N.D.A.H.					490.0 Rekeningen N.D.A.L.T.P.	
490.01	Recettes de garanties pincées	10	10	—	Ontvangsten van waarborgen tingen ...	490.01
03	Fonds en souffrance	6000	6000	3447	Liggende gelden	03
04	Avances reçues du Ministère de l'Agricul- turc	75000	75000	75 000	Voorschotten onvangen van het Minis- terie van Landbouw.	04
490.1 Récupération de frais administra- tifs exposés pour compte de tiers.					490.1 Teruguordering van administratieve kosten ten laste genomen voor rekening van derden.	
490.11	Champs ~ essais agricoles	30000	270NJ	30 173	Landbouwproefvelden	490.11
12	Champs d'essais horticoles	1000	1200	478	Tuinbouwproefvelden	12
13	Fonds agricole	250	250	87	Landbouwfonds	13
19	Divers	350	350	17	Diversen	19

4. RECETTES.

(En milliers de francs. --- in duizendtallen (rullk).)

4. ONTVANGSTEN.

Arr.	LIBELLES	1978	1977	1976	TEKSTEN	Arr.
		par article <i>per artikel</i>	prévues <i>voorzielle</i>	réelles <i>werkelijke</i>		
	490.2 Récupération de dépenses effectuées pour expositions, campagnes de propagande, etc. exposées pour compte du Ministère de l'Agriculture,				490.2 Teruguordering van uitgaven gedaan voor tentoonstellingen, propagandacampagnes, enz. ten laste genomen voor rekening van het Ministerie van Landbouw.	
490.21	Récupération de dépenses effectuées pour expositions, campagnes de propagande, etc.	75000	75000	70192	Terugvordering van uitgaven gedaan voor tentoonstellingen, propagandacampagnes, enz.	490.21
22	Commercialisation de produits aux expositions, etc.	8000	6000	7073	Opbrengst van de verkoop van produkten op tentoonstellingen, enz.	22
28	Récupération de dépenses effectuées pour autres initiatives de propagande	1000	1000	—	Terugvordering van uitgaven gedaan voor andere initiatieven van propaganda.	28
29	Recettes de propagande des exercices antérieurs	9000	8000	7528	Propagandaontvangsten van vorige dienstjaren.	29
	491.0 Comptes « Fonds spéciaux ».				491.0 Rekeningen « Speciale fondsen ».	
491.01	Avances pour répartition de primes, subside, etc.	300000	300000	49013	Voorschotten voor verdeling van premies, subsidies, enz.	491.01
01	Avances pour propagandes diverses.	30000	30000	26940	Voorschotten voor diverse propaganda.	02
07	Fonds en souffrance	1000	1000	238	Liggende gelden.	07
	Totaux pour le chapitre 49.	536610	530810	270186	Totaal voor hoofdstuk 49.	
	Totaux généraux pour les recettes.	836748	807485	515727	Algemene totalen voor de ontvangsten.	

5. DEPENSES.

(En milliers de francs. -- 111 duizendtallem (ralk).)

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1978 par article pet artikel	1977 prévues uoorziene	1976 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
Paiements aux personnes archées à l'organisme.					Betalingen aan personen aan de instelling verbonden.	
511 Personnel.					511 Personeel.	
SI1.01	Rémunérations du personnel de cadre ...	178835	161884	143322	Bezoldigingen van het kaderpersoneel ...	511.01
02	Rémunérations du personnel de complé- ment	16047	12000	11958	Bezoldigingen van het aanvullend personeel	02
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale. -- Part patronale.	34489	36 000	21146	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving. -- Patroonsaandeel.	04
05	Charges sociales extra-légales. -- Inter- vention patronale.	417	378	1594	Extra-wettelijke sociale lasten. -- Patro- nale tussenkomst.	05
06	Service social.	650	650	260	Sociale Dienst	06
07	Promotion sociale.	10	10	—	Sociale normatie	07
08	Indemnités pour charges réelles.	713	645	467	Vergoedingen die werkelijke lasten dekken	08
10	Réserve pour augmentation index	—	—	—	Reserve voor verhoging index.	10
11	Réserve pour promotions nouveau cadre.	3504	1091	—	Reserve voor bevorderingen nieuw kader.	11
512 Rétributions autres que celles du personnel.					512 Andere bezoldigingen dan deze van het personeel.	
512.01	Administrateurs	372	372	286	Beheerders	512.01
02	Membres de commissions consultatives ...	166	73	43	Leden van consultatieve commissies ...	02
03	Organes de contrôle de l'Etat.	211	195	155	Controleorganen van de Staat.	03
513 Frais de représentation et de dépla- cements.					513 Representatie- en verplaatsingskosten.	
513.01	Représentation	450	450	394	Representatie	513.01
02	Déplacements	23 283	22460	18959	Verplaatsingen	02
03	Missions et représentation à l'étranger ...	2400	2400	1638	Opdrachten en representatie in het buitea- land.	03
Totaux pour le chapitre 51.		261547	238608	200222	Totalen voor hoofdstuk 51.	

CHAPITRE 52.

HOOFDSTUK 52.

Paiements à des tiers pour prestations,
fournitures, travaux, etc. ayant pour
objet des services ou des biens non
susceptibles d'être inventoriés.

Betalingen aan derden voor prestaties,
leveringen, werken, enz. die tot voor-
werp hebben diensten of goederen niet
vatbaar om geïnventariseerd te worden.

521 Locaux et matériel.

521 Lokalen en materieel.

521.01	Loyer des locaux, précompte immobilier et charges complémentaires. v.	10515	11203	8307	Huur van lokalen, onroerende voorheffing, en bijkomende lasten.	521.01
02	a) Location de matériel et de mobilier ...	2550	2278	2107	a) Huur van materieel en meubilair ...	02
03	Entretien et réparation des locaux	2824	3182	2707	Onderhoud en herstel van lokalen	03
04	a) Entretien et réparation du matériel et du mobilier	300	270	218	a) Onderhoud en herstel van materieel en meubilair.	04
	b) Entretien et réparation de véhicules automoteurs propriété de l'organisme ...	120	70	108	b) Onderhoud en herstel van motorvoer- migen eigendom van de instelling.	
	c) Huile, essence, etc. pour l'utilisation de véhicules automoteurs propriété de l'or- ganisme	70	70	24	c) Olie, brandstof, enz. voor het gebruik van motorvoertuigen eigendom van de instelling.	
05	Assurances	120	120	86	Verzekeringen	05
06	Impôts	20	20	1	Belastingen	06

5. DEPENSES.

(En milliers de francs. - In duizendtallen frank.)

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1978	1977	1976	TEKSTEN	Art.
		par article per artikel	prévues voorzien	réelles u/erkeklijke		
07	a) Combustibles	70	60	54	a) Brandstoffen	07
	b) Energie électrique	280	240	214	b) Elektrische energie	
	c) Eau	55	55	33	c) Water	
	d) Gaz	25	25	15	d) Gas	
09	Divers	25	25	19	Diversen	09
522 Bureau.						
522.01	Frais de bureau généralement quelconques:				Alleenhande kantoorbenodigdheden	522.01
	a) Fournitures de bureau	1250	1050	956	a) Kantoorbenodigdheden	
	b) Affranchissement du courrier	810	750	568	b) Frankeerkosten	
	c) Téléphone et télégraphe	1450	1300	1192	c) Telefoon en telegraaf	
	d) Documentation	280	280	237	d) Documentatie	
	e) Cotisations diverses	160	130	102	e) Diverse bijdragen	
	f) Pourboires et étrennes	4	4	2	f) Drankgeld en nieuwjaarsfooiën	
	g) Petit matériel de bureau	30	30	7	g) Klein kantoormaterieel	
	h) Frais de banque et de c.c.p.	50	45	38	h) Bank- en p.c.p.-kosten	
	i) Timbres fiscaux	1	2	—	i) Fiskale zegels	
	II Mécanographie	380	380	276	II Mechanografie	
	k) Divers	35	35	25	k) Diversen	
523 Propagande et documentation.						
523.01	Frais généralement quelconques de publications, propagande et publicité:				Alleenhande kosten van publicaties, propaganda en publiciteit:	523.01
	a) Publicité, documentation photographique	300	300	249	a) Publiciteit, fotografische documentatie	
	b) Films, affiches, brochures, etc.	330	300	287	b) Films, aanplakbrieven, brochures, enz.	
	c) A.I.P.H. et I.E.C.	700	700	502	c) A.I.P.H. en I.E.C.	
	d) Bulletin des Marchés	660	600	551	d) Bulletin der Markten	
	e) Divers	530	500	433	e) Diversen	
524 Contentieux.						
524.01	Consultations juridiques	260	260	66	juridische raadgevingen	524.01
526 Autres prestations et travaux par d'autres.						
526.03	Frais de transport	60	60	7	Vervoerkosten	526.03
OS	Expédition de colis	280	220	220	Verzending van colli	OS
06	Frais de laboratoire	60	50	48	Kosten voor laboratorium	06
08	Frais d'analyse	325	325	213	Ontledingskosten	08
09	Déménagement	100	100	—	Verhuiskosten	09
10	Frais de champs de contrôle	520	500	424	Kosten voor controlevelden	10
II	Essais I.B.E. sur emballages	1325	1340	1081	Proeven B.I.V. op verpakkingen	II
12	Frais d'organisation pour examens	40	120	18	Kosten voor organisatie van examens	12
13	Personnel intérimaire	2501	2133	2409	Interimpersoneel	13
14	Frais de fonctionnement des réfectoires	930	850	729	Werkingskosten voor refectoirs	14
15	Frais d'habillement	150	150	—	Kosten voor kledij	15
16	Honoraires architecte	50	50	19	Ereloon architect	16
17	Indemnités aux informateurs	1100	1100	799	Vergoedingen aan berichtgevers	17
18	Imprimés de contrôle	3000	2850	2438	Controledrukwerken	18
19	Divers	50	50	30	Diversen	19
Totaux pour le chapitre 52.		34706	34182	27839	Totaal voor hoofdstuk 52.	

5. DEPENSES.

(En milliers de francs. - in duizendtallen fmk.)

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1978 par article per artikel	1977 prévues voorzien	1976 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
Paiements à des tiers par suite de l'exercice par l'organisme de sa mission statutaire.					Betalingen aan derden voortvloeiend uit de uitoefening door de instelling van haar statutaire opdracht.	
534 Ristournes et non-valeurs.					534 Rstorno's en kloade posten,	
534.01	Paiements indus	200	150	148	Niet verschuldigde uitbetalingen	534.01
02	Non-valeurs	600	500	561	Kwade posten	02
03	Régularisations exercices antérieurs	—	100	—	Regularisatie vorige dienstjaren	03
04	Remboursement de rétributions imputées.	—	100	—	Terugbetaling van aangerekende retributies.	04
05	Ristournes de rétributions dues pour le contrôle au triage	50	50	—	Restorno's op retributies verschuldigd voor keuring bij her triëren.	05
Totaux pour le chapitre 53.		850	900	709	Totalen voor hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 54.					HOOFDSTUK 54.	
Dépenses sur ressources avec affectation spéciale.					Uitgaven op re eldmiddelen met bijzondere aanwending.	
544 Contrôle phytopathologique par experts américains.					544 Phytopathologisch toezicht door Amerikaanse experts.	
544.01	Contrôle de bulbes à fleurs, witloof et raisins vers les U.S.A.	650	600	530	Toezicht op bloembollen, witloof en druiven naar de U.S.A.	544.01
Totaux pour le chapitre 54.		650	600	530	Totalen voor hoofdstuk 54.	
CHAPITRE 55.					HOOFDSTUK 55.	
Paiements à des tiers pour l'acquisition de biens patrimoniaux.					Betalingen aan derden voor aankoop van patrimoniale goederen.	
550.02	Mobilier	210	210	140	Roerende goederen	550.02
03	Machines	400	400	286	Machines	03
04	Matériel	520	520	299	Materieel	04
05	Matériel roulant	200	200	—	Rollend materieel	05
07	Bibliothèque	30	30	8	Bibliotheek	07
09	Divers	25	25	—	Diversen	09
Totaux pour le chapitre 55.		1385	1385	733	Totalen voor hoofdstuk 55.	
CHAPITRE 56.					HOOFDSTUK 56.	
Paiements à des tiers par suite d'opérations financières en principal.					Betalingen aan derden voortvloeiend uit financiële kapitaalverrichtingen.	
560.08	Avances et garanties consenties à des tiers.	1000	1000	325	Voorschotten en waarborgen toegestaan aan derden.	560.08
Totaux pour le chapitre 56.		1000	1000	325	Totalen voor hoofdstuk 56.	
Totaux pour les dépenses propres.		300138	276675	230358	Totalen voor de eigen uitgaven.	

5. DEPENSES.

(En milliers de francs. - In duizendtallen frank)

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1197S	1976 par article — per artikel	1977 prévues — voorzien	1976 réelles — toerkeiik	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 59.			HOOFDSTUK 59.				
Dépenses pour ordre.			Uitgaven voor orde.				
590.0 Comptes O.N.D.A.H.			590.0 Rekeningen N.D.A.L.T.P.				
590.01	Remboursement de garanties pînces ...	10	10	—	Terugbetaling van waarborgen tanzen ...	590.01	
03	Affectation des fonds en souffrance ...	6000	6000	3447	Aanwending van liggende gelden ...	03	
04	Affectation des avances reçues du Ministère de l'Agriculture, ...	75 000	75000	75000	Aanwending van de voorschotten onrvangen van het Ministerie van Landbouw.	04	
590.1 Frais administratifs exposés pour compte de tiers.			590.1 Administratieve kosten ten laste genomen voor rekening van derden.				
590.11	Champs d'essais agricoles ...	30000	27000	30173	Landbouwproefvelden ...	590.11	
12	Champs d'essais horticoles ...	1000	1200	478	Tuinbouwproefvelden ...	12	
13	Fonds agricole ...	250	250	87	Landbouwfonds ...	13	
19	Divers ...	350	350	17	Diversen ...	19	
590.2 Dépenses effectuées pour expositions, campagnes de propagande, etc. exposées pour compte du Ministère de l'Agriculture.			590.2 Uitgaven gedaan voor tentoonstellingen, propagandacampagnes, enz. tell laste genomen voor rekening van het Ministerie van Landbouw.				
590.21	Dépenses effectuées pour expositions, campagnes de propagande, etc. ...	75000	75000	70192	Uitgaven gedaan voor tentoonstellingen, propagandacampagnes, enz.	590.21	
22	Commercialisation de produits destinés à la vente aux expositions, etc. ...	8000	6000	7073	Aankoop van producten bestemd voor de verkoop op tentoonstellingen, enz.	22	
28	Dépenses effectuées pour autres initiatives de propagande ...	1000	1000	—	Uitgaven gedaan voor andere initiatieven van propagande.	28	
b	Dépenses de propagande des expositions antérieures ...	9000	8 000	7528	Propagandauitgaven van vorige dienstjaren.	29	
591.0 Comptes "Fonds spéciaux".			591.0 Rekeningen «Speciale fondsen».				
591.01	Répartition de primes, subsides, etc. ...	300000	300000	121735	Verdeling van premies, subsidies, enz. ...	591.01	
02	Paiements pour propagandes diverses ...	30000	30000	26318	Betalingen voor diverse propaganda ...	02	
07	Affectation des fonds en souffrance ...	1000	1000	238	Aanwending van liggende gelden ...	07	
Totaux pour le chapitre 59.			536610	530810	342286	Totaal voor hoofdstuk 59.	
Totaux généraux pour les dépenses.			836748	807485	572644	Algemene totaal voor de uitgaven.	

Chambre des Représentants

SESSION 1977-1978.

BUDGET

du Ministère de l'Agriculture
pour l'année budgétaire 1978.

ANNEXE.

INDEX.

Tableau comparatif des dépenses	2
Tableaux récapitulatifs	22

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1977-1978.

BEGROTING

van het Ministerie van Landbouw
voor het begrotingsjaar 1978.

BIJLAGE.

INHOUDSOPGAVE.

Vergelijkende tabel der uitgaven	3
Samenvattende tabellen... ..	22

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET 11).

(En millions de francs.)

An.	LIBELLES	1978 (Crédits : 50 budgets) (A.J. 1978-1979)			1977 (Crédits adaptés et crédits initiaux) (1) (A.M. 1977-1978)		
		Crédits dissociés Niel Niel Niel	Crédits dissociés Gestions		Crédits non dissociés (2) Niel Niel Niel	Crédits dissociés Gestions	
			Crédits d'ordonnancement Gestions	Crédits d'ordonnancement Gestions		Crédits d'ordonnancement Gestions	Crédits d'ordonnancement Gestions
(1)	G;	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

TITRE I.

DEPENSES COURANTES.

Section 01.

Dépenses de Cabinet.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

S 1. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement du Ministre	1,6	—	—	1,5 (1,5)	—	—
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	16,8	—	—	15,4 (15,3)	—	—
Totaux pour le S 1.		18,4	—	—	16,9 (16,8)	—	—
S 2. Achat de biens non durables et de services.							
12.06	Loyer des biens immobiliers	4,8	—	—	4,4 (4,4)	—	—
12.07	Frais de premier établissement du Cabinet	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet	9,2	—	—	7,8 (8,2)	—	—
Totaux pour le S 2.		14,1	—	—	12,3 (12,7)	—	—
Totaux pour le chapitre I.		32,5	—	—	29,2 (29,5)	—	—
Totaux pour la section 01. — Dépenses de Cabinet.		32,5	—	—	29,2 (29,5)	—	—

Section 31.

Ministère proprement dit.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

S 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel	1322,9	—	—	1202,5 (1167,6)	—	—
11.04	Allocations au personnel de l'Etat ..	28,9	—	—	27,3 (27,0)	—	—

(1) Les crédits adaptés ne comprennent pas les crédits supplémentaires pour les années antérieures. Les montants entre parenthèses concernent les crédits initialement votés.

(2) le solde disponible des crédits non dissociés reporté du budget de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale, est mentionné dans un renvoi en bas de page.

(3) y compris les engagements ou ordonnancements sur les soldes reportés en vertu d'une disposition spéciale.

(4) Toutes opérations de l'année sur des crédits de l'année ou de budgets antérieurs.

(In miljoen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1976 (Rechts. titels, Inkomens) (V. eren- en zonnijkingen)				1977 (Rechts. titels, Inkomens) (V. eren- en zonnijkingen)				TEKSTEN	Art.
Eneecments — V. HIC. KIN. C. I.		Ordonnancements — Ordonn-utcringen		Ordonnancements — Ordonnanceringen					
Sur crédits non dissociés (1) Op niet grstuite kredieten (2)	Sur crédits dissociés (1) Op gesplitste kredieten (2)	Sur crédits non dissociés 1976 (1) Op niet grstuite kredieten 1976 (2)	Sur crédits dissociés (1) Op gesplitste kredieten (2)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 Op niet grsplit- ste krediet en en-erse-bracht In 1975	Sur crédits non dissociés 1975 (1) Op niet grsplitste kredieten 1975 (2)	Sur crédits dissociés (1) Op gesplitste kredieten (2)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 Op niet gesplit- ste kredieten en-erse-bracht In 1974		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)

TITEL I.

LOPENDE UITGAVEN.

Sectie 01.

Kabinetsuitgaven.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

1,4	—	1,3	—	—	1,3	—	—	Jaarwddes van de Minister ...	11,01
14,5	—	10,4	—	1,1	7,9	—	1,3	Jaarwddes en vergoedingen van het Kabinetspersoneel, ...	11,02
15,9	—	11,7	—	1,1	9,2	—	1,3	Totalen voor § 1.	
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.									
3,4	—	3,3	—	—	2,8	—	—	Huur van onroerende goederen ...	12,06
0,1	—	—	—	—	—	—	—	Kosten van eerste inrichting van het Kabinet.	12,07
5,7	—	4,9	—	0,9	4,0	—	1,3	Werkingskosten van het Kabinet ...	12,19
9,2	—	8,2	—	0,9	6,8	—	1,3	Totalen voor § 2.	
25,1	—	19,9	—	2,0	16,0	—	2,6	Totalen voor hoofdstuk I.	
25,1	—	19,9	—	2,0	16,0	—	2,6	Totalen voor sectie 01, — Kabinetsuitgaven.	

Sectie 31.

Eigenlijk Ministerie.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

1122,3	—	1015,4	—	5,2	939,5	—	5,2	Bezoldigingen van het personeel ...	11,03
24,5	—	16,2	—	2,1	15,7	—	2,1	Toelagen aan het Rijkspersoneel ...	11,04

(1) De aangepaste kredieten bevatten niet de bijkredieten voor de voorgaande jaren. De bedragen tussen haakjes betreffen de oorspronkelijk goedgekeurde kredieten.

(2) Het beschikbare gedeelte van de niet gesplitste kredieten, dat van het vorige jaar werd overgedragen op grond van een bijzondere bepaling, staat in een voetnoot vermeld.

(a) Met inbegrip van de vastleggingen of ordonnancements op de saldi overgedragen op grond van een bijzondere bepaling.

(c) Alle verrichtingen van het jaar, op de kredieten van de lopende of de vorige begroting.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	197N (Cred. Jits. dissociés et crédits non dissociés) (A.mge/T.I.J.J. de kredieten)			1977 (Cred. Jits. dissociés et crédits non dissociés) (A.mge/T.I.J.J. de kredieten)		
		Cred. Jits. dissociés Gesplitste kredieten	Cred. Jits. dissociés Gesplitste kredieten		Cred. Jits. dissociés Gesplitste kredieten	Cred. Jits. dissociés Gesplitste kredieten	
			Cred. Jits. dissociés Gesplitste kredieten	Cred. Jits. dissociés Gesplitste kredieten		Cred. Jits. dissociés Gesplitste kredieten	Cred. Jits. dissociés Gesplitste kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
11,05	Dépenses diverses de service social, etc.	4,0	—	—	4,0 (4,0)	—	—
11,06	Remboursement des coupons gratuits (Pêche maritime), etc.	0,3	—	—	0,3 (0,3)	—	—
	Totaux pour le § 1.	1356,1	—	—	1234,1 (1198,9)	—	—
	~ 2. Achat de biens non durables et de services.						
12,01	Honoraires des avocats et des médecins, etc.	15,9	—	—	13,8 (15,4)	—	—
12,02	Dépenses de consommation, etc.	27,9	—	—	24,3 (25,6)	—	—
12,03	Fournitures de biens et services, etc.	63,4	—	—	55,6 (57,5)	—	—
12,04	Location d'installations mécanographiques	22,7	—	—	17,9 (18,1)	—	—
12,05	Indemnités au personnel de l'Etat pour charges réelles, etc.	83,0	—	—	72,2 (75,4)	—	—
12,06	Loyer des biens immobiliers, etc.	87,9	—	—	85,7 (85,7)	—	—
12,07	Frais exceptionnels, etc.	2,1	—	—	2,1 (3,1)	—	—
	Totaux pour les articles 12,01 à 12,07.	302,9	—	—	271,6 (280,8)	—	—
12,20	Démonstrations, etc.	6,3	—	—	6,0 (6,0)	—	—
12,21	Enquêtes, études, etc.	0,7	—	—	0,6 (0,6)	—	—
12,23	Matériel audio-visuel: entretien, location, etc.	—	—	—	—	—	—
12,24	Participation à des foires, concours et expositions, etc.	—	—	—	—	—	—
12,25	Lutte contre les maladies, etc.	19,3	—	—	(-) 24,2 (28,4)	—	—
12,26	Contrôle produits phytopharmaceutiques	4,0	—	—	3,5 (3,5)	—	—
12,28	Application de la loi du 28 décembre 1967 relative aux cours d'eau non navigables, etc.	—	—	—	(-)	—	—
12,29	Etudes hydrologiques des cours non navigables (voir mémoire)	—	—	—	(-)	—	—
12,30	Location des halls, etc.	14,9	—	—	0,6 (0,6)	—	—
12,31	Dépenses de toute nature relatives à la désinfection, etc.	42,2	—	—	41,6 (41,6)	—	—
12,32	Indemnités aux vétérinaires agréés, etc.	54,0	—	—	69,9 (69,9)	—	—
12,40	Entretien des forêts domaniales, etc.	0,9	—	—	0,9 (0,9)	—	—
12,54	Achat de matériel spécial (Pêche maritime)	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—

(¹) à (⁶) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

C) à (") De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LI B ELLES	1977 (Credits 1977 - 1978) (Auteurs, 1977 - 1978)			1977 (Credits 1977 - 1978) (Auteurs, 1977 - 1978)		
		Credits dissociés Credits dissociés		Credits non dissociés Credits non dissociés	Credits dissociés Credits dissociés		Credits non dissociés Credits non dissociés
		Credits dissociés Credits dissociés	Credits dissociés Credits dissociés		Credits dissociés Credits dissociés	Credits dissociés Credits dissociés	Credits non dissociés Credits non dissociés
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

12.60	Entretien des forêts domaniales, etc.	4,1	—	—	3,8 (3,8)	—	—
12.62	Locations de biens immobiliers dans l'intérêt de la conservation de la nature, etc.	1,6	—	—	2,4 (1,6)	—	—
12.61	Participation à des expositions sur la chasse, etc.	—	—	—	—	—	—
12.80	Travaux mécanographiques	0,9	—	—	0,9 (0,9)	—	—
Totaux pour le § 2.		451,9	—	—	426,1 (438,7)	—	—
Totaux pour le chapitre I.		1808,9	—	—	1660,2 (1637,6)	—	—

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION
D'AUTRES SECTEURS.

Autres subventions aux entreprises.

32.10	Contributions à l'Association belge du Droit rural, etc.	0,2	—	—	0,2 (0,2)	—	—
32.20	Subventions aux chambres et sociétés provinciales d'agriculture, etc.	1,7	—	—	1,7 (1,7)	—	—
32.21	Subventions aux associations horticoles, etc.	0,3	—	—	0,3 (0,3)	—	—
32.22	Subventions pour jardins d'essais	13,2	—	—	9,5 (9,5)	—	—
32.23	Subsides pour des concours, etc.	0,3	—	—	0,3 (0,3)	—	—
32.24	Intervention dans les frais de la promotion de l'exportation de produits végétaux (pour mémoire)	—	—	—	— (-)	—	—
32.26	Subventions pour la gestion des exploitations agricoles	5,5	—	—	5,5 (5,5)	—	—
32.30	Subventions en exécution des règlements émis sur l'amélioration des élevages bovins, etc.	282,3	—	—	267,0 (267,0)	—	—
32.31	Subventions aux sociétés reconnues d'assurance et de réassurance mutuelle contre la mortalité du bétail, etc.	—	—	—	— (-)	—	—
32.34	Subventions aux fédérations de lutte contre les maladies du bétail	133,0	—	—	121,1 (129,1)	—	—
32.50	Primes pour la tenue, par les armateurs, d'une comptabilité du rendement de la pêche	0,5	—	—	0,5 (0,5)	—	—
32.52	Subvention au Comité belge de la Fédération internationale de Laiterie	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—

e) à c) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TADEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1976 (Realisations) (V'eru-czenliikingen).					1977 (Realisations) (V'eru-czenliikingen).			TEKSTEN	Art.
Eruragments vástlesgingen		Ordonnancements Ordonnanceringen			Ordonnancements Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (1) Op niet Resplitste kredieten (3)	Sur crédits dissociés (2) Op Kesp/i/su kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1976 (1) Op niet Resplitste kredieten 1976 (3)	Sur crédits dissociés (2) Op gesplitste krediet en (-)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen 1975 (3)	Sur crédits non dissociés 1975 (1) Op niet gesplitste kredieten 1975 (3)	Sur crédits dissociés (2) Op v.,esp/itste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht 1974 (3)		
191	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
2,9	—	2,9	—	—	—	—	2,0	Onderhoud der domeinbossen, enz.	12.60
—	—	—	—	—	—	—	—	Huur van onroerende goederen voor het natuurbehoud, enz.	12.62
—	—	—	—	—	—	—	—	Deelneming, aan rentoonstellingen in verband met de [achr, enz.	12.61
0,2	—	0,1	—	—	0,2	—	—	Mechanografische werken	12.80
376,3	—	254,2	—	117,4	239,0	—	113,4	Totalen voor § 2.	
1525,9	—	1288,5	—	124,8	1196,3	—	121,2	Totalen voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK III									
INKOMENSOVERDRACHTEN AAN DE ANDERE SECTOREN.									
Overige subsidies aan bedrijven.									
0,1	—	0,1	—	—	—	—	0,1	Bijdragen aan de Belgische Vereniging voor Agrarisch Recht, enz.	32.10
1,7	—	1,2	—	0,4	1,2	—	0,4	Toelagen aan de provinciale Landbouwkamers, enz.	32.20
0,2	—	0,1	—	—	0,2	—	—	Toelagen aan de tuinbouwverenigingen.	32.21
8,1	—	3,6	—	4,8	—	—	4,5	Toelagen voor proeftuinen.	32.22
0,2	—	0,2	—	—	0,3	—	0,1	Toelagen voor prijskampen, enz. ...	32.23
—	—	—	—	1,1	—	—	1,2	Tussenkomst in de onkosten voor de bevordering van de uitvoer van plantaardige produkten (pro memorie).	32.24
7,8	—	0,1	—	3,7	0,1	—	5,0	Toelagen voor de landbouwbedrijfs-leiding.	32.26
252,8	—	201,8	—	52,0	181,6	—	51,9	Toelagen in uitvoering van de algemene reglementen tot verbetering der rundveerassen, enz.	32.30
—	—	—	—	—	—	—	0,3	Toelagen voor de erkende maatschappijen voor onderlinge verzekering en herverzekering tegen de dierensterfte, enz.	32.31
123,2	—	103,2	—	58,8	58,3	—	49,5	Toelagen voor de verbonden voor veeziekten bestrijding.	32.34
0,5	—	0,4	—	0,1	0,3	—	—	Premies voor het houden, door de reders, van een boekhouding waaruit het rendement van hun vangsten blijkt.	32.50
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	Toelage voor het Belgisch Comité der Internationale Zuivelfederatie.	32.52

(*) à (') De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

An.	LIBELLES	1978 (Crédits et crédits annulés) (Aangetraste kredieten)			1977 (Crédits adaptés et crédits initiaux) (*) (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (*) Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement Verplichtingskredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancingskredieten		Crédits d'engagement Verplichtingskredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancingskredieten
m	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	m	(8)
32.53	Subsides aux comités provinciaux pour la détermination de la Qualité du lait, etc.	75,0	—	—	79,1 (79,1)	—	—
32.55	Subvention à l'Office belge de l'Economie et de l'Agriculture, etc.	49,1	—	—	46,7 (46,0)	—	—
32.60	Encouragement à des sociétés forestières, etc.	0,6	—	—	0,6 (0,6)	—	—
	Totaux pour les articles 32.	561,8	—	—	532,6 (539,9)	—	—
33.01	Transferts de revenus aux ménages.						
33.01	Indemnités à des tiers devant découvrir de l'engagement de la responsabilité de l'Etat, etc.	1,5	—	—	0,5 (0,5)	—	—
33.50	Allocations pour résoudre le problème des équipages dans (a pêche maritime... ..	5,3	—	—	5,0 (5,0)	—	—
33.60	Intervention dans la conservation de lieux d'hivernage et de repos d'oiseaux ..	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
	Totaux pour les articles JJ.	6,~	—	—	5,6 (5,6)	—	—
	Transferts de revenus à l'étranger.						
34.81	Cotisation à diverses organisations internationales à l'étranger ..	3,2	—	—	3,3 (3,3)	—	—
	Totaux pour l'article 34.	3,2	—	—	3,3 (3,3)	—	—
	Totaux pour le chapitre III.	571,9	—	—	541,5 (548,8)	—	—
	CHAPITRE IV.						
	TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR						
	DU SECTEUR PUBLIC.						
	Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.						
41.10	Quote-part Institut National Géographique	40,0	—	—	40,5 (36,8)	—	—
41.20	Remembrement, etc.	489,2	—	—	452,3 (460,1)	—	—
41.50	Promotion des débouchés de produits agricoles et horticoles, etc.	78,8	—	—	75,0 (75,0)	—	—
41.51	Crédits à verser au Fonds agricole, etc. :						
	3° Subside à des organismes inter-coopératifs, etc. (voir mémoire) ...	—	—	—	— (-)	—	—

(1) à (*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1976 (Région Wallonie) (Verenigd Koninkrijk)					1975 (Région Wallonie) (Verenigd Koninkrijk)			TEKSTEN	Art.
Engagements vastleggingen		Ordonnancements Ordonnanceringen			Ordonnancements Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (3)	Sur crédits dissociés (4)	Sur crédits non dissociés 1976 (1)	Sur crédits dissociés (2)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974	Sur crédits non dissociés 1975 (1)	Sur crédits dissociés (2)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974		
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten 1976 (1)	Op gesplitste kredieten (2)	Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1975	Op niet gesplitste kredieten 1975 (1)	Op gesplitste kredieten (2)	Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)
75,4	—	61,5	—	1,2	63,3	—	10,7	Toelagen voor de provinciale comités voor de kwaliteitsbepaling van de melk, enz.	32,53
46,4	—	45,5	—	3,4	42,5	—	5,9	Toelagen aan de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw, enz.	32,55
0,8	—	—	—	—	—	—	0,4	Aanmoediging voor maatschappijen voor bevordering van de bosbouw, enz.	32,60
517,3	—	417,8	—	125,5	348,0	—	130,3	Totaal voor de artikelen 32.	
8,5	—	0,1	—	—	0,2	—	0,2	Inkomensoverdrachten aan gezinnen, schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid, enz.	33,01
3,7	—	3,5	—	0,6	2,0	—	0,2	Toelagen tot oplossing van het bemanningsprobleem in de zeevisserij.	33,50
—	—	—	—	—	—	—	—	Tussenkomst voor het behoud van overwinterings- en rustgebieden van vogels.	33,60
12,2	—	3,5	—	0,6	2,2	—	0,4	Totaal voor de artikelen 33.	
1,6	—	1,5	—	—	1,2	—	0,2	Inkomensoverdrachten aan het buitenland.	
1,6	—	1,5	—	—	1,2	—	0,2	Bijdragen in diverse internationale organisaties in het buitenland.	34,81
531,1	—	422,9	—	126,1	351,4	—	130,9	Totaal voor artikel 34.	
								Totaal voor hoofdstuk III.	
HOOFDSTUK IV.									
INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.									
								Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.	
—	—	—	—	—	—	—	—	Bijdragen Nationaal Geografisch Instituut.	41,10
430,7	—	421,2	—	30,7	361,9	—	29,7	Ruilverkaveling, enz.	41,20
75,0	—	75,0	—	—	67,5	—	—	Bevordering van de afzet van land- en ruimbouwprodukten, enz.	41,50
—	—	—	—	1,6	3,0	—	—	Kredieten te storten in het Landbouwfonds, enz.	41,51
								3° Toelagen aan intercoöperatieve instellingen, enz. (pro memoria)	

(1) à (13) De teksten van de verwijzingen bevinden zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs.)

r) à (') Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoeu. frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1.6 (Régions III, IV, V) — (1° au 1° de cml. ik. uge II)				1.75 (Régions I, II) — (Ve're-en-JikillR.en)			
Enaancors Vastl'K-j.Iven		Ordonnancements — Ordonnceringen		Ordonnancements — Ordonnceringen			
Sur crédits non dissociés (*) — OP niet gesplitste kredieten (*)	Sur crédits dissociés (*) — OP gesplitste kredieten en i')	Sur crédits non dissociés 1976, t) — OP niet Respliste kredieten 1976 (*)	Sur crédits dissociés (*) — OP gesplitste kredieten (*)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — OP niet gesplitste kredieten merid. 1975-76 en 1975	Sur crédits non dissociés 1975 (*) — OP niet Respliste kredieten 1975 (*)	Sur crédits dissociés (*) — OP gesplitste kredieten (*)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — OP niet Respliste kredieten overgebracht tail 1974
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
TEKSTEN							
Art.							
(18)							

4,0	—	4,0	—	—	3,5	—	—	4° Krediet ter bevordering van de verrichtingen van aanpassing en verbetering van de structuren.	
131,6	—	131,6	—	—	720,0	—	—	5° Financiële bijdrage in het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw.	
135,6	—	135,6	—	1,6	726,5	—	—		
—	—	—	—	—	1,6	—	—	Uitvoering van de wet houdende instelling van een Saneringsfonds voor de Landbouw, enz. (pro memorie).	41.52
218,4	—	213,3	—	12,6	198,9	—	22,7	Deelneming in de kosten van de Nationale Dienst voor de Afzet van Land- en Tuinbouwproducten, enz.	41.53
—	—	—	—	—	300,0	—	—	Toelage ten gunste van het Landbouwfonds, enz.	41.54
138,8	—	134,5	—	—	115,4	—	33,6	Deelneming in de kosten van de Nationale Zuiveldienst, enz.	41.57
—	—	—	—	—	—	—	—	Transfert aan het F.E.E.R.R. ...	41.58
998,5	—	979,6	—	44,9	1 771,8	—	86,0	Totale voor de artikelen 41.	
998,5	—	979,6	—	44,9	1 771,8	—	86,0	Totale voor hoofdstuk IV.	
HOOFDSTUK 01.									
DIVERSEN.									
—	—	—	—	—	—	—	—	Provisioneel krediet, enz. ...	01.01
—	—	—	—	—	—	—	—	Totale voor hoofdstuk 01.	
3 055,5	—	2 691,0	—	295,8	3 319,5	—	338,1	Totale voor sectie 31.	
Sectie 32.									
Wetenschappelijk onderzoek.									
HOOFDSTUK I.									
CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.									
§ 1. Lonen en sociale lasten.									
569,1	—	472,6	—	3,9	439,6	—	1,4	Bezoldigingen van het personeel, enz.	11.D3
3,5	—	2,3	—	0,9	1,5	—	0,7	Toelagen aan het Rijkspersoneel ...	11.D4
3,2	—	3,1	—	—	2,2	—	0,2	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstveroon, enz.	11.D5
575,8	—	478,0	—	4,8	443,3	—	2,3	Totale voor § 1.	

C) à (*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES 1 ET II).

(En millions de francs.)

An.	LIBELLES	1978 (Crédits de l'Etat) (A.111, C.1, L.1, J.C. - crédits en)				1977 (Crédits adaptés) (A.111, C.1, L.1, J.C. - crédits en)			
		Crédits dissociés (C.1, J.C. - crédits en)		Crédits non dissociés (C) (A.111, C.1, L.1, J.C. - crédits en)	Crédits dissociés (C.1, J.C. - crédits en)		Crédits non dissociés (C) (A.111, C.1, L.1, J.C. - crédits en)		
		Crédits de l'Etat (A.111, C.1, L.1, J.C. - crédits en)	Crédits d'engagement (A.111, C.1, L.1, J.C. - crédits en)		Crédits de l'Etat (A.111, C.1, L.1, J.C. - crédits en)	Crédits d'engagement (A.111, C.1, L.1, J.C. - crédits en)			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)		

§ 2. Achat de biens non durables
et de services.

12.01	Honoraires des avocats et des médecins, etc. ...	1,5	—	—	1,3 (1,4)	—	—
12.02	Dépenses de consommation, etc. ...	73,1	—	—	61,8 (64,6)	—	—
12.03	Fournitures de biens et services, etc.	89,3	—	—	82,5 (87,3)	—	—
12.05	Indemnités au personnel de l'Etat, etc. ...	11,5	—	—	10,2 (10,6)	—	—
12.06	Loyer des biens immobiliers, etc. ...	76,8	—	—	72,9 (72,9)	—	—
12.07	Frais exceptionnels, etc. ...	1,2	—	—	1,2 (1,4)	—	—
Totaux pour les articles 12.01 à 12.07.		253,4	—	—	229,9 (238,2)	—	—
12.40	Dépenses en rapport avec l'étude de problèmes scientifiques urgents, etc. ...	117,3	—	—	147,3 (108,3)	—	—
12.41	Participation à des foires, etc. ...	0,5	—	—	0,4 (0,4)	—	—
12.42	Création et entretien de champs expérimentaux, etc. ...	13,8	—	—	13,0 (13,0)	—	—
12.43	Frais pour réunions d'étude ...	0,6	—	—	0,3 (0,3)	—	—
12.44	Frais en rapport avec la collaboration aux échanges scientifiques internationaux ...	1,5	—	—	1,5 (1,5)	—	—
12.60	Station de Recherches des Eaux et Forêts à Groenendaal, etc. ...	5,5	—	—	4,7 (4,7)	—	—
12.61	Dépenses en rapport avec l'étude de problèmes scientifiques urgents en matière forestière ...	3,6	—	—	2,9 (2,9)	—	—
12.70	Dépenses en rapport avec l'étude de problèmes urgents d'économie agricole ...	23,0	—	—	21,9 (21,9)	—	—
12.80	Travaux mécanographiques ...	7,6	—	—	0,6 (0,6)	—	—
Totaux pour le § 2.		426,8	—	—	422,5 (391,8)	—	—
Totaux pour le chapitre J.		1145,2	—	—	1044,1 (1047,8)	—	—

f) à c) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen ffr.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1974 (R.L., J.L., J.L., J.L., J.L.) — (V cru-ezenlijik; J.L., J.L.)				1975 (R.L., J.L., J.L., J.L., J.L.) — (V cru-ezenlijik)		
Engagements (V cru-ezenlijik)		Ordonnancements — Ordonnancements		Ordonnancements — Ordonnancements		
Sur crédits non dissociés (1) — Op niet gesplitste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés (1) — Op gesplitste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés 1976 (2) — Op niet gesplitste kredieten en 1976 (2)	Sur crédits non dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportes de 1975 — Op niet gesplitste kredieten overgedragen aan 1975	Sur crédits non dissociés 1975 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1975 (3)	Sur crédits non dissociés reportes de 1974 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)

TEKSTEN	(17)	(18)
---------	------	------

								§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	
1,1	—	0,8	—	0,2	0,8	—	0,2	Erelonen van advocaten en Reneesheren, enz.	12.01
55,3	—	44,6	—	12,7	41,1	—	10,1	Verbruiksuigaven, enz.	12.02
68,6	—	56,1	—	12,0	50,4	—	10,5	Leveringen van goederen en diensten, enz.	12.03
8,8	—	6,1	—	2,1	4,7	—	1,5	Vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz.	12.05
8,6	—	7,8	—	0,4	7,1	—	0,1	Huur van onroerende goederen, enz.	12.06
1,4	—	0,8	—	0,1	1,2	—	1,0	Uitzonderingsuitgaven, enz.	12.07
143,8	—	116,2	—	27,5	105,3	—	23,4	Totaal voor artikelen 12.01 tot 12.07.	
								Uitgaven in verband met de studie van dringende wetenschappelijke problemen, enz.	12.40
134,7	—	120,6	—	1,4	109,6	—	3,2	Deelneming aan jaarbeurzen, enz.	12.41
0,5	—	0,2	—	0,1	0,3	—	—	Aanleg en onderhoud van land- en ruimbouwproefvelden, enz.	12.42
12,3	—	5,0	—	6,9	1,6	—	0,5	Onkosten voor studiebijeenkomsten.	12.43
0,2	—	0,1	—	—	0,3	—	—	Onkosten in verband met de medewerking aan internationale wetenschappelijke uitwisselingen.	12.44
0,2	—	0,2	—	—	0,2	—	—	Proefstation van Waters en Bossen te Groenendaal, enz.	12.60
3,4	—	3,2	—	—	2,7	—	—	Uitgaven in verband met de studie van dringende wetenschappelijke problemen.	12.61
1,8	—	1,2	—	0,5	1,4	—	0,6	Uitgaven in verband met de studie van dringende landbouweconomische problemen.	12.70
18,7	—	14,8	—	2,5	13,8	—	3,4	Mechanografische werken	12.80
0,4	—	0,2	—	0,1	0,3	—	—	Totaal voor § 2.	
315,8	—	261,7	—	39,0	235,5	—	31,1	Totaal voor hoofdstuk J.	
891,6	—	739,7	—	43,8	678,8	—	33,4		

(1) à (18) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs)

Arr.	LIBELLES	1978 (Cn. 1978 - kredieten) (A.w. 1978 - kredieten)			1977 (C.F. 1977 - kredieten) (1) (A.w. 1977 - kredieten) (1)		
		Credits non dissociés Niet Gesplitste kredieten	Credits dissociés Gesplitste kredieten		Credits non dissociés (e) Niet Gesplitste kredieten (1)	Credits dissociés Gesplitste kredieten	
			Credits d'engagement Vastlegingskredieten	Credits d'ordonnancement Onderhoudskredieten		Credits d'engagement Vastlegingskredieten	Credits d'ordonnancement Onderhoudskredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION
D'AUTRES SECTEURS.

Autres subventions aux entreprises.

32.01 Subventions aux stations de recherches libres, etc. ...

3,5

3,2
(3,2)

32.42 Indemnisation des pertes subies lors de recherches (polir mémoire) ...

—

—
(—)

Totaux pour les articles 32.

3,5

3,2
(3,2)

Transferts de revenus à l'étranger.

34.81 Cotisation à diverses organisations internationales à l'étranger ...

1,7

1,7
(1,7)

Totaux pour l'article 34.

1,7

1,7
(1,7)

Totaux pour le chapitre III.

5,2

4,9
(4,9)

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBIC.

Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.

41.40 Subventions à l'Institut pour l'encouragement de la Recherche scientifique dans l'industrie et l'Agriculture, etc. ...

546,4

492,0
(492,0)

Totaux pour le chapitre IV.

546,4

492,0
(492,0)

Totaux pour la section 32.

1696,8

1541,0
(1544,7)

Totaux pour le Titre I.

8150,7

5038,7
(5110,7)

(1) à (8) Le texte des renvois figure au bas de la première page du tableau.

(In miljoeu. frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1976 (Rechts) (Vooruit-)					1975 (Rechts) (Vooruit-)			TEKSTEN	Atr.
Engagements		Ordonnancements			Ordonnancements				
—		—			—				
—		—			—				
Sur crédits non dissociés (3)	Sur crédits dissociés (4)	Sur crédits non dissociés 1976 (5)	Sur crédits dissociés (6)	Sur crédits non dissociés f.p.o.n.s. de 1975	Sur crédits non dissociés 1975 (7)	Sur crédits dissociés (8)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974		
Op niet gespliste kredieten (3)	Op gespliste kredieten (4)	Op niet gespliste kredieten 1976 (5)	Op gespliste kredieten (6)	Op niet gespliste kredieten overgedragen tot 1977	Op niet gespliste kredieten 1975 (7)	Op gespliste kredieten (8)	Op niet gespliste kredieten overgebracht van 1974	(17)	(18)
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Overige subsidies aan bedrijven.

2,8	—	2,5	—	0,2	2,1	—	—	Toelagen aan vrije proefstations, enz.	32,01
—	—	—	—	—	—	—	0,1	Vergoedingen voor verliezen ten gevolge van proefnemingen (pro memorie),	32,42
2,8	—	2,5	—	0,2	2,1	—	0,1	Totale voor de artikelen 32.	

Inkomstenoverdrachten
aan het buitenland.

1,4	—	1,2	—	0,6	0,5	—	0,6	Bijdragen aan diverse internationale organisaties in het buitenland.	34,81
1,4	—	1,2	—	0,6	0,5	—	0,6	Totale voor artikel 34.	
4,2	—	3,7	—	0,8	2,6	—	0,7	Totale voor hoofdstuk III.	

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomstenoverdrachten aan fondsen
en aan openbare instellingen
zonder bedrijfskarakter.

419,2	—	412,0	—	27,4	324,5	—	14,0	Subsidies aan het Instituut tot Aanmoediging van het Wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw, enz.	41,40
419,2	—	412,0	—	27,4	324,5	—	14,0	Totale voor hoofdstuk IV.	
1315,0	—	1155,4	—	72,0	1005,9	—	48,1	Totale voor sectie 32.	
4395,6	—	3866,3	—	369,8	4341,4	—	388,8	Totale voor Titel I. --	

(1) à (7) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de Franc

Arr.	LIBELLES	1977 (Credits initiaux et crédits supplémentaires) (A. J. J. - T. J. J. - C. J. J. - C. J. J. - C. J. J.)			1977 (Credits initiaux et crédits supplémentaires) (A. J. J. - T. J. J. - C. J. J. - C. J. J. - C. J. J.)		
		Credits dissociés C. J. J. - C. J. J. - C. J. J.			Credits dissociés C. J. J. - C. J. J. - C. J. J.		
		Credits dissociés C. J. J. - C. J. J. - C. J. J.			Credits dissociés C. J. J. - C. J. J. - C. J. J.		
		Credits dissociés C. J. J. - C. J. J. - C. J. J.			Credits dissociés C. J. J. - C. J. J. - C. J. J.		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

TITRE II.

DEPENSES DE CAPITAL.

Section 01.

Dépenses de Cabinet.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables.

74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet.	0,7	—	—	0,6 (0,6)	—	—
	Totaux pour le chapitre VII.	0,7	—	—	0,6 (0,6)	—	—
	Totaux pour la section 01.	0,7	—	—	0,6 (0,6)	—	—

Section 31.

Ministère proprement dit.

CHAPITRE V.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A DESTINATION
D'AUTRES SECTEURS.Transferts de capitaux
aux entreprises.

51.30	Indemnités pour abattage d'animaux, etc.	278,1	—	—	290,0 (325,0)	—	—
51.50	Aide pour l'amélioration des installations à bord des bateaux de pêche	1,2	—	—	1,2 (1,2)	—	—
	Totaux pour les articles 51.	279,3	—	—	291,2 (326,2)	—	—
53.30	Contribution de la Belgique à l'immeuble Office international des Epizooties à Paris	0,3	—	—	— (-)	—	—
	Totaux pour le chapitre V.	279,6	—	—	291,2 (326,2)	—	—

(1) à (8) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1976 Realisations — Budget 1976				1977 Realisations — Budget 1977			TEKSTEN	A.t.
Eugements — Sij C.C.C. Kon		Ordonnancements — Ordonnancements		Ordonnancements — Ordonnancements				
Sur crédits non dissociés 1976 — Op niet gesplitste kredieten (3)	Sur crédits dissociés (1) — Op gesplitste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés 1976 — Op niet gesplitste kredieten (1)	Sur crédits dissociés (1) — Op gesplitste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés 1977 — Op niet gesplitste kredieten (1)	Sur crédits dissociés (1) — Op gesplitste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés 1977 — Op niet gesplitste kredieten (1)		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(17)	(8)

TITEL II.

KAPITAALUITGAVEN.

Sectie 01.

Kabinetsuitgaven.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame
roerende goederen.

0,7	—	—	—	0,5	—	—	0,3	Vermogensuitgaven van het Kabinet.	74,01
0,7	—	—	—	0,5	—	—	0,3	Totaal voor hoofdstuk VII.	
0,7	—	—	—	0,5	—	—	0,3	Totaal voor sectie 01.	

Sectie 31.

Eigenlijk Ministerie.

HOOFDSTUK V.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.Vermogensoverdrachten
aan bedrijven.

160,0	—	169,4	—	36,0	251,3	—	34,1	Vergoedingen voor het afmaken van dieren, enz.	51,30
1,2	—	0,1	—	0,3	—	—	—	Spreiden voor de verbetering van de in- richtingen aan boord van de vis- sersvaarruigen.	51,50
261,2	—	169,5	—	36,3	251,3	—	34,1	Totaal voor de artikelen 51.	
—	—	—	—	—	—	—	—	Bijdrage van België aan het gebouw Internationale Dienst voor Vee- ziektenbesrijding te Parijs.	5330
261,2	—	169,5	—	36,3	251,3	—	34,1	Totaal voor hoofdstuk V.	

(1) à (9) De teksten van de verwijzingen bevinden zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

An.	LIBELLES	1978 (Crédits Jd. JHés et crédits Jd. JHés) (Aan. 1.1.1978 kredieten en oorspronkelijke kredieten)			1977 (Crédits Jd. JHés et crédits Jd. JHés) (Aan. 1.1.1977 kredieten en oorspronkelijke kredieten)			
		Crédits non dissociés Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		
			Crédits d'engagements Vastloft. u. -jn. -s-kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancings-kredieten		Crédits d'engagements Vastloft. u. -jn. -s-kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancings-kredieten	
Cl.	Cl.	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	

CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITALS
A L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBIC.Transferts de capitaux aux fonds
et aux institutions publiques
sans caractère d'entreprise.

61.20	Intervention de l'Etat dans les dépenses techniques relatives à l'application de la loi du 22 juillet 1970 sur le remembrement, etc.	—	11,0	21,0	—	10,0 (10,0)	120,0 (120,0)
-------	--	---	------	------	---	----------------	------------------

Transferts de capitaux
aux provinces, aux communes
et organismes assimilés.

63.20	Subsides aux pouvoirs subordonnés:						
	1° Voirie agricole	—	227,7	253,0	—	207,0 (207,0)	200,0 (200,0)
	2° Régime hydrologique	—	73,5	137,0	—	66,8 (66,8)	137,6 (137,6)
		—	301,2	390,0	—	273,8 (273,8)	337,6 (337,6)
63.60	Subsides aux pouvoirs publics subordonnés en faveur de l'exécution de travaux forestiers, etc.	—	—	11,0	—	— (—)	29,1 (29,1)
	Totaux pour les articles 63.	—	301,2	401,0	—	273,8 (273,8)	366,7 (366,7)
	Totaux pour le chapitre VI.	—	312,2	422,0	—	283,8 (283,8)	486,7 (486,7)

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (QVILS).

Achat de terrains et bâtiments
dans le pays.

71.60	Acquisitions de forêts, etc.	—	16,5	18,0	—	15,0 (15,0)	15,0 (15,0)
	Construction de routes et travaux hydrauliques.						
73.20	Dépenses relatives à des travaux exécutés par l'Etat en vertu des lois relatives aux cours d'eau non navigables, etc.	—	—	45,0	—	— (—)	98,0 (98,0)
73.30	Construction de stations de recherche dans le domaine de l'élevage. ...	—	6,0	14,5	—	5,5 (5,5)	9,0 (9,0)
73.60	Dépenses d'investissement en rapport avec l'augmentation de la production et du revenu des forêts domaniales, etc.	—	3,1	4,2	—	2,8 (2,8)	3,5 (3,5)
	Totaux pour les articles 73.	—	9,1	63,7	—	8,3 (8,3)	110,5 (110,5)

f) à (') Le texte des renvois figure au bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1976 ARR. 1976 Vereniging				1977 ARR. 1977 Vereniging			
Engagements — Vastleggingen		(G) Ordonaucro-nt — O-a-cro-nt		Ordonaucro-nt — O-a-cro-nt			
Sur credits non dissociés — Op niet R-splitu kredieten (3)	Sur credits dissociés (1) — Op niet R-splitu kredieten (3)	Sur credits non dissociés 1976 — Op niet R-splitu kredieten (3)	Sur credits dissociés (1) — Op niet R-splitu kredieten (3)	Sur credits non dissociés 1975 — Op niet R-splitu kredieten (3)	Sur credits dissociés (4) — Op niet R-splitu kredieten (3)	Sur credits non dissociés reportes Je 1974 — Op niet R-splitu kredieten (3)	Sur credits dissociés (4) — Op niet R-splitu kredieten (3)
(19)	(20)	(21)	(22)	(23)	(24)	(25)	(26)

TEKST: - ;

Art.

(18)

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Vermogensoverdrachten aan fondsen
en aan openbare instellingen
zonder bedrijfskarakter.Tussenkörst van de Staat in de tech-
nische uitgaven met betrekking
tot de toepassing van de wet van
22 juli 1970 op de ruilverkaveling,
enz.

61.20

Vermogensoverdrachten aan de
provincies, gemeenten en daarmee
verwante lichamen.Toelagen aan de ondergeschikte
machten:
1° Landbouwwegen

63.20

2° Waterhuishouding

Toelagen aan ondergeschikte open-
bare besuren wegens bosbouw-
kundige werken, enz.

63.60

Totalen voor de artikelen 63.

Totalen voor hoofdstuk VI.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van grond en gebouwen
in het binnenland.

Verwervingen van domeinbossen, enz.

71.60

Aanleg van wegen
en waterbouwkundige werken.Uitgaven met betrekking tot werken
uitgevoerd door de Staat krachtens
de wetten betreffende de on-
bevaarbare waterlopen, enz.

73.20

Constructie van teststations op vee-
teeltgebied.

73.30

Investeringsuitgaven in verband met
de vermeerdering van de produk-
tie en de opbrengst van de do-
meinbossen, enz.

73.60

Totalen voor de artikelen 73.

(1) à (J) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1978 Crédits sollicités (Aanvraagkredieten)			1977 (Crédits adaptés ou crédits initiaux) (Aanvraagkredieten en oorspronkelijke kredieten)		
		Crédits non dissociés Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (6) Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement Verplichtingskredieten	Crédits d'ordonnement Ordonneringskredieten		Crédits d'engagement Verplichtingskredieten	Crédits d'ordonnement Ordonneringskredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	Achat de biens meubles durables.						
74.01	Achats de machines, etc.	14,6	—	—	14,6 (10,4)	—	—
	Totaux pour le chapitre VII.	14,6	25,6	81,7	14,6 (10,4)	23,3 (23,3)	125,5 (125,5)
	CHAPITRE 01.						
	DIVERS.						
	Opérations internes.						
03.50	Avances permanentes en vue du paiement de dépenses incombant à l'Etat soldées à l'intervention d'agents en service à l'étranger ...	0,8	—	—	0,8 (0,8)	—	—
	Totaux pour le chapitre 01.	0,8	—	—	0,8 (0,8)	—	—
	Totaux pour la section 31.	295,0	337,8	503,7	306,6 (337,4)	307,1 (307,1)	612,2 (612,2)
	Section 32.						
	Recherche scientifique.						
	CHAPITRE VII.						
	INVESTISSEMENTS (CIVILS).						
	Achat de terrains et bâtiments dans le pays.						
71.40	Achat d'immeubles pour les centres de recherche agronomique ...	—	7,0	15,2	—	5,3 (5,3)	4,5 (4,5)
	Construction de routes et travaux hydrauliques.						
73.40	Travaux pour les centres de recherche scientifique ...	—	41,0	45,9	—	38,3 (38,3)	61,2 (61,2)
	Achat de biens meubles durables.						
74.01	Achats de machines, etc. ...	44,2	—	—	43,9 (43,9)	—	—
	Totaux pour le chapitre VII.	44,2	48,0	61,1	43,9 (43,9)	43,6 (43,6)	65,7 (65,7)
	Totaux pour la section 32.	44,2	48,0	61,1	43,9 (43,9)	43,6 (43,6)	65,7 (65,7)
	Totaux pour le Titre II.	339,9	385,8	564,8	351,1 (381,9)	350,7 (350,7)	677,9 (677,9)
	Totaux Rénéraux (Titres I et II).	8490,6	385,8	564,8	5389,8 (5492,6)	350,7 (350,7)	677,9 (677,9)

(Il à (') Le texte des renvois figure au bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1976 (Région Rhône-Alpes) (N° 111-112-113-114-115)					1977 (Région Rhône-Alpes) (N° 111-112-113-114-115)			TEKSTEN	Art.
Ennemers Vrijstelling		Ordonnancement Ordonnancement			Ordonnancements Ordonnancements				
Sur crédits non dissociés (1) Op niet gesplitste kredieten (1) (91)	Sur crédits dissociés (2) Op gesplitste kredieten (2) (0)	Sur crédits non dissociés 1976 (3) Op niet gesplitste kredieten (3) 1976 (4)	Sur crédits dissociés (4) Op gesplitste kredieten (4) (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976 Op niet gesplitste kredieten overgedragen van 1976 (5)	Sur crédits non dissociés 1977 (6) Op niet gesplitste kredieten 1977 (6)	Sur crédits dissociés (7) Op gesplitste krediet en (7)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974 (8)		
								1171	(181)
12,5	—	7,6	—	5,5	4,5	—	3,1	Aankoop van duurzame roerende goederen.	
12,5	19,3	7,6	183,1	5,5	4,5	210,7	3,1	Aankopen van machines, enz.	74.01
Totalen voor hoofdstuk VII.									
HOOFDSTUK OL.									
DIVERSEN.									
Interne verrichtingen.									
0,8	—	0,5	—	—	—	—	—	Permanente voorschotten met her oog op de betaling van uitgaven ten laste van de Staat vereffend door russenkomst van ambtenaren van de diensten in het buitenland.	03.50
0,8	—	0,5	—	—	—	—	—	Totalen voor hoofdstuk OL.	
274,5	278,8	177,6	541,2	41,8	255,8	703,4	37,2	Totalen voor sectie 31.	
Sectie 32.									
Wetenschappelijk onderzoek.									
HOOFDSTUK VII.									
INVESTERINGEN (CIVIEL).									
Aankoop van grond en gebouwen in het binnenland.									
—	2,5	—	8,6	—	—	—	—	Aankoop van immobielen voor de centra voor landbouwkundig onderzoek.	71.40
Aanleg van wegen en waterbouwkundige werken.									
—	36,6	—	34,6	—	—	21,5	—	Werken voor de centra voor wetenschappelijk onderzoek.	73.40
Aankoop van duurzame roerende goederen.									
37,1	—	23,4	—	23,2	15,9	—	14,4	Aankoop van machines, enz.	74.01
37,1	39,1	23,4	43,2	23,2	15,9	21,5	14,4	Totalen voor hoofdstuk VII.	
37,1	39,1	23,4	43,2	23,2	15,9	21,5	14,4	Totalen voor sectie 32.	
312,3	317,9	201,0	584,4	65,5	271,7	724,9	51,9	Totalen voor Titel II.	
4707,9	317,9	4067,3	584,4	435,3	4 613,1	724,9	440,7	Algemene totalen (Titels I en II).	

(1) à (8) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU RECAPITULATIF.

SAMENVATTENDE TABEL.

1. Engagements.

(En millions de francs.)

1. Vastleggingen.

(In miljoenen frank.)

	1978	1975			
Dépenses courantes	8150,7	5038,7 (5110,7)	439,6	4896,0	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	725,7	701,8 (732,6)	630,2	1170,3	Kapitaaluitgaven.
Totaux:	8876,4	5740,5 (5843,3)	5025,8	6066,3	Totalen.
Crédits supplémentaires années budgétaires antérieures :					Bijkredieten vorige begrotingsjaren :
Dépenses courantes	—	13,7	24,7	21,3	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	—	0,3	38,6	29,9	Kapitaaluitgaven.

2. Ordonnancements.

(En millions de francs.)

2. Ordonnanceringen.

(In miljoenen frank.)

	1978	1977	1976	1975	
Dépenses courantes	8150,7	5038,7 (5110,7)	4236,1	4730,2	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	904,7	1029,0 (1059,8)	850,9	1048,5	Kapitaaluitgaven.
Totaux:	9055,4	6067,7 (6170,5)	5087,0	5778,7	Totalen.
Crédits supplémentaires années budgétaires antérieures :					Bijkredieten vorige begrotingsjaren :
Dépenses courantes	—	13,7	13,3	18,2	Kapitaaluitgaven.
Dépenses de capital	—	0,3	32,6	29,9	Lopende uitgaven.